中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七　七二三四九二）
營業部、廣告部：（七二九三零七　七三零七零八）
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五一八一九號

「婦女」、「汽車」週刊，分刊今日本報第五、六、七版

中共美國尖銳對立
北平會談將無結果
中共希望美國先自台灣撤軍

【北平十九日法新社電】此間一位有資格的西方人士今天說，尼克遜總統星期一日到達北平前，中共希望美國對台灣問題，表示某種姿態。

據這位人士說：尼克遜的特別顧問基辛格去年七月曾對中共承諾道，美國開始時，由台灣撤退美軍一萬人。

基辛格上月絕對否認曾作這樣的承諾，但是這位通常對中共政治方面消息靈通的人士說，中共官員對尼克遜總統強調美國一定尊重對中華民國的諾言，表示某種失望。

【東京十九日時事社電】美國尼克遜總統將於二十一日抵達北京訪問，日本政府認爲此次中共與美國首腦會談，不僅使「中共與美國關係展開新的一頁」，同時將使戰後體制發生重大變化，亞洲局勢更劇烈變動，因而表示重大關懷。據日本外務省有關方面分析的結果，認爲尼克遜總統的訪問中共，中共與美國實質上已建立了外交關係，雙方今後可能在經濟方面，進行大規模貿易。

【香港十九日時事社訊】美國尼克遜總統預定二十一日抵達北平。據香港觀察家的看法，中共雖然邀請尼克遜總統訪問，同意舉行會談，然而同「美帝國主義進行鬥爭」的基本原則，絕對不會改變。例如在會談中關於台灣問題，中國共勢必堅持：（一）「中華人民共和國」是「中國唯一合法政府」，台灣是中國的一省；（二）美國軍隊必須撤出台灣海峽。這個原則中共不會讓步。另一方面，在美國來說，尼克遜總統一再強調今後繼續與中華民國政府維持外交關係，履行中美協防條約義務，雙方意見尖銳對立。因此，在中共與美國會談中，很難使雙方關係立即獲得改善。

尼克遜明日抵上海
抵平後將兩晤毛酋

【檀香山．歐胡島十九日合衆國際社電】美國總統尼克遜將於今日飛往關島，作爲他在進入中國大陸前，在太平洋上的最後歇息站，他希望在中國大陸與其長期孤立的亞洲敵國打開一個新紀元。

尼氏在其與中共「主席」毛澤東及「總理」周恩來舉行的高峯會議中，希望優先提出他的願望，建立一項新的華盛頓與北平間的永久聯繫。他在離開華盛頓前，曾向國會領袖重新保證，謂在這個階段中，他並不打算與中共建立外交關係。但他說：他將會從事試探繼續與中共領袖們進行新對話的工作，建立他所描述的「一項繼續的通訊聯繫」。

這可能意味美國將會在北平派駐新代表，而中共則在華盛頓派駐外交官員，作爲「影子大使」，來從事相互問題的解決辦法。

尼氏在根夷奧里基地司令杭思朗准將的山頂別墅中停留兩天，大部分時間都花在了解中共方面。他放下他的工作，沿太平洋海岸漫游。

尼氏很容易與曾兩度進入中國大陸，替尼氏此行作準備的國家安全顧問基辛格及國務卿羅傑士會面，他們兩人都居住在附近的別墅。

【夏威夷十八日合衆國際社電】今天此間獲悉：尼克遜總統將與毛澤東舉行兩次會談。

雖然白宮官員說會談的秩序是具有彈性的，但靈通人士說：毛澤東在下星期二日會晤尼克遜總統（即尼克遜到達的翌天），又在週內的稍後日期，在杭州毛澤東的別墅再次會面。

此外，尼克遜總統在北平訪問中，與中共「總理」周恩來舉行多項官式會談。周恩來將於星期一日上午十一時三十分在北平機場，以歡迎國賓大禮，歡迎尼克遜。尼克遜抵達的下午，在人民大會堂與周恩來舉行一連串極重要的高峯會議。

靈通人士說：毛澤東似乎不會到機場去迎接尼克遜。

【夏威夷十八日合衆國際社電】白宮今天說：尼克遜總統希望他的訪問北平，能促使美國與中共開設長期通訊系統。

白宮新聞秘書齊格勒說：雖然中美建交目前不可能，尼克遜希望保持雙方的通訊。

齊格勒向記者宣讀尼克遜與國會兩黨領袖星期四日舉行私人會談的摘錄說：總統謂他此行的重要目標之一，是尋求開設長期通訊系統。

齊格勒拒絕透露以何種形式開設通訊系統，也不說明是否派一位美國常任代表到中共去。

齊格勒說：尼克遜總統在二月廿九日，即他中共之行歸來的翌日，向國會兩黨領袖報告，並在同一週稍後時間的內閣會議上提出報告，但目前未打算向民衆發表報告。

尼克遜打算在二月廿八日由上海返國，途中在阿拉斯加逗留六小時，由於他越過國際日期變更綫，總統將在二月廿八日抵達華府。

齊格勒說：尼克遜總統對國會領袖說：雙方已同意兩國均可自由提出他們想討論的問題，但會談集中於雙邊事務，而不是第三國家的事務，看來越戰問題就不會詳細討論。

【檀香山十八日路透社電】總統的新聞秘書齊格勒今日說：尼克遜總統於其與中共首領會晤時，將討論成立華盛頓與北平之間一條綫路以供未來通信之用的可能性。

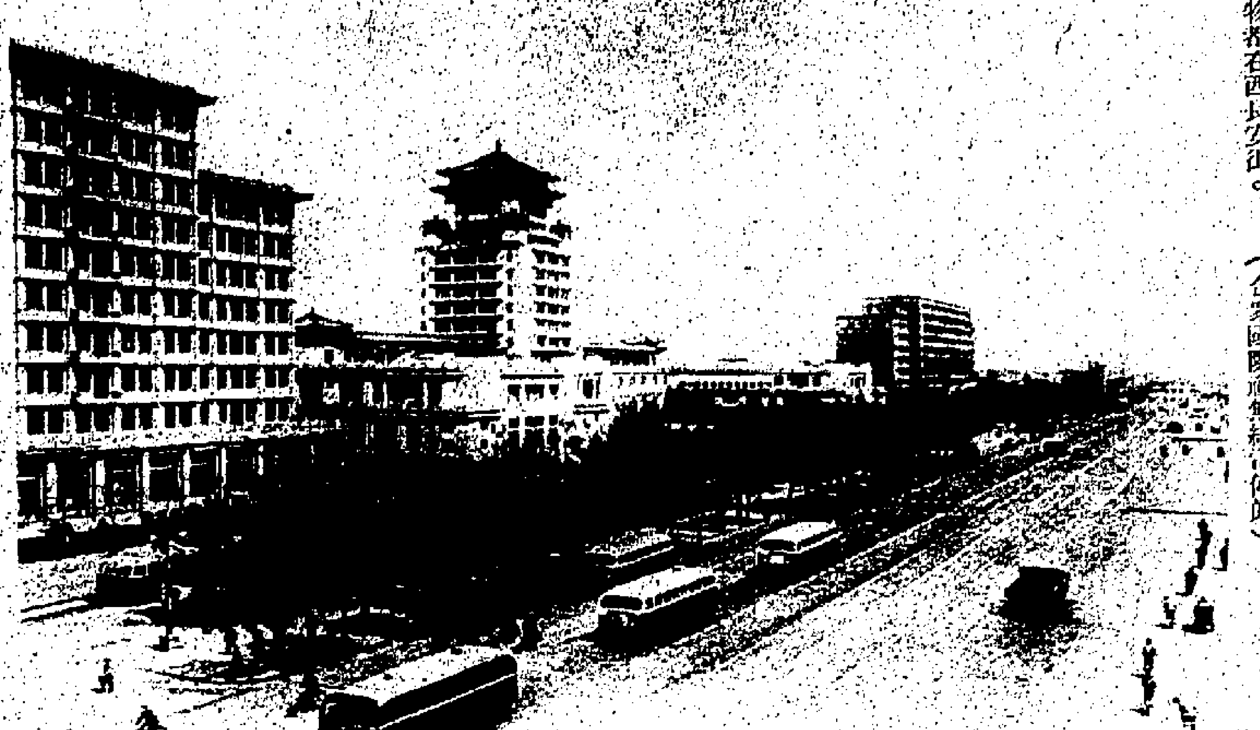
在其前往北平途中於這裡休息之尼克遜希望開始一種與中共通信的程序，並成立一條將能繼續通信的連接綫路。

齊格勒補充說：但不應想象總統於抵達北平之時，隨即作出關於這問題的特別建議。這項意見將會提出討論的，並希望繼續通信的若干方法將能發展。

他說：現時還沒有與北平成立外交關係的意念。

談論關於總統此行之其他細節時，齊格勒說：尼克遜將以兩隻麝牛贈送中共，其中一隻是雄性，七個月大，另一隻是十九個月大的牝麝牛。牠們現在舊金山，並將於本月底送往北平動物園。

尼克遜伉儷於二月廿八日離開中國大陸之後，將在阿拉斯加州安哥拉治停留約六小時，而後飛返華盛頓。



北平的「民族旅館」（左），將在尼克遜總統於二月廿一日開始在中國大陸作歷史性訪問時，招待其隨行的記者。「民族文化宮」（中部塔形者）將成爲八十名隨尼氏同行的記者住宿的中心。這兩座建築物都在西長安街。（合衆國際社無線電傳真）

尼克遜抵北平情形
電視衛星直接轉播
世界多國均可看到

【華盛頓十八日合衆國際社電】通訊衛星公司今天說：美國、歐洲、拉丁美洲和太平洋各國在星期日晚，尼克遜總統抵北平時，可以收看電視衛星現場轉播。該公司已預定了三十小時衛星時間，現場轉播尼克遜總統八天的中共之行。

通訊衛星公司說：尼克遜抵步的衛星轉播電視節目，播送到美國大陸、阿拉斯加、夏威夷、波多黎各、歐洲、澳洲、日本和若干拉丁美洲國家去。除了電視之外，約三十五條二十四小時工作的電路，在整個訪問期間，直接維持與美國之電話，電傳打字，新聞傳送，照片傳送和其他通訊。

一切的轉播經由中太平洋上空二萬二千三百哩，同步軌道上的國際通訊衛星四號拍送，在中共設有流動地站，在加州設有通訊衛星地站，用作地面的連繫。

尼克遜赴平前夕
日本與外蒙古建立外交關係
我發表聲明表示遺憾

【東京十九日美聯社電】據「共同社」報導，日本和外蒙已於星期五日在莫斯科達成一項協定，建立外交關係。

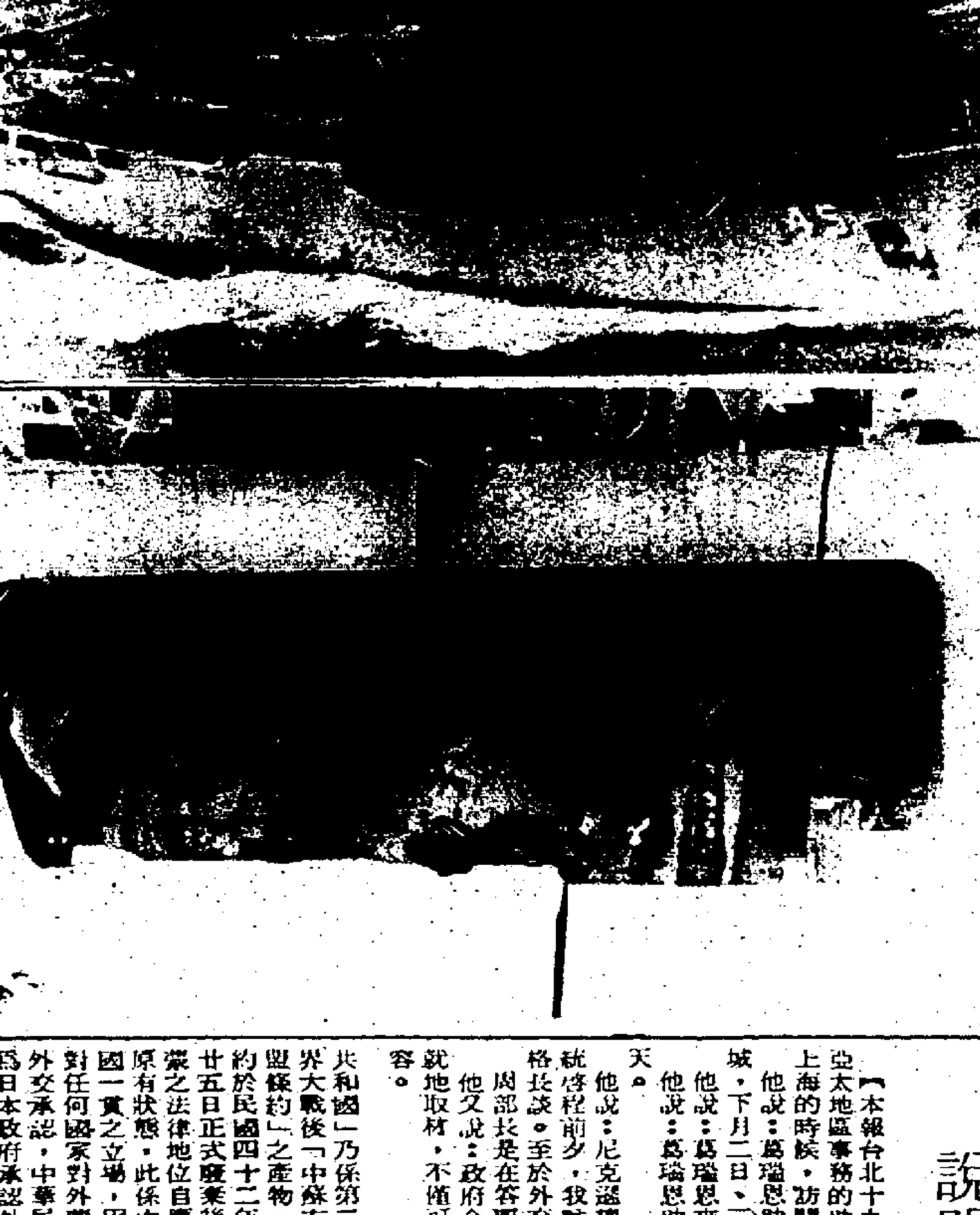
「共同社」發表的一項消息說：該項協定是在日本及外蒙駐蘇俄大使間的一次會議後達成的。該消息說：一項正式聲明宣佈將於星期六日由該兩國政府發表。

【東京十九日合衆國際社電】日本和一個蘇俄對抗中共的盟國外蒙古，今天突然達成協定，建立外交關係。

日本和該地處偏僻的外蒙古的會議在尼克遜總統訪問中共的前夕使迅即達成協議，而雙方建立外交關係的宣佈，亦比預料中早了幾個月。外蒙古是地處蘇俄和中共之間，是第一個被日本的保守派政府所承認的在亞洲的共黨國家。

該項雙方互相交換大使的決定，是經過兩國政府在莫斯科作四天的會議後，同時在今天下午在東京和庫倫宣佈。

【台北十九日中央社電】中華民國外交部今天就日本政府宣佈與外蒙建交一事發表聲明，重申外蒙爲中華民國固有領土的一部分，日本政府此舉，對中華民國的立場不發生任何影響。外交部發表的聲明如下：「日本政府于中華民國六十一年二月十九日宣佈承認外蒙，中華民國政府對日本政府此舉，深表遺憾。外蒙爲中華民國固有領土之一部份，所謂「蒙古人民共和國」乃係第二次世界大戰後「中蘇友好同盟條約」之產物，自該約於民國四十二年二月廿五日正式廢棄後，外蒙之法律地位自應恢復原有狀態，此係中華民國一貫之立場，因而反對任何國家對外蒙給予外交承認，中華民國認爲日本政府承認外蒙，對中華民國上述立場不發生任何影響，外交部已飭令駐日彭大使將中華民國之立場鄭重照會日本政府。」



（上）來自週末的南極巡弋船「連伯烈冒險者」號的獲救乘客，於二月十七日在智利拯救船「比羅杜巴都」號船尾一架直升機周圍紛集，該船正在合恩角外面的南極水域巡弋。當該艘巡弋船於二月十一日擱淺時，該艘拯救船救起一百零四名乘客。（下）爲智利拯救船「比羅杜巴都」號救起的巡弋船「連伯烈冒險者」號的乘客，於二月十八日接近碼頭時，慶幸脫險。圖右以手指表示「OK」符號的男子是六十八歲的辛辛拿齊保險經紀布朗及其五十七歲的太太吉運娜李。（合衆國際社圖片）

英煤礦工潮解決有望
調查委會加薪方式
全國礦工將作表決
投票結果稍後始能獲悉

【倫敦十九日法新社電】礦工領袖今早決定勸服全國廿八萬名罷工工人，接納韋伯科斯調查團所提出的百分之二十的加薪建議。這項建議，使煤礦局每年多付出一億一千三百萬鎊。

建議中提出地面工人每週加薪五鎊，將最低薪增至廿三鎊，地底工人加六鎊以增至廿五鎊。

該調查團又提出所增加的薪金自去年十一月起追補，在明年二月廿八日以前不得作進一步修訂。

如果此項決定獲得實行，英國政府的收入政策將受嚴重打擊。政府指數規定加薪每年不應超過百分之七點五。

【倫敦十九日合衆社電】英國的煤礦工人今早結束了同國營煤礦局和希斯首相的十三小時會談，並且表示他們將就調查團提出的加薪百分之二十的建議，進行投票。

工會領袖說，煤礦糾察隊將立即停止任務，直到投票結果公佈爲止。至於結果要在下星期三或星期四才知道。

這項決定是於今日凌晨一點，在唐寧街十號首相府內發出的。

礦工談判人員說，投票以個別基礎進行，但工會的執委會將建議接納。較早前，工人要求每週工資再增加一鎊才能復工。

工會人士說，雖然他們未能達到這個的目的，但在唐寧街的會談已得到重大的讓步，其中包括花紅等旁及利益。

礦工星期五日拒絕調查團建議，並要求加薪百分之廿五時，希斯即呼籲工會領袖前往談判。

【倫敦十九日路透電】英國二十八萬煤礦工人的領袖們，於今日較早時，建議接納一項解決辦法，以結束他們爲期六週的罷工，這次罷工已使英國的工業陷於混亂。

這項與煤礦工人要求加薪，包括其他長期尋求的福利在內而舉行的全體會議所提出的要求接近的協議內容，將由全國的煤礦工人進行表決。

投票的結果將於下星期稍後時獲悉，雙方預言這次爲期六週，使英國陷入第二次世界戰以來最嚴重工業危機的罷工可能於下週末結束。

工會的談判代表們建議煤礦工人立即停止他們的罷工糾紛行動，在這項行動在停止供應燃料及其他主要物資予發電站方面，十分成功。

隨着英國政府委任由韋伯科斯法官領導的煤礦工人罷工調查法庭後，所提出的解決辦法內的工資協議，把礦底工人的工資每週增加六英鎊，礦面工人增加五英鎊，礦口工人增加四鎊半——這結果使煤礦工人的平均最低週薪達二十三英鎊。這個數目比工會爲大多數會員要求的數目僅少一英鎊，比國營的國家煤礦局所建議的增薪三至四英鎊的提議好得多。

英國首相希斯在黃時召開一次內閣會議，考慮這次談判，然後傳令工會和國家煤礦局的代表前往唐寧街的首相府。

當談判由工會堅持必須獲得其全部的加薪要求，而似乎陷入破裂危險時，希斯首相加入這次於昨日早上，韋柏科斯法官恢復他的報告時一開始進行的談判。

一位政府發言人說：希斯曾對煤礦工人稱，他認爲韋氏的建議是「公平與公正的」，財政支絀的國家煤礦局，不能再付出更高的工資。

【倫敦十八日路透社電】今晚首相希斯親自出馬把糾紛的勞資雙方召去了他的辦公室，以使解決煤礦工業已進行了六個星期之久的英國全國煤礦工人的罷工，作最後一次的努力。

結果他把原來決定與法國總統龐畢度舉行高峯會議事延了期。該項會議本來應該明天開始，地點在倫敦郊外希斯的別墅裡。

希斯今晚在在舉行了一個四十五分鐘之久的內閣會議後，又在他唐寧街十號的首相府召見了礦工工會的各領袖，與之談話了一小時。

由於午夜前，首相府一個發言人說：希斯業已準備與國營煤礦公司的董事會進行暗談。

今天在政府所指定的調查法庭發表了他的報告後，礦工方面曾與他們的資方舉行了長達十小時的談判。

尼克遜訪中共
北越裝聾扮啞

【河內十九日法新社電】北越的「人民報」今日說：無論尼克遜總統到那一處地方，均被斥責爲「一名在越南受挫折及被擊敗的侵略者」。如其他北越新聞媒介一樣，該報並無提及尼克遜前往中國大陸的旅程。

今日該報刊登由一名爲「評論員」所發表的文章說：解決越南問題的任何方法，將可在北越政府及南越的「臨時革命政府」於本月較早時所發表的聲明中尋獲。該等聲明曾呼籲美國確定將全部美軍、軍事顧問及裝備等撤出南越的日期，以及要求南越總統阮文紹辭職。

美助理國務卿葛瑞恩
將於下月初來華訪問
說明尼克遜大陸訪問情形

【本報台北十九日航訊】外交部長周書楷十八日在立法院說：美國主管亞太地區事務的助理國務卿葛瑞恩，將于美國總統尼克遜到大陸訪問離開上海的時候，訪問亞洲若干國家，說明尼克遜在大陸訪問的情形。

他說：葛瑞恩助理國務卿的行程，可能於廿九日左右先到東京，再到漢城，下月二日、三日抵達台北。

他說：葛瑞恩來華訪問的時候，我們將與他廣泛交換意見。

他說：葛瑞恩助理國務卿將訪問亞太地區九個國家，共需時二週到二十天。

他說：尼克遜總統訪問大陸，中美兩個政府聯繫至爲密切，在尼克遜總統啓程前夕，我駐美大使沈劍虹曾訪美總統的國家安全事務特別助理基辛格長談。至於外交部與美駐華使館間幾乎每日均有接觸。

周部長是在答覆立法委員趙惠謨的質詢時作如上表示。

他又說：政府今後對遴派駐外人員，當採精兵主義，注重素質，並擴大就地取材，不僅可以節省人事經費，並可藉此發掘海外人才，充實外交陣容。

我國在岡比亞
將設立大使館

【巴得斯特十八日法新社電】中華民國今天由大使丙正秉呈遞國書之後，將在岡比亞設立一個大使館。該國是非洲的一個最細小的國家。

這個中華民國駐象牙海岸的大使，正式在巴得斯特代表他的國家。

岡比亞的鄰國塞內卡爾經於去年承認中共。

在呈遞國書的儀式中，岡比亞元首賈華拉說：他將於今年到中華民國作一次官式訪問。

他說：岡比亞是一個「主權國家」，並不准許其他國家爲其選擇友邦。他感謝中華民國對種植稻米的技術援助。

俄官員抵東京
商討經濟合作

【東京十九日美聯社電】一個由蘇俄對外貿易部的第一副部長森美查斯諾夫率領，包括四十五位成員的蘇俄代表團，星期六日抵達東京，參加在二月廿一日至廿四日舉行的第五屆的蘇俄和日本的非政府的經濟委員會的聯合會議。

森氏在抵達後對記者稱：他希望該聯合委員會會議，將會在各種不同的還未決定的日俄兩國的經濟發展計劃中，達成成功的協議。

在該計劃中，包括日本的投資合作計劃，企圖建造一條橫越西伯利亞的油管，由泰明油田起至納霍德卡，蘇俄曾就該項建造油管的計劃，向日本的商業銀行請求長期貸款。

該聯合委員會並將會討論其他的發展計劃，如在西伯利亞的伊爾庫茨基煤礦及在蘇俄庫頁島的大陸礁層的天然氣體的開採等。

美機轟炸越共
出擊次數漸減

【西貢十九日法新社電】一位軍方發言人今日稱：美軍B五十二轟炸機昨晚轟擊一個在美軍的峴港基地以南的山嶺中的越共「民族解放陣線」的強大據點。

B五十二轟炸機另外一次的出擊行動，是轟擊在寮國邊境附近的阿秀谷的共軍軍事目標。唯一較爲重要的地面戰事的報告，是在峴港基地附近發生。

【西貢十九日路透社電】據此間美軍司令部透露兩天來的空襲詳情顯示，美機飛越北越，現已面臨更大的危險。

於星期三日和星期四日的廿九小時轟炸中，共軍遂造的高射炮和火箭使美機飛行員需要在清朗的天氣中進行一百二十五次轟炸飛行，來消滅在非軍事地帶內的七門一三零公米口徑大炮。

一項司令部公佈說：美空軍超音速飛機有三架被地對空飛彈擊落，機上六名機員已全部失踪。

根據河內電台聲稱：有七架美機被擊落。

美機的轟炸在尼克遜於星期四日開始往北平之行之前數小時結束。

【西貢十五日路透社電】西貢美軍司令部今天報告稱：美國空軍飛機繼續向潛蓄寮國邊境周圍地區的共軍高射砲陣地，又進行兩次的空襲。

一項美軍司令部的公報稱：在昨天的兩次空襲行動中，美軍「幽靈式」飛機被防守在邊加拉和邊傑永山嶺的共軍砲火攻擊。

該公報稱：美軍「幽靈式」飛機，擊壞或擊毀六門在邊加拉山嶺的共軍高射砲，但對襲擊在邊傑永山嶺的共軍高射砲陣地的結果卻不詳。

【西貢十九日合衆國際社電】美軍在越戰以來其中一次最猛烈的轟炸行動，今日看來已趨緩和，而共軍襲擊亦顯著減少。

美軍指揮部報導：B五二型八引擎轟炸機，昨晚僅出擊兩次，空襲北越目標。自二月九日以來，B五二型機每日至少出動十次，轟炸邊境共軍基地。

據指揮部報導：過去十日內，「空中堡壘」共出擊一百零四次，而較小型戰術性戰鬥轟炸機則出動一八二次。

本週較早時，即農曆新年假期期間，盟軍廿四小時停火期間，美機未有出動。南越人民今年在和平氣氛下慶祝春節，各主要城市均未受襲。

【金邊十九日合衆國際社電】由泰國起飛的小型轟炸機及偵察機，週五掩護高棉政府軍在吳哥窟四周作戰。

另一方面，高棉指揮部聲稱共軍在該區使用毒氣。

記者引述戰地軍官之言稱：自「克服吳哥窟」戰役於一月廿九日展開以來，共有廿五名政府軍陣亡，一百五十七人受傷。

指揮部發言人今日稱：共軍發射多枚毒氣彈襲擊吳哥窟西南六哩一處政府軍陣地，十八人受其「影響」。他表示未辨明毒氣的種類。

美加州廢除死刑
逾百名死囚免死
殺死莎朗蒂兇手也在內

【洛杉磯十八日路透社電】加州高等法院今天宣佈廢止死刑，殺死女演員莎朗蒂之轄皮士文遜及三女兇手，及刺殺羅拔甘迺迪議員之塞汗等死囚，都在幸免於一死之列，在聖昆丁死囚牢中等候行刑之人犯連上述兩人在內，計一零七名，女犯佔其中之五。

被判處死刑不服上訴後，在獄中等候判決有長達十一年者。

全美四十州內被處死刑等候執行之死囚在五百名以上。

國大第五次會議
今日在台北舉行

【台北十九日中央社電】第一屆國民大會第五次會議，定于廿日上午十時在台北市陽明山中山樓隆重舉行開會典禮，來自海內外的一千多位國民大會代表將參與盛會，中外來賓二百多人也將應邀觀禮。

國民大會秘書處已恭請蔣總統暨夫人及嚴副總統伉儷蒞會。

蔣總統並將在開會典禮中致詞祝賀。

陽明山上，正是萬花迎春的好季節，國民大會在春暖花開的陽明山集會，正象徵中華民國歷史又揭開了新的一頁。

設在陽明山中山樓的國民大會莊嚴議場，已經佈置完成。

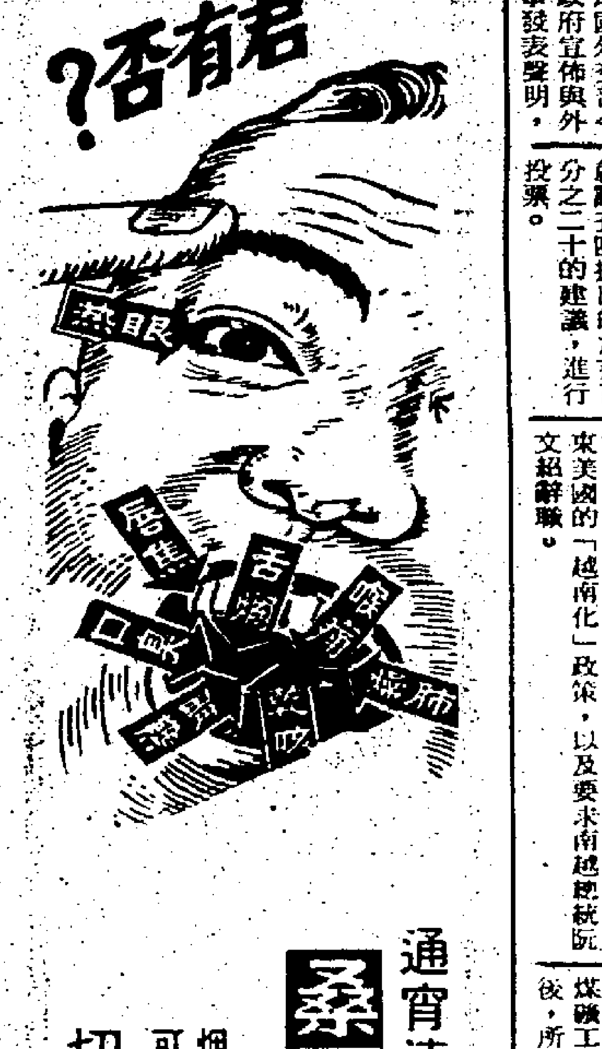
第一屆國民大會第五次會議，是由蔣總統依照中華民國憲法第廿九條規定，于今年一月十日頒令召集。這是每六年一次的定期集會，這次會議的主要任務，是選舉中華民國第五任總統、副總統，並依循憲政體制，修訂臨時條款，作爲充實中央民意機構的依據。

第五次會議依應召出席的國民大會代表總額，經內政部查明爲一千三百七十四人，至十九日上午止，已報到出席會議的代表有一千二百八十五人，已達總額百分之九十以上。

國民大會第五次會議開會典禮後，廿一日將開第一次預備會議，大會主席團選舉辦法，將由預備會議討論決定。

第五任總統的選舉大會，依法定于三月廿一日舉行；第五任副總統的選舉大會，依法定于三月廿二日舉行。

這次會議的會期，預定卅五天，至三月廿五日閉會。



通宵達旦、睡眠不足、虛火上昇！請用
桑棗枇杷蜜
現值新春佳節，常人每每通宵達旦，澈夜狂歡，難免虛火上升，或飲食無度，烟酒過多，引致喉痛舌爛，口臭胃[illegible]，[illegible]眼熱乾咳諸種疾病，若用桑棗枇杷蜜，即可奏效，如早晚飲用，尤[illegible]上[illegible]，[illegible]思，增[illegible]健康，夜寐不寧，尤著奇效
切勿浪費：若用以調製飲料，一瓶可開沖水四瓶，愛好冷飲者，可貯雪柜中；喜熱飲者，可暖水壺中，早晚、口渴時飲之，美味芬芳，老幼咸宜

美西海岸碼頭工人 投票通過決定復工 結束歷時三個半月罷工

【舊金山十九日法新社電】美國西海岸碼頭罷工工人，曾於昨晚舉行投票表決，接受僱主最近所提供的合約建議，以及結束他們舉行將近歷時三個半月的罷工。

決定復工的投票，是在舊金山、聖地牙哥、波特蘭和俄勒岡進行。在洛杉磯、西雅圖、華盛頓舉行的表決結果未悉，但工會領袖預測各州的投票結果將會一樣，接受復工。

有關僱主在最近所提出合約的詳細內容，尚未見透露。於去年七月開始舉行碼頭工人罷工，當美國政府運用一項「塔虎脫——哈特萊」法案，下令碼頭工人復工，曾一度中斷，但碼頭工人進行八十日的復工後，隨即在聖誕日結束。在聖誕期內，碼頭工人繼續工作一個短暫時期後，在今年一月份又再度罷工。

曾遭受該次碼頭工人罷工打擊的一百二十二間船務公司，估計在太平洋航運方面的商業，造成接近二十億美元的損失。

【舊金山十九日美聯社電】美國海岸的碼頭工人，預料於星期六日通過批准一項和船公司的合約，以結束他們由加拿大至墨西哥的二十四個港口的一百三十五天的罷工。

國際碼頭工人工會及倉庫工人工會的職員稱：他們將會於星期六日在此間的總部宣佈投票的結果。該公會的一萬一千零八十三名碼頭工人和輪船文員，於較早時間輪流支持該份合約，而在星期五日開始投票。

在該爲期十八個月的合約批准後，預料於星期日其中，若干碼頭工人便可復工。

經濟專家估計：由於這次的罷工已導至二十億美元的商業損失。

美撥款三千三百餘萬美元 發展新彈道飛彈系統 對抗俄新地對空飛彈

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國五角大廈今天說，美國今年將發展和試驗一種新彈道飛彈，裝有足以閃避敵人反彈道飛彈的彈道。

美國國防部發言人佛里特海姆說，由於蘇俄發展地對空新飛彈，因此美國迅速發展上述新的彈道飛彈。

他說，國防部研究該計劃的主管福斯特，要求至下一年度的國防預料中，撥款四千萬美元，來發展此種新的彈道飛彈。

國防部另一個發言人說，去年已撥款八百五十萬美元發展此飛彈。今年將撥款三千三百六十萬美元，來發展此飛彈。

【華盛頓十九日時事社電】美國國防部新聞秘書佛里特海姆十八日透露稱：美軍現正在開發一種可以穿過對方反彈道飛彈網，且具有操縱能力的彈道飛彈新彈頭。這種新核彈頭，早的話，在今年中即可進入試驗發射的階段。佛里海姆特秘書在定期記者會上表示，如果蘇俄將目前他有的攻擊飛機用的最新型地對空飛彈，轉用於反彈道飛彈，則迎擊準確度極高，飛行固定彈道的飛彈將完全被擊中，因此，美國在一九八零年必須擁有不受反彈道飛彈影响的新核彈頭，否則在遭受蘇俄反彈道的飛彈攻擊時，美國不能加以報復。又此項可加操縱的新核彈頭，是由美空軍與海軍共同開發，將來裝配在飛機與潛艇之用。

【華盛頓十八日路透社電】國防部今日透露，美國計劃於本年進行一種可操縱的飛彈彈頭之飛行試驗。這種彈頭的設計是能夠閃避發射來截擊它之防衛性飛彈的。

國防部發言人說，在下財政年度內，已分配四千萬元以供這計劃之用。

關於進步飛彈系統的「閃避技術」工作，在美國已進行研究了數年，但可操縱彈頭的發展還是在最初階段。

這種彈頭之設計，是抵消俄國參姆五型地對空防衛飛彈對於美國飛彈之任何威脅。

俄電台指摘中共 盡力討好尼克遜 不阻遏越戰升級

【莫斯科十九日法新社電】莫斯科電台今天因爲尼克遜總統訪北平而指摘中共未致力於阻遏越戰升級。

該電台說：中共領袖可以對尼克遜說：由於戰爭關係，他不能到訪，但他們喜歡政治上的卑躬屈膝，因此將美京拉近北平。

極有可能，美總統座機由關島起飛之日美B——五十二型轟炸機，亦同時由該島出擊越南。

【莫斯科十八日美聯社電】「消息報」於星期五晚說：尼克遜總統或將會在北平設法安排一個解決越南戰爭的辦法。

【莫斯科十八日法新社電】蘇俄電視裡的婦女報告員今日以冷酷的口氣報導：尼克遜總統業已到達關島前往北平的消息。她提醒觀衆：「關島就是轟炸越南的美國重轟炸機起飛地點。」

「消息報」的結論說：「華盛頓或喜歡在未來的數天中，將巴黎的和談事移到北平去舉行。」

該報並直行指控中共出賣越南的共產黨。

該政府的報紙在一篇關於尼克遜總統的準備訪問中共問題的文章中說：或許由於尼克遜要先向中共領袖提出越南問題，因此在巴黎的美國代表與南越代表都杯葛和談的進行。

這來自華盛頓的以「寫在北平舉行談判以前」爲題的通信說：美國人與越南人以在巴黎的凡爾賽所舉行的「反美和平集會」作爲杯葛會議的藉口。

同時蘇俄的報紙的社論也起而支持中南半島的抗戰戰士。今天各報的國際新聞上故意把中南半島的戰爭作爲主要題材。

消息報也在今晚出版的報上暗指關島在戰略上的重要性，但這只是對今日美國的間接攻擊。距離尼克遜的到達中共首都還有三天。大部分蘇俄報紙的社論繼續攻許北平，特別報導一篇載在法國共黨報紙上的文章，指控中共的領袖「做美帝國主義者的孖兒」。

中共與阿根廷建交

【香港十九日路透社訊】北平廣播宣布：中共與阿根廷同意建立外交關係。由廣播電台宣稱的公報說：雙方已同意儘速交換大使。公報說：雙方將採取迅速步驟發展相互貿易。

此間收聽的廣播說：協議今天生效。

社論 希斯政府正力闖難關

希斯的保守黨內閣自接替了工黨執政以來，在去年的六月間開始，可說是最輝煌的時刻。與法國談判參加歐洲共同市場的條件獲得成功，而布魯塞爾的共市總部又予以通過，跟着英國的貿易進展，庫存盈餘，足以撥償外債，經濟上有蓬勃的生氣。詎料入冬以後，北愛爾蘭的動亂加劇，繼之以煤礦工人要求加薪不遂而罷工，倫敦唐寧街十號的首相官邸，成爲攻擊的衆矢之的。即過去曾受英國上層人士所支持的加入共同市場議案，在本月十七日提出下議院二讀時，一般觀察家都甚爲保守黨擔憂。工黨更利用英國目前惡劣的情勢，集中全力推翻希斯內閣。據一個民意測驗機構發表調查的結果，認爲英國人民支持保守黨的祇得百分之三十，支持工黨的却反而升至百分之三十九。希斯首相的聲望急劇地低沉，而保守黨政府亦岌岌可危，希斯首相緊急向保守黨人，尤其是黨內的叛徒呼籲，要團結合作，投支持的一票。如果參加歐洲共市一案不能通過，保守黨政府將宣佈辭職，舉行大選，改組國會。

幸而，參加共同市場一案，卒在下議院以三零九對三零一的極少差額多數票通過，保守黨獲得險勝，挽救了希斯政府動搖中的命運，可以說闖過了第一道難關。本來希斯政府現在的處境誠屬艱苦，難關重重。共同市場的關是最平易渡過的一關。因爲英國參加共市，利與害參半，從長遠的觀點着眼，從歐洲的政治利益設想，多爲英國企業家和政治家所贊成，不會產生若何巨大的阻力。不過自煤礦工潮及北愛共和軍暴動事件擴大，英人遭受切身之痛，乃集怨於希斯，始對希斯所提共市議案表示冷淡；否則是絕對能在下議院通過，不成爲問題的。現在希斯政府雖跨過了共市的第一關，但橫亘在前頭的其餘幾道難關，却非常的險峻，不輕易的突破了。

目前最嚴重的，自然首推煤礦工潮。二十多萬礦工經約六星期的罷工，差不多癱瘓了英國的經濟，折磨了英國人民的生活。許多發電廠靠煤斤燃燒發電的都停頓了，因此不少的工業缺少了電力，無法生產，國家經濟的損失固然巨大，而更慘重的還是影響二百多萬的工人失去工作機會。英國去年的失業人數常常保持在一百萬以上，已感苦悶，現今再增至三百五十萬人以上，豈非痛苦萬分。而且由於電力的不足，暖氣的設備不能使用，學校停課，數百萬的貧民瑟縮在嚴寒的風雪中，整個倫敦天昏地暗，幾同黑地獄。這次罷工打擊英國的廣泛與深切，爲近四十年所僅見。日昨英國工商業大臣戴維斯宣稱，由星期三起實行新的電力削減計劃，屆時電力供應祇能達到正常的百分之二十五，相信影響的程度更爲嚴重。

罷工的工潮，今日已成爲西方國家的致命傷。在英國，貿易金融情況剛告穩定，復甦在望之際，又爆發了這次煤礦工潮，把過去的成果破壞淨盡，使老大的英國再行恢復工潮前的狀態，恐非要一段長的時間不可。在美國，剛好宣佈美元貶值，調整經濟，刺激生產輸出，促進就業人數，又來一次西海岸的碼頭工人罷工，經濟改革計劃的預期成果，變爲泡影，完全抵消了一切政策上的革新努力。這是極之令人痛惜的。共黨國家，尤其是像毛共一類的政權，對西方國家的作戰策略，更着重在鼓動工潮，造成資方與勞方的尖銳對立，以摧毀民主政制和自由經濟形態。以英美爲首的資本主義國家如果不提高警惕，日以爭取接近毛共爲務，盲目承認，打開大門，歡迎其滲透，宣傳挑撥，製造勞資的仇恨，則將來的禍患必不堪想像。

現在，英國的煤礦工潮似有解決之望。希斯政府就業部大臣卡爾於星期五日召見國家煤礦局、礦工工會、英國總工會和工業協會等有關團體的領袖，商討最高法院法官韋柏科斯勛爵所領導的調查法庭的建議。該建議對於加薪的辦法採取折衷的態度，增加週薪由四鎊半至六鎊，亦即增加了平均數百分之十七至十八。與礦工工會的要求極爲接近，國家煤礦局已表示可以接納，礦工工會雖未見首先表示意見，但亦已秘密開會研究，對於就業部所召集的這次會談，當有良好的反應。罷工雖是勞工的自由權利，爭取待遇的武器，不過亦應念及國家的基礎和全體人民的生活。倘若僱主是國家，而僱主的回覆條件與本身的要求標準相差不遠時，仍然堅持罷工，置人民的溫暖、就業、國家的生機於不顧，則與資本家的自私、不仁又何異，一樣不會獲得大衆同情的。所以觀察英國這次二三十年來最嚴重的工潮，快可解決，希斯政府的第二道難關也將可闖過。祇是西方國家的社會結構和政治制度沒有根本的改進，則一波方平，一波又起，工潮糾紛的消弭依然未容樂觀。

美國士兵於二月十四日從「林達」火力基地乘直升機出發，前往峴港以西十二哩的地區進行巡邏。該隸屬第一九六旅的美軍士兵前往被稱爲共軍的火箭地帶，進行搜索並試圖及阻止共軍對峴港空軍基地的砲轟。（合衆國際社無線電傳真）

中日合作策進委員會 爲適應世局擬將改組

【台北十八日中央社電】據權威人士透露：中日合作策進委員會中日雙方委員會爲適應今後國際情勢轉變需要，對於適當調整該委員會的機能及組織，正在慎重考慮中，預計今年四月間中日雙方委員會負責人將集會商討如何調整機能及組織問題。

據日本報紙報導，中日合作策進委員會日方委員會常務委員，日本經濟團體聯合會副會長越顧三表示：日本方面擬將中日合作策進委員會改組分爲「中日合作委員會」與專門負責經濟問題的「中日經濟委員會」（假定名稱）並已徵得中華民國方面的諒解。

據報導：由於日本對中共姑息氣氛猖獗，因此參加該會的日本經濟界代表大多數不便出席委員會，而希望參加純粹處理經濟問題的委員會。

這位權威人士說：中日合作策進委員會中華民國委員會對於日方委員會的立場，已有充份的瞭解，中日合作策進委員會是由中日兩國的政治，經濟，文化各界領袖所組成的民間團體，每年輪流在東京及台北召開一次全體委員會議。在委員會之下分設政治、經濟及文化三個小委員會，另外設有中日貿易協進會，每年在全體委員會議開會前舉行一次會議，中日貿易協進會所討論通過的提案，都提到中日合作策進委員會全體委員會議報告。

中日雙方委員會對於適當調整中日合作策進委員會的機能及組織，雖在慎重考慮中，但是還沒有進行磋商，雙方決定今年四月間舉行一次高階層會議，商討有關問題。

北平反美標語 仍然到處可見

【北平十九日路透社電】當尼克遜總統尚有兩天即抵達此間時，反美標語今日仍然展出在北平天安門廣場內。當尼氏於星期一日抵達此間後，驅車經過天安門廣場，尼氏將可看到這些標語，但所有標語都是用中文書寫的，故尼氏可能不明白標語的內容。外交家相信，在任何情況下，中共政府並不希望把這些標語拆除。標語中有讚揚毛澤東的，其中一句掛在尼克遜總統下榻地方牆外的標語寫道，「戰無不勝的毛澤東思想萬歲」。早上，尼克遜或可能從居住的樓高兩層的建築物的窗戶內，瞭望對面，對正工人宿舍大樓的一幅大板，上面寫着的一項警告：「一次新世界大戰的危機仍然存在。各國人民必須作出準備，但革命是在今日世界的一項重大趨勢。」

查寧抵開羅 不擬訪以國

【開羅十八日美聯社電】聯合國中東和平特使查寧今晚抵達開羅，作一九六九年三月廿七日以來的第一次訪問埃及。

詢以這次前來埃及，是否希望進行一項尋求和平的步驟，抑祇爲一種禮貌上的姿態？查氏答覆記者說：我前來這裏，是爲會見你們的新外長，我久已結識你們的新外長，倘得再度會晤，將十分高興。

他說：他不預期訪問以色列。

【開羅十八日路透社電】今日消息，埃及總統沙達在此間聲稱，約但和以色列曾進行秘密接觸來達成一項中東糾紛的解決辦法。

據悉，這位埃及領袖於昨日在阿剌伯社會聯盟一次秘密會議中作此聲稱。

沙達說，以色列國防部長達揚曾派遣一名巴勒斯坦女詩人會見故埃及總統納塞爾，並携有一份顯示達揚和約但國王哈辛達成協議和定下新國境的文告。

沙達說，他和故總統納塞爾都予以拒絕，因爲「我們的基本原則是不與以色列談判」。他指出該女詩人爲吐吉小姐。

澳洲鳥人班尼特 懸在風箏上滑翔 飛越加州死亡谷

【加州．死亡谷十八日合衆國際社電】有「澳洲鳥人」之稱的亡命之徒班尼特，藉着一隻三角型的風箏，將自己懸垂其上，飛越過死亡谷之上空後，於今日自稱造成這樣飛行的最長時間，及最高的世界紀錄。

四十歲的雪梨人班尼特說，星期四日上午十一時三十分，他同風箏躍下貝特峯，再滑翔至五千七百五十七呎下的山谷。

這次飛行歷時十一分四十七秒，延展達六哩半。

班尼特說，這是時間最長，高度最高的一次自由飛行，既不用協助裝置，如滑翔機或比之較輕的汽球等。

他又說，去年十月他在亞利桑那州哈瓦蘇湖倫敦橋開幕儀式時，曾綁下水面滑行風箏飛至二千九百呎高空的紀錄。

新澤西亞特蘭大市 兩對斯文年輕夫婦 合謀劫掠百萬珠寶

【新澤西州亞特蘭大市十八日合衆國際社電】當局今日正找尋一對「斯文的年輕夫婦」，對他們一邊飲咖啡，一邊搜索珠寶店中的珠寶，然後在另一對夫婦協助下，盜竊珠寶店估計價值五十萬至一百萬美元的珠寶一批。

警方說：這宗劫案係於週四日午間時分，在赫里治珠寶店發生的。在五十六歲的店主赫里治說，這兩對夫婦將他店中百分之九十的現貨掠走。

赫里治告訴警方說，該對年輕夫婦走進店內欣賞珠飾，他奉上咖啡後，他們邊飲邊看。其後另一名赫里治稱於較早時入店購買一對耳環的男子，走進店中以槍威脅警衛進入一間後房，然後再命令赫里治進入同一房中，並以繩細綁他們，且加上手銬。

其後又有一名女子加入他們一夥，開始進行掠奪，當局說當他們逃離時，他們將門反鎖作。

一名行人發現該店的櫥窗空無一物，遂通知警方，警方破門而入，救出赫里治和該名警衛。

女議員戴芙蓮 參與北愛巡行 被判入獄半年

【北愛爾蘭．伯爾發斯特十八日路透社電】民權領袖戴芙蓮，因參加非法抗議巡行，於今日在此間被判入獄六個月的十三人中的一人。

但他們獲准以一百英鎊保釋外出，以便進行上訴。

主控方面証人說：戴芙蓮及麥馬奴斯（均爲英國國會議員）及七名其他被告犯有違反禁止巡行的禁令，於聖誕節日在此間附近一條公路參加一次民權示威巡行。

四名其他人士（包括北愛爾蘭國會議員古柏），因參加一月二日在柏爾發斯特的一次同樣性質的巡行而被判入獄的罪名。

法國總統中止訪英

【倫敦十八日路透社電】此間今晚宣佈，由於英首相希斯親自介入全國煤礦工人的罷工，故法總統蓬培度前來英國的訪問已取消。

在唐寧街的希斯官邸發表一聲明說，首相對法總統蓬培度的前來英國訪問，認爲由於他本人正介入全國煤礦工人總工的談判，故認爲若法總統能延期前來訪問，則更較方便。

在法總統蓬培度預期飛抵此間與英首相作爲期兩日的高峯會議之前不到十二小時，英國官方作上述延期的宣佈。

在巴黎方面，法總統府也証實訪英國的事已取消，將延期到稍後時間。

信用未恢復 美元續外流

【紐約十九日時事社電】去年年底國際貨幣調整後，一般預料各國存有的美元將向美國回流：但實際情形相反，國外美元不僅未見回流，國內美元仍繼續向國外流出，致造成國際貨幣新的不安。據紐約聯邦準備銀行統計，自貨幣調整後至目前爲止，已有二十億美元流往國外，其主要原因爲：㈠美元與黃金的兌換在短期內難望恢復；㈡美國國際收支最少在本年內難望獲得改善等。各國對美元依然感覺不安，據紐約金融有關人士指出，在美元的信用沒有恢復以前，美元外流的現象仍將繼續下去。

馬可斯再否認 其妻將訪大陸

【馬尼剌十九日合衆國際社電】馬可斯總統今天第二次否認他的夫人計劃訪問北平的消息。他向新聞記者說：這是荒謬的事，雙方未正式承認，無外交關係。我們不能派任何人到那裏。

關於其內兄賈伊泰省長羅慕爾狄茲秘密訪北平，總統說，他此行是我的私人代表。曾與中共官員包括周恩來在內，討論貿易關係及其它問題，因爲有關菲律賓安全，不能發表。

負責拯救的工人，正在找尋一輛於二月十八日掉進一條在尼羅河三角洲的灌溉運河裡的巴士上的受害者。其中七十七名乘客在登岸後稱：在該直達開羅的公共巴士失事後，相信已有六十八人死亡，而大部分的死者是學生，其中包括二十五名少女。（合衆國際社無線電傳真）

老招牌，新作風！

工商晚報 當日新聞落齊

△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。

△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。

事業成功者必閱 工商晚報

事業未成功者更需閱 工商晚報

金融賭局結算

如果華府不盡早完成提高金價法案，另一危機會發生。

尼克遜政府對於設法取得所需的國會批准它於去年十二月所答應的美元貶值，故意延擱了兩個月。理由是總統和康納利財政部長相信，他們可能利用延擱手段，從日本和共同市場國家取得一些進一步的貿易讓步，這是大注的賭博，因為他們的計劃，有減低對在史密斯蘇尼亞協議所擬訂的貨幣兌率的整個新制度的信心的危險。最近，這制度開始作頹頹戲，而尼克遜政府決定要取它所能得到的，並結束這一延擱。在布魯塞爾，美國談判代表們與共同市場官員們就幾項重要的貿易問題成立協議。在華盛頓，康納利答應把那提高金價而貶低美元價值的法案送交國會。

這金融動議遠非一個嚴重的危機，但它是一個不舒服的備忘錄：甚至史密斯蘇尼亞協定，也不能消除世界的金融激動。在一個時期，美元在西德的貿易價值跌至那麼接近它可以忍受的最低額，以至德國銀行要動用價值約九千萬美元的馬克來支持它，那是在新滙率下所需的那樣干涉的第一次。同時，在歐洲自由市場的金價上升，創新紀錄，漲至每盎斯幾近五十美元（美元貶值後的官價是三十八美元）。美國與共同市場的協定宣佈後，這兩個途徑剛掉轉過來，美元價值上升而金價下降。

這小動盪是無稽的謠言和堅硬的經濟事實的合併所促成的。歐洲投機家們已謠傳義大利中央銀行刻秘密在自由市場拋售一些美元以換取黃金，以及美國國會計劃把金價增加一倍。認識較清楚的投資者，對於尼克遜於兩週前披露的龐大的美國預算赤字，感覺窘擾——他們恐怕那將會引起進一步美元弱化的美國通貨膨脹——並憂慮歐洲的比較高的利率與美國的利率間的距離過大。這不平衡，最低限度暫時已因大量在海外的美元轉變為美國証券而被壓止了，這是美元貶值的預期結果之一。結果，有些美元持有人相信，貶值是行不通的，因而拋售美元以換取外幣。

歐洲人對於處理黃金法案的遲緩，最感窘擾。他們把這延擱看作一種有禮貌的敲搾形式，目的在於迫使他們作貿易的讓步，作為金融穩定的代價。後來，因為時間拖長了，有些人相信尼克遜或許設法使國會批准貶值比較去年十二月所協議的百分之八點五七更大的數目，以爭取他自己的貿易優勢。不過，倫敦的財政時報冰冷的指示，尼克遜政府「在目前以前已以突然扭轉它自己署名了」。

去週談判的貿易辦法，包括共同市場減低美國橙及西柚關稅的協議，這將可促進這些貨品輸往歐洲。此外，歐洲經濟社會答應儲存一百五十萬噸小麥，因而取消一部份的本年收穫在世界市場上與美國小麥競爭。展望長期的改革，這些談判代表同意明年開始談判，目的在於減低許多種貨品和原料的關稅。這些條件，似乎是歐洲人作某些重要的讓步，但不是值得康納利所作冒險的一個貿易勝利。

華盛頓在談判中答應，儘速通過黃金法案。但是，因為國會兩院將在表決該法案前舉行聆訊會，它或許要到三月始能成為法律。考慮到這不穩定和弊病將因延擱太久而造成，那將使脆弱的金融制度，還有許多時間可以發生另一次危機。

年前已秘密蒐集情報

英國飲食業準備向共同市場大舉進軍

英國一糖果廠已展開宣傳攻勢，請聞人開朱古力盒。

英國人雖不肯承認，但共同市場的國家已經在耽心，英國參加之後所會發生的事情。英國人心知肚明，一旦他們參加，便能把若干共同市場各國人的手上生意搶走。這當然是指某些行業而言。例如在食品方面，英國的舖子裡有不少可以供應法國人、義大利人、德國人、比利時人、盧森堡人、與荷蘭人享用的東西。

某些反對英國加入共同市場的人早已說過，儘約克郡的廉價的布丁、肝肉丸、凍鰻魚、凍蹄膀，已是使目前共同市場國家付出很高的代價。當然，英國的加入共同市場可以說是一種進步，但同時也是為了錢。它的食品製造商業已在磨拳擦掌，準備向歐陸進攻。

他們希望，在英國加入共同市場後，有着更多的歐洲大陸人。去英國享受一下他們嚮往已久的著名食品。

已故的法國戴高樂總統曾說過，「誰能統治一個人民要吃一百四十種乳酪的國家，他的本事就大了！」如果今天戴高樂有知，聽到英國的食品出口協會正在發展食品出口的話，定會使他在墳墓裡氣倒。

該會計劃以英國的乳酪，向共同市場的國家進行轟炸。它認為，歐洲大陸的國家是自作自受；誰叫他們這些年來對他們的所生產的乳酪大吹大擂。等他們一吃到了英國「赤德」各地所做的乳酪，就知道味道不同了。

英國的食品出口協會在很久以前早已派了第五縱隊在敵後方活動，設法覓取寶貴的情報。例如，他們已找出了荷蘭人喜歡吮吸各種甘草，比利時人喜歡吃英國人所製的老式「脆餅」。在這烹飪學發展的時代，他們祇是將它和着泡白菜一起吃，不久他們就會學到怎樣與肉湯或湯糊合在一起吃。

行與德國的口香糖，糖——小型戰門。餅，以及「遞哩糖」作——在沒有人會聽電話

就是德國人也私下認為英國的牛肉飽比他們的好。又與法國人一樣，他們把英國人所製的橘子醬當作了珍貴的食品。

所有這些片斷的情報，業已被英國的食品出口協會藏在檔案中。該組織的市場情報主任伯萊頓，正在很有把握地等候着這場戰爭的結果。

從英軍中某些精銳部隊正「烹煮」中，包括一切烹煮的菓子糖。特別是檸檬糖、菓子糖、牛油糖等，業已在歐洲大陸建立了根據地。其它糖業商也在進軍中，黑池的華勤——哈德萊公司的董事細說：他的公司如何在德國海岸海里哥蘭，已建立了一個橋頭堡。

華勤——哈德萊公司是以製「糖棒」著名的。到現去為止，他是僅有的外國公司在海里哥蘭出售糖棒。但該公司在那兒所造的像當地人所製的，招牌也沒有。但當地人都知道，它就是「黑池糖棒」了。

最好是叫外國人來學吃英國食品的方法，就是多吸引些外國遊客去英國。

「商」場如戰場，從英國食品那種磨拳擦掌準備與歐洲大陸國所展開的一場戰爭來看，英國加入了共同市場之後的數年中，雙方為了經濟利益而發生磨擦，乃是勢所難免的。

國際剪影

倫敦夜生活最荒唐的一面

筆者借故告退，因為自己不是大力士。筆者走進一間通宵營業的咖啡店。在角隅裏，坐着一個超級美麗的二十多歲的金髮女郎。我買了一個牛肉飽和一杯咖啡，到她那張桌的另一邊坐下。我們交談了。她的名是露茜瑪利，嫁給住在蒲爾利的一個會計師。她說：「你結了婚，性變成太平凡了。我丈夫明白，他知道我喜歡它。他知道我嘗試新鮮。因此，每逢星期三晚，我到這裏來找尋佳週。我喜歡男人望着我。我喜歡漂亮和碩壯的男人，像你那般的。」

我們同坐的士到貝斯華特的一間小酒店。露茜瑪利顯然是一個熟客，她在櫃檯取了她房間的鎖匙，我尾隨着她。她問：「你要早餐嗎？」櫃檯後邊那個老「皇后」插嘴說：「你需要它，小鴨！」在房間裏，露茜瑪利指揮一切。

在倫敦，一個想有正統款式的性享樂的外來遊客，何處可以找到一個美麗的，性感的女孩子呢？一個保持業餘資格的美女，沒有女朋友的，沒有油瓶的，沒有鞭子的？筆者回到西區去。在牛津街的一間夜總會，有許多美女，多數是北歐佳麗。在距離大理石拱門約數百碼，我遇見一個年青貌美的娼妓。她溫柔的問我：「你喜歡到我家裏來嗎？十鎊一小時，通宵廿鎊。」我還未答話，一個老傢伙走上前來，說：「怎樣，她替我工作，當我值班，她照顧我。」這時候，一輛的士駛來。那傢伙開了車門，說：「上車吧。」我說：「但我沒有足夠的錢。」他說：「那麼不要麻煩她，你這德國壞蛋。回你老家去吧。」

在街的對面，站着看我們的一個年青的警員後來問我：「你想找什麼？」我告訴他，我想找有美女的夜總會。他指導我到附近的一間去，並說：「最好快些去，快打烊了。」

她名叫海蒂。她是芬蘭人，客語德語，但英語相當過得去。當我們坐下來，我用手攬着她的腰，她沒有反對。我們於凌晨三時離開這夜總會。海蒂說她喜歡我到她家裏去，因為她住在溫布爾頓，路程太遠，所以想我陪伴她。在的士裏，她投身我的懷抱裏，我低聲說：「沒有麻煩，達鈴。」我們下了車，我握着海蒂的手，走上通至這間古老房屋的小徑。在門前，她攬着我的頸，微笑的說：「給你可愛的一夜。我想請你進去看我的床，但不可能。」我看看門上的一個牌，寫着「宿舍」！

我終於回到我住的地方的伯爵大厦路。馬姬，這地區的艷名最嬈的西印度娼妓，在我旁邊走着，揮舞着她的鎖匙。她說：「孩子，今晚怎樣？」我拒絕了她，回到我的睡房。我聽到床單的移動聲，我俯首看見一個睡眼惺忪的黑髮女郎。她說：「以為你今晚不回來。我是格蘭特的女朋友蘇綺的朋友，我趕不及返家，蘇綺說格蘭特告訴她，如果我睡在你的床上，你不會介意的，因為你不在家。」

「噢，親愛的，你是受歡迎的。但我很疲倦。」

我不再說話，走出房間，在前廳的沙發上，脫了鞋睡覺，再不關心誰得到他們的份兒和誰得不到。

（續昨完）

用人造纖維造船身 比鋼鐵及木材廉宜

梅林哈文正在建造一艘有史以來，用人造纖維所建造的最大的船。這艘二十六公尺長，六點六公尺寬，排水量一零五噸的漁船，將于一九七二年五月舉行下水禮。這種船是用模型注射法建造。建造成本比用鋼鐵與木材建造的還要低廉；常年航行費用也比普通漁船低百分之十五。

目前這家造船廠已經接到許多國外的詢問與訂單。此種較小而設有浮艙，不會沉沒的人造纖維遊艇與救生艇，經已証明了它的實用價值了。

幻想還是果有其事 一些令人難以相信的事

史丹．蘭尼站着與工友們談話，突然空襲警報響着。人人都跑往附近的避彈所。史丹却隱約聽到一個婦人的聲音，說：「走上那條浮橋」。它或許救了他的生命。他所走的那條浮橋，因為有貝爾法斯特船塢的一個碼頭的龐大的混凝土牆壁作屏障，避過了炸彈的爆炸破片。史丹的工友們都受了傷。

當時沒有女人在場。何來那女人的聲音？幻想？史丹現在仍迷惑不解呢。許多其他的人也經驗過一些我們叫做「超自然」的奇事。史丹——他以前是一個警察偵緝，住在利物浦的安非爾特——的經驗發生於第二次世界大戰期間。

但有許多不可解釋的經驗，非科學所能消除的。牛津郡的布魯克斯說，他的生命曾被一棵鬼樹拯救了。

曾任水手的阿爾佛烈，於一九五零年從蘭開夏前往利物浦去探望他的母親。一九三零年，當他還是一個小孩子，阿爾佛烈於這間在樹林裡的房子的地方形勢非常熟識，每一角落都知道清楚。一九五零年二月的一個下雪的早晨，他約好一輛的士，於凌晨四時載他前往。他憶述說：「挽着兩個衣篋，剛走過那些舊馬厩，我看見一個人騎着一匹高大的黑馬，向着我馳騁而來。我想那時間騎馬，似乎太早一些，但我不大注意。」

「後來，那匹馬跑近，我發見那個人穿着一件高領的黑大衣，衣脚掩蓋着馬的臀部，他穿着靴頂翻下的古老款式的皮靴。他的衣着是一八零零年代初期的。我記得我當時以為它是一種戲弄，直至我發覺沒有聲音打破沉寂為止。沒有蹄聲，沒有馬兒喘氣聲。我正在迷惑，那匹馬距離我只一呎之遙，我伏在地上，以防馬蹄踐踏。我毫無感覺。幾秒鐘後，我坐起來，看見那匹馬躍進一棵樹裡去，把那騎馬的人拋在地上。我跑上去搶救，但人馬都不見了。那棵樹週圍的雪，都沒有被踐踏過的痕跡。」

最初，阿爾佛烈以為這是幻想。但當他返抵利物浦時，他詢問一個老園丁——那園丁自那幢房子建成後即已在那家工作了。那老人告訴他一件發生於一八三二年的慘事，住在這房子的一個賓客，於騎馬時被拋下馬殞命。墜馬的地點，是阿爾佛烈看見那有人騎着馬撞向大樹的地點。

也是一九五零年，布朗於黃昏在咸普夏的巴辛斯托克他的家庭的住宅附近散步。那是夏天，鄉下裡一片寧靜。突然的，馬蹄聲打破沉寂。布朗說：「我游目四顧，看見一個人騎着馬向我這方向跑來。我本能的跑到路邊躲避。跟着，我發現一個騎電單車的人在那匹馬的路徑上出現。在我開聲喊叫之前，那西馬已把他撞倒到一條很深的溝裡。我跑去看究竟，卻見不到什麼東西。我吃驚，幾乎無力步行返家。」後來，布朗把這事告訴一個巴辛斯托克住了九十年的老人。這老人告訴他，一八九零年的一個晚上，曾有一個騎電單車的人，被一個馳馬的人撞倒斃命。

巴因斯萊的胡爾斯波勞的泰萊夫人，幼年與她的孀母同住。每次她從廚房的黑暗的樓梯登樓，她都遇見一個蓄長頭髮和穿着白衣的女孩子迎面步下樓梯。她憶述說：「初時我設法不驚慌。但經過幾個月後，我感覺驚奇。下回我遇見她，我故意慢步以迎她。當我們相距祇三梯級，我伸手去撫她。她消失了，以後我再見不到她了。」

倫敦的麥克加貝夫人的最幼兒子使她看見一個鬼世界。當她的家遷居愛爾蘭的一幢喬治亞時代的房子，那廚房是黑暗的，要下石級才進入廚房。她憶述說：「它的氣氛使我吃驚。我不能不下廚去，但我不敢在那裡逗留。」

一個下雨的下午，她的五個兒子到廚房去遊戲。但他們也敢不久留。麥克加貝夫人看見他們跑上石級。最幼的兒子——三歲的——却不見了。幾分鐘後才再出現。她查問他為甚麼哥哥們把他留下來。他答道：「我與一個婦人談話。」他跟着形容一個穿着長裙的老婦人。那個小孩子曾與一個鬼魂談話嗎？麥克加貝夫人不能解釋。

基爾克頓的巴爾夫人於產子時非常緊張，因為她的姊姊於產子時母子都喪命。當基爾克夫人獨個人臥在醫院病房裡，她回憶快樂的日子以鎮驚。後來她開始陣痛，她壓不住她的驚慌。突然的，通過她的眼淚，她看見珍站在她的床脚。她說：「她的長黑髮在中央分開，她的棕色大眼睛看來很愁苦。她不會說話，但她似乎告訴我要鎮定，一切平安無事。當晚我非常的痛，但在最厲害的時候，珍時常在那裡安慰我，直至我的嬰孩出生為止。」翌日，基爾克獲知，珍在她的嬰孩出生前幾小時死於肺結核。她瀕死時叫着「基爾克」——基爾克夫人的名字。（士達）

病童更明本身需要

成年人類皆重視卧床休息，但醫生漸相信事實上不盡然。

父母在孩子生病時最受痛苦。他們寧願自己病倒以代替小孩，由于這是不可能的事，祇會希望他們早日康復。

首先要知道是甚麼時候不准孩子上學，每一孩子總是不時在早餐嚷着頭痛的，特別是在考試時，但是，如果他拒絕吃早點和發高熱，最好請醫生看看。

燥急、嘔吐，和劇烈的疼，應該特別小心，因此，如果喉部發炎，及早治療倒很簡單，否則，就會演變成嚴重的病症。

生病的孩子通常喜歡睡覺，問題是睡多久才好。明顯的這是要聽醫生的指導。可是，大多數的兒童專家說，這該讓孩子們自己決定。倫敦十字醫院兒童部的醫生約利博士發表意見是：當孩子們想起床而獲准究竟有甚麼害處呢？一個孩子被追躺在床上會得到真正休息？其實不然，約利用他的七歲的女兒為例。在她開刀割盲腸後的第四天，孩子想起床，可是醫生不准。但在同一天夜裡，當他走到他女兒的臥室，他的女兒却剛剛獲得與鄰床小孩跳得最高的勝利。

旋佛德大學兒童健康系主任伊林窩特醫生也有同樣的意見。他說，如果孩子們感覺到要起床，就讓他們起身，儘管他們的溫度還高，也沒有理由一定要留他們在床上，如果你怕有問題，可以讓他坐起來看電視，或是與家人談話。

體溫嗎？突然升高並不應該產生驚慌。因為一個抱病的孩子體溫總是上落無常的。

對抱病的孩子們來說，不要強迫他們吃東西。古老的吃流質食品不一定需要，如果他們要吃肉，也許他們已能吃肉了。最重要的給他們足夠的飲料，特別是水菓。

護理是最普通應該知道的，室內的空氣和溫度應該適度。

一個真正病倒的兒童，總是閒始想吞睡的。漸漸地他便高興與玩具、紙牌、書籍、鉛筆和紙，以及一切與他年齡感興趣的東西來玩耍。如果為父母的厭倦了為他讀故事，可以接收廣播兒童節目。

在孩子們剛得病時，最好不要讓朋友們來探訪，免得引起傳染。目前孩子們的藥物是有甜味的，如果發現藥片為孩子難以吞服的話，可以用甜醬和蜜糖一齊吞服。如果醫生准許孩子們可以出外玩耍，則要小心寒冷和濃霧。（健民）

幕前閒話

十一小英雄 氣氛拉得緊

（風）

＊＊＊「十一小英雄」情節簡單又簡單，但它別具一種吸引力，使觀眾屏息看下去，而不覺得它冗長，這是導演的成功處。

若干從細節處出現的悲美鏡頭，令人有新鮮感。但這部有老牌牛仔尊榮領銜，十一個十五歲以下童星演出的西部片，編導者對尊榮這個老牧人性格的刻劃還算細緻，而十一個童角，則沒有一個是突出的，編導者並未着意使其中幾個給人鮮明印象，這自然使全片的成就減色。

故事寫當時淘金熱，尊榮連牛找不到帮工，在學校招到了十一名學童帮忙，當時因事開罪了一名求職牧人，這曾經入獄的惡漢串合一群偷牛賊，對尊榮肆意侮辱，最後還從身後開鎗將他殺死。這群小童在義憤填膺下，奮起殺賊報仇，奪回牛群，也替他們敬重的領導者報仇。

尊榮的演出還是一貫水準，未見突出。本片的成功因素，是鋪敘偷牛賊首領的惡形惡相，其中捉獲一個架眼鏡的牧牛小童，大加凌辱一場，令人切齒，到最後，當群童大殲偷牛賊時，那是比較刺激的一場戲，偷牛首領最後被射折腿部，被馬匹拖着飛奔，痛得叫苦連天，人心大快，那是頗得捉摸觀眾心理的一幕戲。

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

不可不知

影壇 奇里夫拔遜

要介紹奇里夫羅拔遜的職業之前，最好還是先告訴大家有關他的嗜好。他最喜歡的東西，自從他懂事以來，就一直藏在他的心底，那東西不是一般兒童想像中的玩具火車，大狗熊，飛機大砲，而是真真正正的一架飛機。

奇里夫整日在希望有一天能夠自己駕駛着飛機在天空飛翔，一嘗像鳥兒般自由自在的滋味，所以他長大之後，就去加利福尼亞拿祖勒的一個機場工作，閒來就留在那裏學習駕駛飛機。

在機場工作的奇里夫羅拔遜，兩年後他就從軍去了。他原本希望加入空軍的，但却被編在海軍服役，並且有過多次作戰經驗，立下過許多功績，軍階升至海軍少校。奇里夫一直以不能投入空軍為憾，直到他拍「魚雷艇一零九號」，才發覺在海軍服務所得來的經驗沒有浪費。

戰後，奇里夫羅拔遜幹過很多部門工作，最後還是跑去當演員。奇里夫拍過不少影片，一直是個熱門演員，直到拍完「六三三敢死隊」之後，更聲名大噪。

兩年前，他拍了那部「暗人查利」，終而當選影帝，如今他已經是個名利豐收的大牌演員了。「六三三敢死隊」是他從影以來，最富娛樂性、最夠刺激的一部戰爭片。

娛樂

全世界最佳童星 瑪麗蘇人見人愛

假如全世界公認麥里斯德是最佳男童星（其實祇是最受歡迎）那麼全世界最佳女童星是誰呢？我可以告訴你她就是西班牙影壇之寶瑪麗蘇。麥里斯德到現在還沒有憑演技得過獎，但瑪麗蘇主演的「小姑娘孝感動天」一片，在西班牙的聖瑟巴斯頓安城舉行的全國影展會裏，就曾得過「最佳童星」獎，同時該片又獲得「最佳影片」獎。後來這片參加威尼斯舉辦的國際電影節展出，同樣獲得了一級特獎。擔任評選的諸公，當然欣賞的是瑪麗蘇的演技。

這個年紀輕輕的小姑娘，出生在西班牙南部的瑪拉加城，鋒芒嶄露，自小聰穎過人，學習歌舞妙技，在電視表演，即受製片人賞識，請她主演「小姑娘孝感動天」，一鳴驚人，馳譽國際，真可以說得是光照寰宇。

老一輩的影迷都記得有莎莉譚寶，以天真活潑取勝。其後有希莉美露絲，很會演戲，但嫌不夠天真。瑪麗蘇兼兩人之長，相貌甜蜜活潑，演技洗鍊自然，同時又擅長歌唱。她的「小姑娘孝感動天」在春節期內推出，觀眾們將有機會看到這位童星之夜的丰彩了。

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	密探霹靂火	（西）	（未評）
豪華	冰國豪英	（西）	＊＊
皇后	金旋風	（國）	＊＊
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	＊＊＊＊
京華	魔掌驚魂	（西）	＊＊＊＊＊
東方	劫寶槍王	（西）	＊＊＊＊
紐約	滿堂春	（西）	＊＊＊
京都	十一小英雄	（西）	（未評）
新都	發達之人	（國）	＊＊
總統	百萬雄師	（西）	（未評）
娛樂	馬永貞	（國）	＊＊
明珠	百戰平西	（西）	（未評）
麗都	魔術大觀	（國）	＊＊
百樂	勇救小妹妹	（西）	（未評）
東城	辣手行兇	（西）	（未評）

「火戀」女主角胡燕妮

李司棋與潘迎紫 難忘初戀的情人

潘迎紫與李司棋，如今都已名花有主，過着甜蜜的婚姻生活。但在她們結婚之前，有一段「戀愛鬥爭」，她倆所愛的對象，竟是同一個人，而這個人又是大家熟知的人物——王戎是也！

「一拖二」用於賭場是平常不過之事，用於情場上，問題可就太多了！

當時，王戎、潘迎紫、李司棋三者之間的錯綜複雜愛情問題，掀起陣陣波濤，鬧得不可開交，差點無法收拾！

這是一部娛樂公司將要推出的歌唱愛情鉅片——「難忘初戀情人」，男女主角演出一段感人甚深的愛情遊戲。影迷們不免覺得這個片名很陌生，印像中沒聽說過這部片甚麼時候開拍的，是嗎？

原來這部愛情鉅片拍攝時期，片名叫做「你把愛情還給我」，片中同名主題曲早已在東南亞各地非常流行。但專家們經過一番深入研究，認為改名「難忘初戀情人」更貼切劇情，對觀眾們的吸引力將更大。

早幾天，圈中有關人士看過試片，僉認此片情味雋永，風格清新可喜，幾個主角的表演都甚突出。春節第三期，這一部「難忘初戀情人」便在香港推出。

何莉莉爭取吉利 討紅包最為落力

何莉莉的婚期，着實令影迷關心。她一旦結婚，即退出影壇，影迷就無法再見到這位近期影圈能稱得上「多采多姿」的女星。

新年裡，何莉莉仍十分開心的到處討利是，朋友們問她何日才派利是給人家，孩子氣的莉莉說：「單以利是的收和支看，結婚慢一點就慢一點，要知道，討到利是那種開心，難以形容。」

平日裡，何莉莉是一個最有派頭，最懂得享受的女星，她的穿着，佩飾自是第一流，即使座駕車，亦屬數一數二威水的，何以竟會在乎區區紅包？她說：「不同呀，利是不在乎錢，在乎吉利嘛，討得越多越好。結婚之後，則派出越多越好。」

孩子們扭利是祇注意紅包內容如何，紅包有多大意義他們不管，內容充實與否，才是他們真正關心的。而明星們呢，看來以紅包的數字為主，皮包裡放的紅包多，吉利就更多，怪不得他們要落力去討紅包了。

以討紅包來說，女明星往往比男明星為愛，也討得比較順利。

何莉莉表示婚期尚未決定，相信幾個月後，就會有一個確定日期可告知影迷了。（紫葵）

銀海徵芒

李瀚精導狂風沙 新春羅馬愛火戀

「狂風沙」是李瀚去年精心所導的打鬥片，他很喜歡司馬中原這本小說，所以，用更高的版權費購了此小說的電影版權。

花了三個多月的時間，「狂風沙」拍成了。王羽由於自己也很愛這個故事，更喜歡裡面的「大刀關五」這個傳奇性人物，所以，在片子演出的時候，他雖然是有多部片子在趕着拍，還是抽出時間來，為「狂風沙」多趕幾天戲。

王羽的合作，使這部片子可以早一點完成。因而，此片已排期在新年的第三檔期推出。以這部片的演員陣容，和司馬中原所擁有的讀者之多來說，在賣座方面，一定會很不錯。

就像「霸王拳」，單是年夜場、早場、從初一到初七，加上了新年前所映的兩場，已可以有四十萬元的收入了。如果是和正場一並算起來，一定可以有港幣一百萬元以上的收入。

「霸王拳」的賣座，是有道理的，因為此片的娛樂性很強。

再說，王羽的打鬥，也顯得極為搏命，愛好刺激的觀眾沒法不喜歡此片。

羅馬年夜到台灣，人家趕來香港度歲，他却到台灣去。趕來趕去，倒令航空公司多賺了一大筆錢。

「火戀」是羅馬為開發公司所執導的第一部片。原定是再執導文藝片「雲」的。後來，因為李翰祥暫時要拍時裝動作片，「雲」祇好押後了。

明天，「火戀」上映了，此片是第一公司買下了香港版權的，片子定了初六推出。如以看試片時一些行家的評論而觀，「火戀」是應該可以賺點錢的。

星星小記

．星星．

羅維執導，一向以速度超人見稱，一部影片，祇要有一個故事大綱，他便可以動手拍攝了。

不過，世界上的事情，是永遠都在轉變的，羅維執導的「鐵拳情歌」，便不再像以前一樣，祇拿着一個故事大綱便開拍了。

過年前，羅維告訴我說：他躲到沙田住了幾天，這幾天的時間，羅維完全花在編寫劇本上去了。

「鐵拳情歌」的劇本已經過了羅維一再的修改，已經盡善盡美了。羅維於是決定了這部片在初七開鏡了。羅維表示：這部片暫時在香港拍攝，外景部份，則遠赴美國拍攝，那時，將一齊與另外一部新片「唐山五虎」一齊拍攝。

羅維的拍片態度，越來越嚴謹，「鐵拳情歌」，便是一個很好的例子了。

嘉禾的影片，不僅羅維執導的，比以前認真得多，就是其他導演所執導的影片，也比以前認真得多。

每一部新片開拍，一定要經過導演和嘉禾的幾位首腦，一齊將劇本研究和討論，經過三番四次嚴格的研討，才決定影片是否開拍。

有好幾部新片，本來已經打算開拍了，可是，經過詳細而深入的研究之後，嘉禾當局都暫時將這些片擱置了下來，暫不拍攝。

鄒文懷表示：不是劇本不好，而是這些劇本，是時間上不適合，或者沒有適宜的條件，為了這些問題，祇好將這一類的劇本擱置下來。

新片鐵拳情歌 羅維人日開鏡

密鑼緊鼓

外省人唱粵曲的風味

藝霞姊妹，在春節期間，大唱「恭喜發財」粵語流行曲，因另有一番風味，贏得觀熱烈的掌聲。

廣東人唱國語時代曲，外省人頗略到趣味，大概與外省人唱粵曲相同。

梁醒波是阿飛老寶

梁醒波兩鬢如銀，係有意染成，彼認為滿頭白髮，更為「有型」。

此心理與青年人留長頭髮及蓄長鬍子相同，梁醒波可稱「阿飛老寶」。

女星離婚，大有所獲

女星達菲林明，與丈夫離婚，法官判她獲得丈夫二百萬美元財產的一半，同時每月獲贍養費二千五百美元。

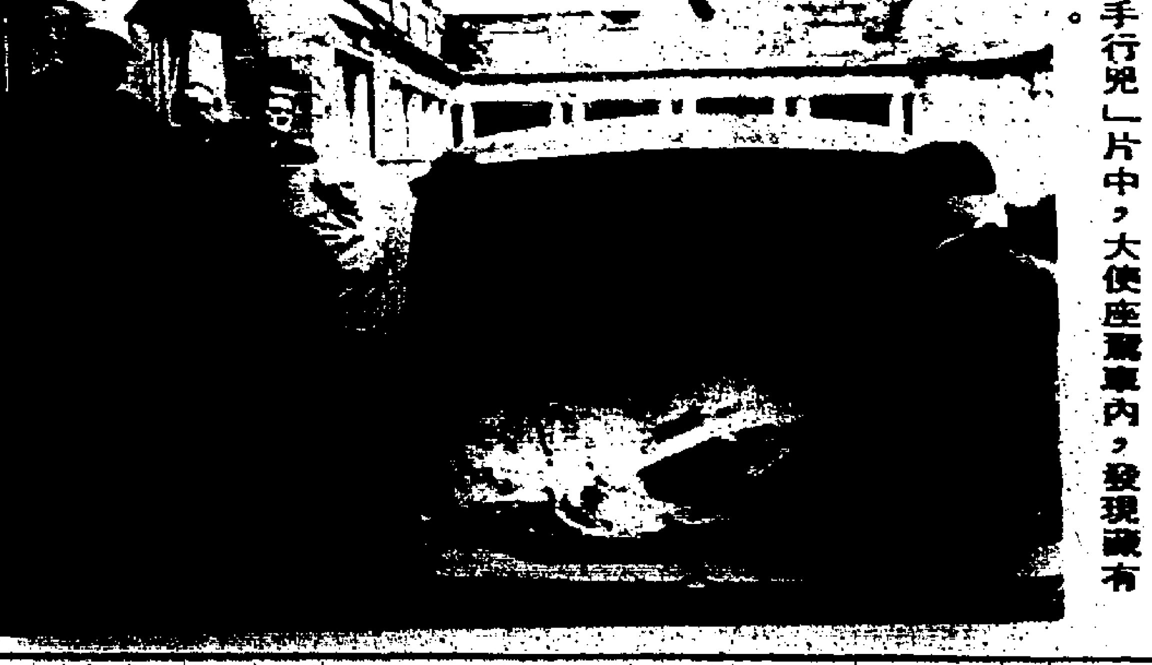
女明星喜歡鬧離婚，原因可能在此。

色字當頭一把刀 依達鄒保珊演技

鄒保珊是香港節小姐，這位出慣的香港節小姐目前已成為電視藝員，但她對電影興趣很濃，曾在「國泰」訓練班上課。張森在訓練班裡發現鄒保珊，拉她拍片，初演出「色字頭上一把刀」，戲相當重，她是「色」片中「阿傑——是你嗎？」一節戲的主角，和盧惠分擔女主角戲，在這一段戲中，名作家依達亦參加演出，且十分出色。

鄒保珊有演員氣質，加上她由學生時期即是戲迷，長大後長得美，朋友及家人都鼓勵她拍片，看情形，今後鄒保珊會在電視、電影雙棲發展，她與「麗的」的合約，是容許她拍片的。

年初六，鄒保珊往遠東作親善大使，那是當選為「香港小姐」的一項重要任務，遠遊回來，即入「麗的」主持電視，張森欣賞她的演技，將來拍片，亦會邀她上鏡。



「辣手行兇」片中，大使座駕車內，發現藏有裸體艷屍。

忠義武俠小說 九龍奪

高景生文　余丹青圖

第八回：滄海忘情 蛾眉不死　山靈有約 木石同頑

那又是奇峯突出，不知來了何方神聖。可知的祇是，說話的是一個很驕傲的女人，要把千手狂魔的氣燄壓下去。

爛額虎聽了，心頭微微一震，覺得聲音似乎頗熟，却又想不出那是誰的聲音。因此心裡不免疑惑。

千手狂魔却要掉頭顧視，向着聲音來處喝問道：「是那一個野婆娘在那裡撒野！是不是也要討死？」

他這樣發問，顯然不知那女人是何方神聖，而且不知她藏身何處。

本來，千手狂魔是埋伏在先，待機而動，照理不會看不到那女人的影跡，直至這時才乍然發覺。

不消說，那女人是馬蛾翁的一夥，預先潛伏在小舟之內，後來飛登岸上，靜樹觀戰。這已把千手狂魔那一批人的動靜看得十分清楚了。因爲他們祇有兩人，行動迅速，而且活動範圍祇在側面很遠的一角，便可瞞過千手狂魔，沒被發覺，臨到馬蛾翁露面出來，那女的又已換過另一個位置，飄飄忽忽，衰似神出鬼沒，所以，到了她突然發出聲音時，千手狂魔也給嚇得一跳了。

就在千手狂魔喝問之後，那個女的聲音立即回答道：「狂魔可在別人面前說狂話，在我面前却不成。看我使你千手變爲一手。」

語聲才歇，一條快影由側面飛來，一瞥之間便已到了馬蛾翁所踞那一條船上。

這是絕頂輕身本領的奇妙表演，因她飛來的出發點是在五十多丈以外，中間一落一起祇有三次，正是「燕子三抄水」的標準方式。普通的「燕子三抄水」不過三十來丈，每十丈一落，略頓一下再起。她却在五十丈外起飛，中間的一頓很輕很快，簡直是一點即起，那便不是一般高手可以辦得到的了。

爛額虎看得暗暗喝彩，對方千手狂魔那一班人也都看得呆了。

那條快影落在馬蛾翁身邊，嗤嗤笑了兩聲，清靈而尖利，看來是身段苗條，輕盈婀娜，穿的是一身黃色衣裳，面部却蒙着一塊黑帕。原來是一個蒙面女郎。

馬蛾翁也接着哈哈笑說道：「妳也來了，很好很好！這更教千手狂魔過不了最後的一關，到底會敗在妳這小娃娃手裡。」

千手狂魔變得啞口無聲，二百多人一致肅靜木立。似已給這突兀的變化嚇得一窒，要作另一種估計。

爛額虎祇是呆看着那個蒙面女郎，心口相商，不禁沉吟自語道：「難道眞的是她嗎？」（一〇四）

山盟

黃思騁

「有甚麽風險可言？我有十多種生意，一兩種不賺錢對我的影響並不大。」

「市場好景的時候當然不成問題，一旦市場蕭條的時候，受影響的並不是一兩種生意。」

「怕甚麽，我有銀行，隨時可以調節，不景氣到來的時候，我所受的影響也比別人爲小。」

「這倒是眞話，我父親的顧慮是多餘的。」

× × ×

陸寅生好比一個食量很大的人，剛吃下去的東西還沒有消化，又吃第二種配胃口的食物。他的銀行開辦不久，吸收的存款還未到使人滿意的地步，他又在動腦筋向航業方面發展了。

「你怎麽可以沾手航運，」他的老婆說：「你連輪船都沒有坐過幾次。」

「現在企業祇要用人得當，根本用不着自己懂的。」

「對你而言，這一行隔得太遠啦，你又沒有懂這一行的人才。」

陸寅生當然也明白這一點，不過他知道內河航運是非常穩定，也非常賺錢的一種企業。有些船務公司開始時祇不過一條爛船，到後來就發展爲擁有許多新船的公司。像這樣的一種企業，眞叫人看了眼紅。

「我會派人去學航運，不用幾年就學成了。」

「何必做這種爲你所不熟悉的生意，你可以做的生意多着呢！」

「我覺得香港這個市場不夠大，我要把業務發展到廣州甚至上海、天津去。」

「要做那麽大的生意幹甚麽，你的財產不是夠多了嗎？」

「你不懂其中的道理，一個人的事業祇要沒有阻碍，他是很難停下來的。這種情形好比順水推舟，妳想停一下都不可能。」

「辦輪船公司要很多錢，不是一個人財力所能辦到的。」

「祇要有整個的計劃，不怕沒有人投資，何况我現在有銀行作後盾，怕甚麽呢！」（一〇七）

市聲

短篇社會小說 黑影

上湯文武

六十：預感厄運

過了一段長時間的沉寂，上官森回頭看看，也不見珠娘的影子，却聽聞輕微的鼾聲，顯然，珠娘躲在舟後睡着了。上官森看見小眉悒悒不樂，于是，輕輕的撫着她的玉臂，安慰她說：「小眉，以前我們多次同遊荔枝灣，都是月白風淸的，今晚突然來一場驟雨，反覺得別饒風味呢！你看，小舟給浪弄得一起一伏，使人有飄飄之感。還有那波濤擊岸的聲音，也饒有詩意呢……」

小眉側過頭來，睞了上官森一眼，沒有做聲，過了一會兒，然後輕微的說：「森哥，然則你很喜歡這場暴風雨了……是嗎？」

上官森直覺的說：「在這種情形之下，能夠多跟你在一起，我覺得很快樂……」

上官森的話還未說完，突聞小眉長長的嘆息，他吃了一驚，連忙問道：「小眉，你爲甚麽嘆氣呢？……小眉，你告訴我，你爲甚麽嘆氣……」

小眉在上官森催促之下，終於說道：「森哥，我不知道，心裡突然恐懼起來！」

「怕甚麽呢？小眉！」上官森忙不迭的問道。

小眉囁嚅的說：「我怕……暴風雨……」

上官森說：「暴風雨終有停止的一天的……」

小眉嘆息的說：「雖然終有停止的一天，但是……暴風雨却會帶來悲劇的。」

上官森不明白小眉突然會說出這些話來，因此，訝然的問：「小眉，妳以爲會有甚麽悲劇呢？」

「悲劇往往都意外的，意外的悲劇，自然不能意料得到，而且是無法阻止的，」小眉吁了一口氣的說。

上官森從小眉的臉色和語調上觀察，知道她這番話一定是言中有骨的，他想向小眉再探問淸楚，但又怕因此而掀起她的心事，他凝視着她悒思，情不自禁的緊緊摟着她的玉臂，心裡有說不出的紊亂。

上官森心裡暗自忖想：「眞的，悲劇都是意外的，意外的悲劇，自然意料不到……噢！小眉爲甚麽會說出這些話來呢？」他想着，眼前忽然掠過一個陰影，他打了一個寒噤，他不想把這陰影告訴小眉。那是：

這時恰是一九四五年八月初旬，廣州市面雖然和平時一樣，但是上官森從各方面打聽消息，知道日本軍已經沒有能力支持戰局了，而且有計劃沿海撤退。同時，他知道陳策將軍已出任廣州市黨政軍特派員。

發酬通告

本報一月份下半月稿酬，請到經理部洽收爲荷。

編輯部啓

百一姐

東方明珠　傑克

三一三：想起飛紅的言詞態度，心頭打了個冷震。

可是飛紅既說有要緊話，申純祇得停步，看她來勢如何？

「今夜一交二更，您等着，別貪睡，別忘了！」

飛紅說罷，笑了笑，返身便走。

言詞輕佻，態度曖昧，使申純十分尷尬。走進抱雲閣，見自己的行李已放在那裡，室中擺設整潔，床上的枕褥也鋪陳一新，寶鼎熱上百和香，瓶裡的花也是新插的，顯係經過侍兒之手，細意佈置。

申純猛想起方才飛紅的言詞態度，心頭打了個冷震。

「哇！不好，」他暗暗自語，「原來飛紅佈置下的圈套。」

飛紅向來對他罪戀，百般挑逗，儘管他假痴假呆，深溝高壘，使她無隙可乘；可是飛紅這女孩子太不簡單。

她自負才色，不甘居人之下，聰明幹練，通判官邸的家務，一大半在她手上，大權獨攬，王夫人反成了一塊蛋牌；兼且有決斷，出得辣手，如果生爲男子，便是個權臣典型。

她臨行囑付申純二更時分等候，分明是私奔相就。別人幹不出來，飛紅則說幹就幹，絕不猶豫。

申純此來，本意冒萬險，跟百一姐最後訣別，此後或生或死，連自己也沒有預算，不料行裝甫卸，偏碰到這位女瘟神！

他原想躲上閣樓，早早睡覺躲避那些糾紛，無奈心事重重，精神亢奮，早就枕反會終宵失眠，唯有借看書消遣。但心有所思，書中詞句不入心眼，記得那一次與百一姐在花間調情，被飛紅故意慫恿王夫人來賞花撞破，中心鬱結，填了一闋「漁家傲」小詞寫恨。那首詞因臨行抱愧，腹稿還沒寫下，此際悵恨兜心，展牋濡筆默寫：

「情若連環終不解，無端招引旁人怪，好事多磨成又敗，應難挨，相看冷眼誰瞅睬？鎮日愁眉如斂黛，闌干倚遍無聊賴。但願五湖明月在，權寧耐，終須還了鴛鴦債！」

正自諷詠，驟聽得敲門聲。

山人人物　春滿羊城詠竹枝

偶檢舊篋，有「羊城竹枝詞」一書，對五羊風物，描寫淋漓盡緻。茲將詠羊城春節事物十八首錄後。

百耕

珠海雲山，風光如繪，際茲春回大地，不禁追憶兒時歡樂年華，升平景象。偶檢舊篋有「羊城竹枝詞」乙書，顧名思義，對五羊風物，描寫淋漓盡致。該書係光緒丁丑年出版，由馬溪吟香閣主人斥資付梓，木板精刻，古色古香，作者極一時之盛，如新會黎東樞、南海張應運、陳如岳、萬叔子、馮樹槐、汪兆銓、梁啓鑾、漆椿榮、王植槐、劉玉山、黃雲卿、李蒸用等；全書共刊竹枝詞三百餘首，皆是値得流傳後世之地方性文獻，比木魚書和粵謳更有價値。

其中十八首吟咏羊城春節事物，對九十日風光，刻劃入微。錄之以應節令，去國離鄉客子讀之，且興思古之幽情。其一：「團年謝竈歲更新，金橘黃橙約比鄰，碗水黃皮宵蓋葉，淸心洗得萬家春。」其二：「爲饑歲除酒共傾，今宵玉漏悄無聲，勸郎莫把癡獃賣，人太聰明恐薄情。」其三：「宜春帖子燦雲霞，爆竹聲喧鬧歲華，偏是熱情翻似淡，家家盤供水仙花。」其四：「花燈萬點月初升，綵結燈棚夜色凝，爆竹聲傳春意鬧，家家兒子弄魚燈。」其五：「節近元宵樂未休，買燈人到四牌樓，願郎買得花燈後，照妾青春到白頭。」其六：「紅花是女白花男，翩禮金花吉兆探，不解小姑年十五，也隨女伴過河南。」其七：「春來花球眾香稠，拾翠尋芳亂泊舟，紅粉繞花行緩緩，蜂隨後背蝶先頭。」其八：「春風吹到五羊城，花女花男喜氣增，無論朱門兼白戶，家家床掛阿婆燈。」其九：「春風二月履徵和，春水三篙起綠波，小艇似飛人似蟻，共浮東海拜波羅。」其十：「南海祠前古廟多，獨鍾靈秀在波羅，年年賽會遊人返，買得紅雞共一窠。」其十一：「越臺三月雨紛紛，綠漲新添水一分，柳絮飛殘將閉蕋，勸郎好上百花墳。」其十二：「城隍廟外女悾偲，細帶微黃臉組紅，雙手拈香三步跪，爲郎權作叩頭蟲。」其十三：「柳波涌接白鵝潭，碧海春深三月三，多少蛋花人奧渡，暗撈蝴蝶過河南。」其十四：「芳辰剛屆及花朝，福德祠前花爆燒，報道添丁人拾得，兩行香臉暈紅潮。」其十五：「五仙門外水滸滸，櫻子船垂斑竹簾，貪踏花田春色好，猩猩屐子印泥尖。」其十六：「荔支灣畔水環村，儂日綠絲郎濁園，二月芥蘭三月蒜，擔頭促晚入西門。」其十七：「淸明草綠遍郊原，大北門連小北門，杯飯熏籠人上墓，紙錢飛滿夕陽村。」其十八：「糊箔和粉拌玫瑰，纖手搓成油角來，紅綫絡挑金漆盒，餽年呼婢送煎堆。」以上各詩由於是隨意鈔錄，並不依序，不免雜亂，尚希讀者諒之。

半靜寂地帶

丹尼

在「過年」中，可以把香港人分爲三大類。

第一類是派利是的人，第二類是逗利是的人，第三類是不必派利是也沒利是可逗的人。

× × ×

「勞役中心」，即在大嶼山建立。非暴力犯罪者，將送去受到體力勞動的懲罰。

「避之則吉」的人物，到大嶼山去；「敬而遠之」的人物，到喜靈洲去；「黐綫」人物到青山去。香港人是不愁無去處了。

× × ×

黃大仙廟前，竪起兩個木牌，寫着：「送綺油等於寄」，「罐頭油可以送」。

黃大仙不食人間煙火，却特別喜歡罐頭好油，此公亦「式飫式食」也。

閨語

雨萍

人與人的關係，就是這麽矛盾，這麽複雜，即使是母女，也不能諒解。

那麽，我還能諒解誰？我能寬恕立早，肯放過他的妻子嗎？不！當然不。

我旋開指甲油的瓶子，細心細意地往指甲上塗，這一雙手，爲一個男人操作過三年，完全無求，無怨，無報酬的三年，他沒有欣賞過，沒有感動過，這樣的犧牲，値不値得？應不應該討回一點代價？

我咬咬嘴唇，冷冷地笑起來。

爲甚麽不應該呢？誰眞心對我好過？誰値得我再爲他犧牲，十七歲到二十一歲那段日子，是傻瓜，是蠢才！蠢到無可救藥！

現代的女孩，誰還會像我？誰會有這份純情？誰會有股傻勁？

我活着，不是爲犧牲而活的，也不是爲給與而活的，我是爲取得，爲報復，爲洩憤！

老實說：我很恨這個世界，我甚至恨這個世界的男人！

這幾年，自從我在歌壇走紅，就在我腳下的男人，多到數也數不淸，我滿足過他們，但每一次都取回加倍的代價，我不再是洪思惠了，我是紫夢，紫夢是個祇認得錢，不知道人情爲何物的女人！

而男人就是這樣一種犯賤的動物，他們不欣賞洪思惠，他們看不見那一份潔白的美，聞不到那一股淸幽的香，他們欣賞紫夢，他們眼中祇看得見人造的姹紫嫣紅。

是他們可憐還是我可憐呢？

我又冷冷地笑了起來。

我記得，大前年，我還在當歌星的時候，來了一個捧場客，風雨不改，總是坐在最近歌台的位子，手裡一杯紅酒，看我看得入了迷。

男人人不人迷，我一看他的眼神就知道，對於有錢的又崇拜我的客人，我是從來都不放過的。

捧了我將近兩個月，花籃送了不少，他終於忍不住了，有一晚，他託侍者遞給我一個條子，上面寫着：

「紫夢小姐：肯賞臉來坐一坐嗎？」

我眼珠也不往那邊溜一下，對侍者說：

「告訴他，我不是那種坐檯子的歌星。」

事實上我當時很紅，我是不坐檯，也不走場子，一家很大的夜總會包了我，一萬五千塊一個月。（二九）

海角芳魂

而以

二：沙灘踢着硬物

劉子恒探員說：「還有，屍體放在這個地點，是不容易被人發現的。同時，如果潮漲以後，屍體就必隨退潮飄去。」

「對了，」鄒福探長說：「此女子可能是被人扼頸氣絕斃命，把屍棄在這裡。」

這時，劉子恒探員，在屍體左右踱步，估計屍身與水位距離的遠近。

他說：「女子遇害時，可能曾高聲呼救，不過，昨夜風雨很大，且有行雷，所以，附近的店舖，也沒有人聽聞。」

鄒探長一邊在細聽劉探員的說話，一邊細看海灘上的碎沙。正要舉步的時候，忽然踢着一些硬物，細心一看，原來是一副粗黑邊的男裝眼鏡。他把眼鏡拾起，十分高興。

正要告知劉探員，但劉探員，也在附近沙灘拾得一個黑封面的小册子及信封套一個。他們覺得，這都是十分重要的證物。

這時，趙伯超法醫官，携着一個藥箱趕到。在他的後面，還有一位老人跟蹤跟着他行。

鄒探長把發現屍體的經過，及屍體現場的情形，向趙醫官說過後，並把眼鏡及劉探員拾得的小册子等遞給他。他們互相探討着。

趙醫官隨向女屍作初步檢驗。那個老人也跟着走去。但他一看到女屍，面色大變，幾乎搖搖欲墜。

劉探員立即上前把他扶着。對趙醫官說：「這位老伯，是你的朋友嗎？」

趙醫官回頭望了望，說：「不，他也許是跟着我來看熱鬧吧？」

於是，劉探員對這位目瞪口呆的老人家說：「老伯，你離開罷，有甚麽好看！」

「原來死者是我的店員呀！爲甚麽死在這裡呢？」

「你看淸楚！不要胡裡胡塗說話！」

「我雖然有點老眼昏花，但決不會連自己的店員也認錯的。」

過癮

第三十四回　密室定謀 引狼同門虎　明堂頒詔 拒獸竟全鼎

毛澤東說道：「你拿酒瓶向我頭上擲，不是我閃得快，擲到頭上，不死也就差不多了，誰謀殺誰？」

賀士珍說道：「你對我是慢性謀殺。」

毛澤東冷笑道：「殺人不是槍決就是活埋，最多還有用刀劈的一種，未聽說有慢性謀殺的，簡直是說瘋話。」

賀士珍回頭看着活曹操，說道：「林老，七八年我們都在一起，我從前是什麽樣，現在是什麽樣，你看得淸淸楚楚，這毛澤東是不是在慢慢折磨我，想折磨死我，棵下去，我還能活幾天，他又不負謀殺的罪名。」

活曹操勸道：「士珍同志，你聽我勸一句，夫婦失和而口角，本是常事，不必將問題扯得太遠，要說到變得蒼老，這是爲了革命，大家都是一樣？」

賀士珍說道：「話不是這麽說，林老，你們在長征期間雖然人人變樣，可是自抗戰以後，大家都過着豐衣足食的生活，又都變回原形，以毛澤東來說吧，他比在瑞金時還顯得年輕，爲什麽祇有我一個人老了，實在因爲我是心病，就算吃鳳肝龍肉也不能長肉的。」

活曹操笑道：「士珍同志，心病還須心藥醫，你看開一點，自然百病消除了。」

賀士珍說道：「我沒有辦法看得開，我還在跟前，他就日日在攪女人，我怎能不惱，除非我看不見了，或者死了，眼不見，心不煩，也許就可以看開了。」

毛澤東聽了這句話，忽然觸動靈機，趕快向活曹操眨眼呶嘴。

活曹操假作看不見，不動聲色，微笑說道：「士珍同志，我有一個建議，你不如去西安，我們辦事處在西安是上等房舍，房屋寬敞，設備也講究，你到那邊休養，看醫生，很快就可以復原。」

賀士珍沉吟一下，向毛澤東指了一指，說道：「我要去了西安，他怎麽辦？」

毛澤東連忙說道：「你放心，我的生活有警衞員，炊事員招呼。」

賀士珍呸了一聲：「你的吃穿生活我可不管，我要管的是你的床上生活，我在面前你就去攪女人，我一走了還得了。」

毛澤東說道：「士珍，你怎麽總是這樣的脾氣，我有時愛同女人說說笑話，開開心，要說眞有什麽行動，可以對天發誓絕對沒有？現在你去西安養病，我更不能有不規矩的行動，若是再去同女人鬼混，簡直不是人，是畜牲了。」

活曹操說道：「士珍同志，主席的話說得這麽誠懇，你大可放心了。」

賀士珍冷笑道：「這些話我已經聽得耳朵生繭了，他還未賭咒哩！要賭咒就更精采了。」

毛澤東問道：「士珍，依你說，應該怎麽辦呢？」

賀士珍說道：「林老，我要向政治局備個案，我一日不死，不准毛澤東同別的女人結婚。」

活曹操笑道：「士珍同志，你也未免太多慮了，有你在，他怎麽會同別的女人結婚。」（二〇七）

播音電視節目

香港電台　粵語新聞　倫敦粵語新聞　農民一週　粵語新聞　時代曲　蔬菜價格報告　科學講座　兒童節目　空中論壇　廣播劇　電影原聲帶　歐西曲點唱　粵語新聞　專題探討　午間劇場　粵語新聞　英林新記　「飲宴酒」　粵曲選唱　轉播足球　報導交通情況　電影原聲帶　粵語新聞　粵曲選唱　新區生活　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　轉播倫敦新聞　轉播歌唱節目　藝術歌曲　世界勾奇　龍翔劇場　「救風塵」　時代曲　天氣報告　粵語新聞

商業第一台　新聞簡報　天氣報告　警方新聞摘要　星期茶聚　新聞簡報　時代曲精華　小說　港九時事　時代曲　新聞報告　市民信箱　星期趣劇　時代曲　新聞簡報　粵曲　短篇廣播劇　粵曲　口琴為伴　兒童樂園　港九時事　藝壇千秋　讀者文摘　歌聲滿人間　美美的世界　天才聽衆天地　新聞，時代曲　步步驚心　流行歌曲

商業第二台　新聞簡報　天氣報告　歐西歌曲　新聞報告　星期日公園　新聞簡報　電影插曲　歐西歌曲點唱　新聞簡報　日新月異　粵語流行曲　粵曲點唱　流行歌曲　時代曲　轉播足球賽　粵曲　十六號唱片室　安全島　每場賽狗結果　時代曲　天氣報告　時代曲

麗的銀台　新聞報導　你的歌聲　新聞報導　飲食與健康　粵曲點唱　兒童廣播劇　歌唱入門　輕鬆的一小時　新聞報導　廣播劇　時代曲點唱　生物漫談　粵曲　新聞趣談　社會服務　戲劇中學之選　名曲欣賞　難案天下　短篇趣劇　各中有奬　小故事　時事實錄　各場賽狗結果　新聞報導　粵曲　聽衆點播小說　時代曲　粵曲　新聞報導　歌星特輯　新聞摘要　積報賽狗結果

麗的金台　新聞報導　潮州淺劇　潮州曲　新聞報導　社會服務　日日談　舞台春秋　上海滑稽　全套潮劇　一門三進士　雙玉蟬　新聞報導　潮劇掌故　潮州曲　潮語傳奇故事　新聞，時代曲　京劇點唱　上海評彈　潮州曲　新聞報導　潮州曲

麗的中文電視　新聞及天氣　紐西蘭紀錄片　無影脚　聲光力走人　家庭烹飪與衛生健康　貓大哥　新聞及天氣　粵語片　Q太郎　英國足球賽　香港一週　學以致用　新聞摘要　長篇話劇　快樂生辰　蜜蜂王子　職業特工隊　年青人　世界新聞　樂壇精華　粵語長片　世界之窗　今日新聞摘要　家在香港　星期歌舞特輯　希治閣片集　最後新聞

無綫電視翡翠台　粵語長片　香港藍球賽　神偷諜影片集　電視劇場　雙星報喜　賽馬實況　粵語配音日片　港聞一週　世界遊蹤片集　星球歷險記　粵語長片　廿一世紀片集　每週一星片集　校際問答比賽　新聞報導　紅粉健兒片集　皆大歡喜　羣星之歌　首映名片　新聞報導　家在香港

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時零五分
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
環球	沖繩台北	正午十二時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時五十分
國泰	東京	下午一時十五分
國泰	京東台北	下午三時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿五分
國泰	星加坡	下午四時廿分
國泰	西貢	下午八時二十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時卅分
國泰	漢城台北	下午九時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	耶加達巴里島馬尼剌	下午十一時卅五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午三時三十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午六時五十分
華航	曼谷德國	下午一時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
法航	東京	下午三時
日航	東京台北	下午二時
日航	東京	中午十二時五十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
日航	倫敦曼谷	下午三時卅五分
日航	耶加達曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時卅分
瑞航	東京	下午三時十五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午四時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印航	東京	下午八時
馬航	星加坡亞庇	下午二時二十分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
越航	東京台北	下午五時廿五分
印尼	東京	下午二時五十五分
東非	東非印度	下午五時十分
韓航	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京羅省	下午五時
泛美	曼谷	下午十一時十五分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
西北	漢城東京	下午二時卅分
環球	曼谷	下午十一時廿分
環球	曼谷	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	中午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
英航	關島三藩市	中午十二時十五分
英航	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	下午十二時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	西貢	下午三時十分
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分
華航	台北漢城	上午八時
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	星加坡耶加達	下午四時二十五分
德航	德國印度曼谷	上午八時卅分
德航	東京	下午一時五十分
法航	金邊巴黎	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時廿分
日航	台北東京	下午八時半
日航	東京	下午一時半
日航	東京台北	下午三時
日航	東京三藩市	下午五時五十五分
日航	東京	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時零五分
泰航	曼谷	下午八時
泰航	曼谷	下午八時十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
越航	西貢	下午四時十分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時三十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時三十五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	亞庇星加坡	下午三時四十五分
馬航	曼谷星加坡	下午三時五十五分
印航	曼谷新德里孟買	下午五時四十分
東非	曼谷	下午五時
韓航	台北漢城	下午一時卅五分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（二十日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委達拉斯、巴哈馬　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時　信件下午五時
南韓　包裹下午四時　信件下午五時
菲律賓　包裹下午四時　信件下午六時
日本　包裹正午　信件下午六時
泰國、寮國　信件下午六時
台灣　信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩、星加坡、馬來西亞、汶萊、泰國、美國、中南北美洲、墨西哥、威夷　信件正午

平郵

黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
菲律賓　信件下午四時
澳洲、巴布亞、新幾內亞　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
南韓　信件下午六時
越南　信件下午六時
高棉　信件下午六時

毛里求斯、科威特　信件下午十一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、荷蘭、比利時、德國、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
非洲島、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時
斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南美洲　信件下午五時
高棉　信件正午　包裹上午十一時

明日（廿一日）（星期一）

平郵（休息）

空郵

關島　信件正午
泰國、寮國、馬來西亞　包裹上午十時　信件上午九時
印尼　信件上午九時
沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
日本　信件正午　包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半、下午二時半、下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

婦女週刊

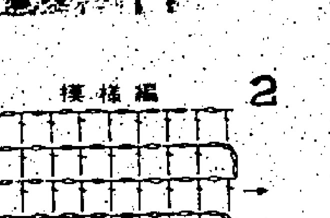
逢星期日出版 第五十三期

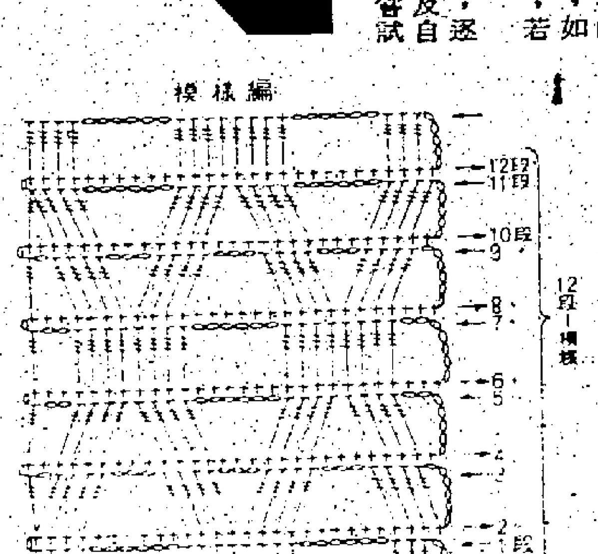
外套花款簡單 嘗試自己編鈎

新春過後，天氣已有漸回暖的跡象。身上厚厚毛衣正準備卸除。添了春裝罷，但可不要忘記春風吹拂之下，還會有絲微寒抖的冷風怪刺骨的。再添件逗人喜愛的背心，如何！這裡介紹兩款以綫編鈎而成的外套，若你嫌綫鈎的不能抵禦晚間寒風，那可改用絨綫，亦一樣美觀。

編鈎的基本模型即如圖所示，至於尺寸，如果你是有裁縫衣服的經驗，那祗需循着紙樣，逐漸收針，不然，那就需要先量好自己身裁的尺寸，此外先行編織約一個長模型，看其大小及自己編鈎的鬆緊情況如何，然後依此估計外套所需的長短。趁着天氣還未轉暖時，何不自己嘗試？祗要你是勤快，兩星期內準會有新套裝會友了。（王慧）

基本模型





代表符號
0＝辮子
干＝長針
丰＝二長針

俗例漸見減少 人日仍受重視

生活趨於商業化的香港，古習舊例，常被撕破得支離破碎。繁文縟節亦格力減免（也有相反的藉此名目，尋歡作賭）。例如，初一孩守齋、初二為開年、初三赤口忌拜訪、初四是出嫁女兒返娘家，初五是財神誕孩接財神……總之，如若樣樣做齊，事事講求俗例，就忙也忙不了，況且在香港，祇有三日公衆假期。農曆新年的假期，怎能規定初三不拜年，出嫁女兒在初四返娘家！

各地風俗不同，有說初二為女兒返娘家之日，有謂初二亦為財神誕與現時香港人在大除夕接財神之風全然不同。

不過，至於年初七的「人日」，倒卻沒令人忘懷。大概人畢竟是人，比較注視與自己有關的事，很多學校寒假後開課日期，亦在人日之後，連小孩子也養成這種心理，就是人日是春節中一個頗重要的節目。

昔日習俗，人日仍有很多繁文縟節，宰鷄佈酒，果品齊全，拜祀神靈及祖先頗隆重其事。現在多被簡化，大概上了年紀的婆婆才會燒香拜神。一般主婦，祇管做些湯圓，煎製薄餅，最不可缺，仍是吃人日粥，以為應節。

什麼是叫人日粥，就是以七種菜加入粥內，精香製而成。七種菜是，指荷蘭豆、芹菜、菠菜、生菜、蘿蔔、筍片、芥蘭切碎，混煮成粥，不過，有些地方，卻是以紅荳、綠豆、黃豆、微豆、荷蘭豆、花生、生菜等作為材料，烹調而成，此乃因各地風俗不一，材料亦異，惟是對人日之重視程度，則未見有減。

小孩子大概總會問，為什麼人日一定要排在初七，而不是大年初一？按「西清詩話」所載方朔占書創歲後八日的說法，所謂「一日鷄，二日犬，三日豕，四日羊，五日牛，六日馬，七日人，八日穀，九日天，十日地」，每一日代表一種動物的生日，所以習俗上是初一不殺鷄，初二不殺犬，初三不殺猪，依此類推，初七自然不行刑，而且還可在「不行刑」之外，需要大事慶祝了。

不過，現時人日吃粥習俗雖還保存，但亦有此「粥」不同彼「粥」之情形出現，蓋香港人現乃改食及第粥，或著乘性食豬肉粥。

想來習例傳下人日食七菜粥亦非無聊之舉。因為在新春期間之頭幾天，飲食多會不正常，油膩食品多，糖菓瓜子都盡量塞到肚子裡，年糕以至酒肉，都會令腸胃消化不及，殘餘而無用的渣滓都滯留在體內，易成腸胃病，此日忽然吃進清爽的七菜粥，可說是將腸胃大掃除一番，古人生活亦相當科學化，祇是不求甚解，變成循例的習俗了。不過，如果人人自己求變通，祇吃由肉類調製而成的人日粥，顯然亦有失意義。

通常人日過後，市面情況就逐漸恢復常態，而且明日的人日，又是一週之始，工作繁忙，想一般家庭，行此俗例的愈少。古風漸沒，倒令人頗為感可惜的。（賓良）

新春談

孕婦與嬰兒的關係

據記載，歷史上著名的凱撒大帝是在難產的情形下出生，他的母親在開腹手術中死亡。假如他生於現世，則他的母親將不會死亡，也許會使歷史上沒有凱撒大帝這個人，因為他在母親培養下，情形將會改觀，或者是更煊赫，或者是藉藉無名！

不過，現世隨着科學的進步，人們終於揭開了生命來源之謎，同時，產科醫學也隨之而開始。在過往的一世紀裏，產科醫學已有了重大的進步。首先，現在女性已可以選擇是否要生育（在此以前，夫婦們對生育問題是沒有選擇的餘地），更不能談到控制生育的數目了。但目前，我們已經可以作此種種的選擇，同時，實行的方法是甚為簡單和安全。

人們對懷孕的觀念，現時已比從前有所改變，開始認識到懷孕是婦女在生育過程中一個正常情形，不再被視為患有傳染病而須隔離在家裏，在待產期中的婦女，亦不必躲在家裏，可以如常地生活，可以做些輕便的工作和享受各樣娛樂等。

在有孕後，又不想嬰兒出生而進行墮胎，現今社會對此已有新的看法，不再視為是一件罪大惡極的事了。是否能够生兒育女已是可以有選擇的餘地了。遺傳學的新發展打破了從前的迷信與無知，雖然目前尚未能够知道如何才可以一定生產出正常的嬰兒，但已比從前單靠命運的安排的情形進步了很多。同時，新式的醫學儀器不斷的發明，可以對此問題作出準確性的預測，以便及早應付可能發生的困難問題。

現代的醫學已能解決很多從前未能解決的產科問題，例如現在已知道了「RH負因子」導致流產的原因，以及其預防方法。對於生產出精神不健全的嬰兒，更有各種有效的預防注射劑，以減少此等不幸的情形發生。

多年以來，醫生用觀察體重的方法來明瞭孕婦的健康情況，但現今注意孕婦的營養比注意體重更為重要，很多生育上的困難問題，如早產及毒血症等，都是與缺乏蛋白質有關，母體沖胎兒的寄主，如果母體營養不良，當然也會使到胎兒得不到足够的營養而影響發育，所以孕婦應特別注意營養，以確保未來嬰兒的健康，任何人都希望有一個肥胖可愛的小寶貝。

對很多屢次流產的情形，醫學上現已能找到引致流產的原因而加以醫治，例如最常見的因子宮的缺陷而引起的流產，現在已可用外科手術加以治理。

在於應付各類難產情形，現今的醫生已經更有把握以保持母子雙方的平安，最主要的是用新的醫學技術，對產期作好準確的預測，在產前能够及時進入醫院，得以就近迅速地應付各類可能發生的難產問題。

當樹上的蘋果成熟時，不要讓它掉在地上而跌爛，但當它尚未完全成熟時，將它摘下來也是不當，嬰兒生產的情形也是如此，早產或臨盆而未做好準備也會帶來意外或困難，現今醫學上能對產期作出準確的預測，已可以解決此一問題。

使用適量的麻醉劑，對於幫助生產有重大的功用，如果在生產時完全不使用麻醉劑，母親將會忍受很多不必要的痛苦而影響生產程序的順利進行。但如果過量使用麻醉劑，令母親完全陷入昏迷狀態，則會使正常生產過程變為緩慢，可能會產生不良的影響。

在生產時，不論母子任何一方，一旦發生意外而有危險，現代的醫院有各種優良的急救設備，以手術室、血庫及專醫小兒科的醫生等對母嬰的安全有了更佳的保障。

從前，婦人在產後，要在醫院休養個把星期，然後又要回家休養一段時期，在產後的個把月裏，起居飲食要由別人照顧，但現今的情形已完全改觀，在產後差不多可以立即起床行動，只要在醫院休養一兩天後，便可以回家，不必再佑要由別人作長時期的照料，同時，可謂方便了很多。在產後能够適當的輕微運動配合足够的休息，加上注意營養，是最好的復元方法。這樣的復元方法是比較輕鬆和更有效。

從前接生工作，全由生媽或助產士專責料理，所有男子不得參與其事，但現在情形已有所改變，已有男性的接生出現，同時，沒有什麼特別理由不准男性担任接生工作。

產科的未來發展，將向着如何使母嬰在生產時更為安全，在產後，更為健康的道路前進。（古月生譯）

相夫篇

這一篇——新年乘機撒野 意識上要脫綁

農曆新年，眨眼就過了四天，今天已經是初五。因為腹大便便，連娘家也沒有回去拜年。媽在年三十晚再三在電話叮囑我：「雲，千萬不要回家跟我拜年，你知道，這幾天交通擠，回家又車又船，會影響你肚裏的孩子，知道嗎？」我覺得不回去跟老人家拜年，怎成話：「媽，沒關係，秀夫說可以包一部車送我回去……」「這是媽的吩咐，再不聽話，媽要生氣了。」

既然母親家裏也不回去，其他的親友，當然祇好從略了。這幾天，我們一步也沒有出過門口，免不了的應酬，也都在電話上打發。

我發覺秀夫很高興，他整天在家裏時哼哼聊聊的，聽廣播，看電視，大小報章買回來好幾份，埋頭埋腦的看。他向來是不賭馬的，在年初三，他竟然創了牛天馬經，然後對我說：「雲，我每場猜一隻頭馬，算是下注十塊錢，看看我的眼光怎樣？」「你賭馬了？」「不，我祇是猜馬，晚上電視有結果播出來，我可以核算我的成績。」

總之，他輕鬆極了！新年這表現，是我們結婚幾年來第一次。往年，他還未過年，就皺着眉頭，有時見他緊張得像熱鍋螞蟻。他要計算新年幾天的行程：什麼時候出發，幾點鐘到那一家，幾點離開，怎樣趕車，提船……待到那一家，要派多少個紅封包，他都仔細打點。

今年既然取消拜年，他自然如釋重負，難怪他打從心裏笑出來。我因為行動不便，祇好例外。要不然我絕對不讓他「撒野」。我認為，男人逃避這些，是意識上逃避家庭對他的「束縛」！

初戀情懷如夢幻

我愛流連海傍，並非為了喜愛此地的恬靜，也非愛這裡的情調，只是我總覺得在這裏能尋到真正的自由。每當我情緒不平時，我更需要海的慰藉。因那澎湃的海浪能常我脫離了現實，恍惚已幻化為浪濤，勇敢地衝上岩石上，發散着耀眼的浪花。

付記得那天的晚上，月色依舊如此的迷離，我凝視着那蔚藍色的大海，耳畔卻響着她那悅耳的聲音……

「勇敢些吧！不要太懦弱，幸福本該由自己去追尋的。假如你是愛他的話，便不該再猶豫，設法令他知道，把心事埋在最深處，只能無形中折磨着自己，是沒有作用的，放胆地去表示吧，你也該有些兒自信心啊！」

她的說話隨着醉人的海風，吹送到我的心扉，也把我本是緊閉着的心扉也吹開了。我忘記了自己天賦的矜持，愉愉地解除着傳統禮教的綑束，很興奮地希望嘗試解放的逍遙，誰知道一切都不如我所想像的，現實卻令人生無限的追悔。

瞬息之間，恍如置身狂風巨浪中，身像失舵的孤舟，將我被風雨所淹沒了。小舟正要脫開綁紲的纜子，尚未享受過乘風破浪的樂趣，便遭受到覆舟之痛，這委實太不公平了。不過我委實不明白的，究竟我真的做錯了嗎？難道我向他表示好感，便要得到他的奚落與諷刺嗎？假若可能，我要造物主把昨天的日子還給我，好待我把這恥辱洗滌乾淨。

如今我又凝佇於海傍，怒濤拼命地呼喊着，似乎要替我向這世界抗議。海濤能把委屈全部發洩出來，但我能吐露出來嗎？我能說出自己那種自作多情的醜態嗎？我能夠把他捉着，憤然給他二記耳光，然後把他咒罵一番嗎？遠望殘霞把長空渲染着一片血紅，活像我那淌血的自尊。理智上命令我該把往事忘懷，因為這不過只是生命中的小插曲。現在我既然清楚明白他的立場之後，我何必為此而耿耿於懷。

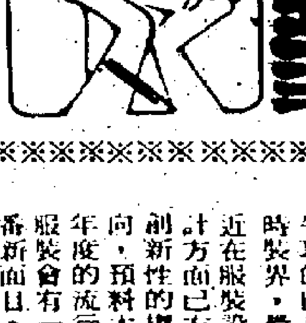
「媽媽，看那邊的雲很漂亮啊！你替我拿來好嗎？」「孩子不要吵，天邊的雲是可愛，但卻不能獨佔的，你愛看的話，我陪你多看一會吧！因為你拿走了之後，那位姐姐便沒有了是嗎？」

小孩睜着大眼睛呆看着我，她無法瞭解母親的話兒，但卻乖巧地靜下了。我目送這母女倆人離去，但她的話卻帶來了我無窮的感慨，她無心的話使我明白一個道理，生活中沒有一樣是全然屬於自己的物品，那又何必為此而失落？女性欣賞她理想中的異性，當是可以默默的欣賞，但又何必要希望得到他的讚許多美好的東西，像那天邊的殘霞，海上的浪光，山上的翠柏蒼松都是教人着迷的，難道可以完全據為己有，不留給別人欣賞嗎？何況感情本該相方的喜悅，作單方的私戀，當然是註定失敗的了。

實際上，我該慶幸才是。沒有遇上哄騙的魔兒。他是一位忠誠的君子，他沒有恐弄我的感情，當然他是有些殘忍的，但起碼的，他沒有欺騙我。他只是把我眼中的迷霧拭去，當然初時刺眼的陽光會令我眼睛感到一會兒的難受，但卻是我能看清楚現實，再不會躲在自己締造的美夢之中，夢幻中生活，浪費自己的光陰和感情。我不該恨他，卻要感謝他能使我勇於面對現實，承認自己的失敗，不再過着自我痴迷的日子。

小舟紛紛的歸航了，船兒均停泊在海灣畔，海傍亦逐漸的靜起來了，漁夫們紛紛地互說旅途上的風險，眼見殘破的舟兒均經過無限的風浪，但終於他們都能乘風而回，我這才啓航的小舟，經過一次的失敗便永遠躲在海灣內嗎？當然是不可能的，不過有了經驗之後，我再也不會太輕率的冒着風險。

主婦隨筆



新春滿口恭喜聲 求偶男女添煩惱

新春期間，恭喜之聲不絕於耳。成年人的生意經，主婦的「家庭經」，小孩子的紅封包，年青一輩，男男女女，結隊而遊，節目可多到數不清。

在親友相聚的場合中，最感尷尬的相信是未婚的一羣青年男女廿、卅來歲，已成長了。但親友還習慣將紅封包塞進手中，這已令他們靦覥；而親友接着的那句：「明年該輪到你派利是了。」更是很不好過。

年初三那天，與幾個年青朋友相聚，話題自然就扯上婚姻問題。已有對象，未有對象的年青朋友，不約而同表示對昂貴的結婚費用而對結婚感裏足不前。

一個年青朋友，異想天開的提議由幾個王老五，每月供三、數十元，就像做「會」，待有人結婚時，可動用「會銀」，以此方式作為儲蓄結婚費。

這個主意，有認為可行的，有認為不可行的，每個人都熱烈的討論。

不知道他們討論的結果如何，不過，很明顯的，目前結婚的形式：大排筵席，事事鋪張，費神費財，不是使男女的結合獲到永久不變的保證，而所費耗的財力，莫說使準備結合的情侶暨眉傷神，不少新婚夫妻，也常為了還債而備受精神及經濟的壓力。

可是每個人卻被迫循這繁複而無謂的形式而走。無他，不外「面子問題」。尤其以女方家長來說，白將女兒送給人家，「蝕本貨」也爭不體面，怎成！就算開明的父母，也亦不願忍受親友背地說自己的女兒是跟別人「私奔」去了。

年青的一輩就是處在這矛盾的環境下，無可奈何。不過，亦有很多有情人，敢於改變環境；或者備請三數位至親友好飲宴高興一番。這種簡便方式，當然不減少了新人的情感，且亦不使婚姻流於形式化。

不過，處在香港這繁華浮的社會裏，改變環境的人是需要極大的勇氣，家風固執的，有長輩在堂的，或者所謂有名有利家庭的兒女，他們需要付出加倍的勇氣，才能衝破俗例。但最重要的，還是為父母者，不要永遠處在「盲年」中，睜眼看看年青人的苦境，瞭解他們的負担。但望兒女所愛的對象是理想的，而不是求「炫耀」的機會。（安夫人）

婦女簡訊

△香港美容專門學校暨李氏高等美容中心之主持人李成德，將於本週五下午一時為該校及該美容中心舉行新址開幕禮，由公益金會長兼采楓主持剪綵，並舉行七二年最新時裝表演。李氏不忘為善，於新班開幕時，並請各屆親友將賀禮購公益金禮券，以作善事。

△國際插花會香港分會將於本週三下午在大會堂劇院舉行插花示範，主要介紹古月流作品，歡迎各界參觀。

色彩崇尚繽紛 過時款將回流

隨着新春的來臨，時裝潮流又有新的趨勢。向執時裝壇牛耳的巴黎時裝界，最近在服裝設計方面已有創新性的趨向，預料本年度的流行服裝會有一番新面目。

去年稱絕一時的「熱褲」及「風頭甚勁的「娃娃裝」，在今年春夏，將遂漸被人忘懷的，代之而起的，會是多褶的短裙，長度在大腿中部，在以突出輕盈活潑的個性美為設計主題。

布料方面，夏季以印花布料及化學纖維兩種最受歡迎，冬季則是厚絨及粗綫紡織品的天下。料子圖案着重雅緻，而近這兩三年所流行的圖案，卻是富於幻想意味的；細碎的形象圖案是印花設計必走的路綫，形象的排列由過去的不規則轉為規則，所以圖案的形象愈細緻愈夠突出。將流行的圖案或會是以小花朵和小動物等為排列中心，這要憑設計師的靈感而定了。

而最新的「中庸長度」是在小腿的四分之三的一處。露出四分之三的小腿。中庸褲裝的地位不斷抬高（中庸褲配長褲），一反以往只用短褲或中褲配長褲的傳統作風。

這一點，本港仕女的反應甚為敏感，在街上你可以看見不少女性穿上褲子，而配以長大褸。至于用長褸來配熱褲呢，相信將不了多久。

冬季布料的圖案設計變不大，長久流行的大格子、蘇格蘭絨格及近兩年所流行的「幻彩」圖案，將會繼續保留，滲入未來的服裝新意，而變得更富有姿采。

顏色仍以繽紛鮮艷為主，並會流行多色混配，雙色對襯及異料異色配襯再度時興。比方，絨料的外衣配以不同色皮料的袋口和領子，這種配襯方法不是曾經流行一時嗎。

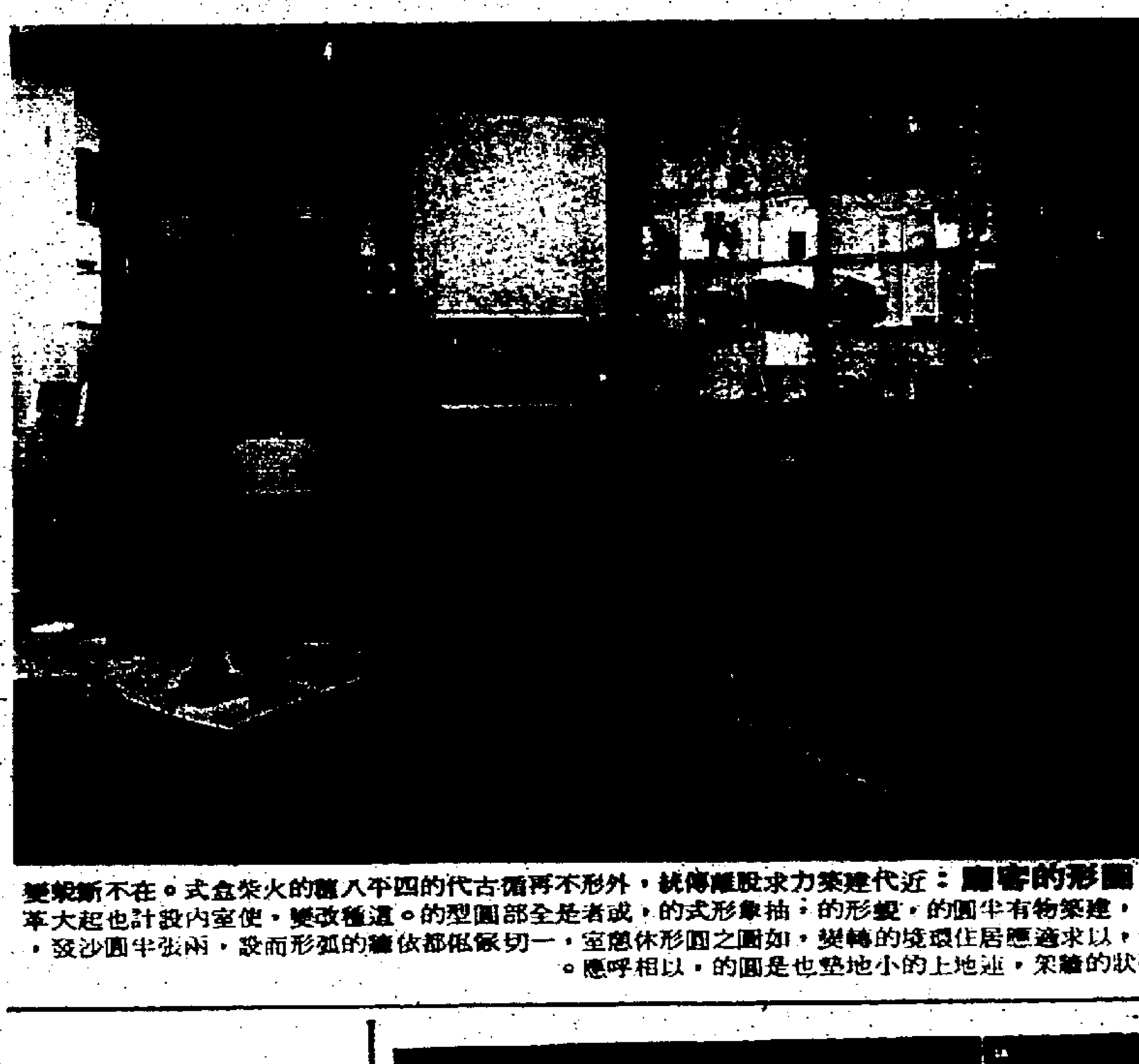
衫身裝飾沒有革命性的轉變，預料運動服的粗身拉鍊會在春季大行其道，而「卡曲」兩襟特有的直橫明綫仍會繼續流行。

中庸裝在去年冬季的風頭甚勁，本年春裝亦以中庸裝最為盛行，密實裝大襟面臨命絕的。

觀乎近年服裝的趨向是以復古為主流。今年亦不例外，但總會有創新的姿態出現。像深袖夾甚至無袖夾的出現，海軍領的「回流」等。

總之，過氣的時款服飾，仍會不斷的形成堅強的回流，所謂「古老當時興」，相信今年的時裝展望還離不開復古一途。

「妳也要追上新的時裝潮流嗎，以上的一段概略希望妳會用得了。」



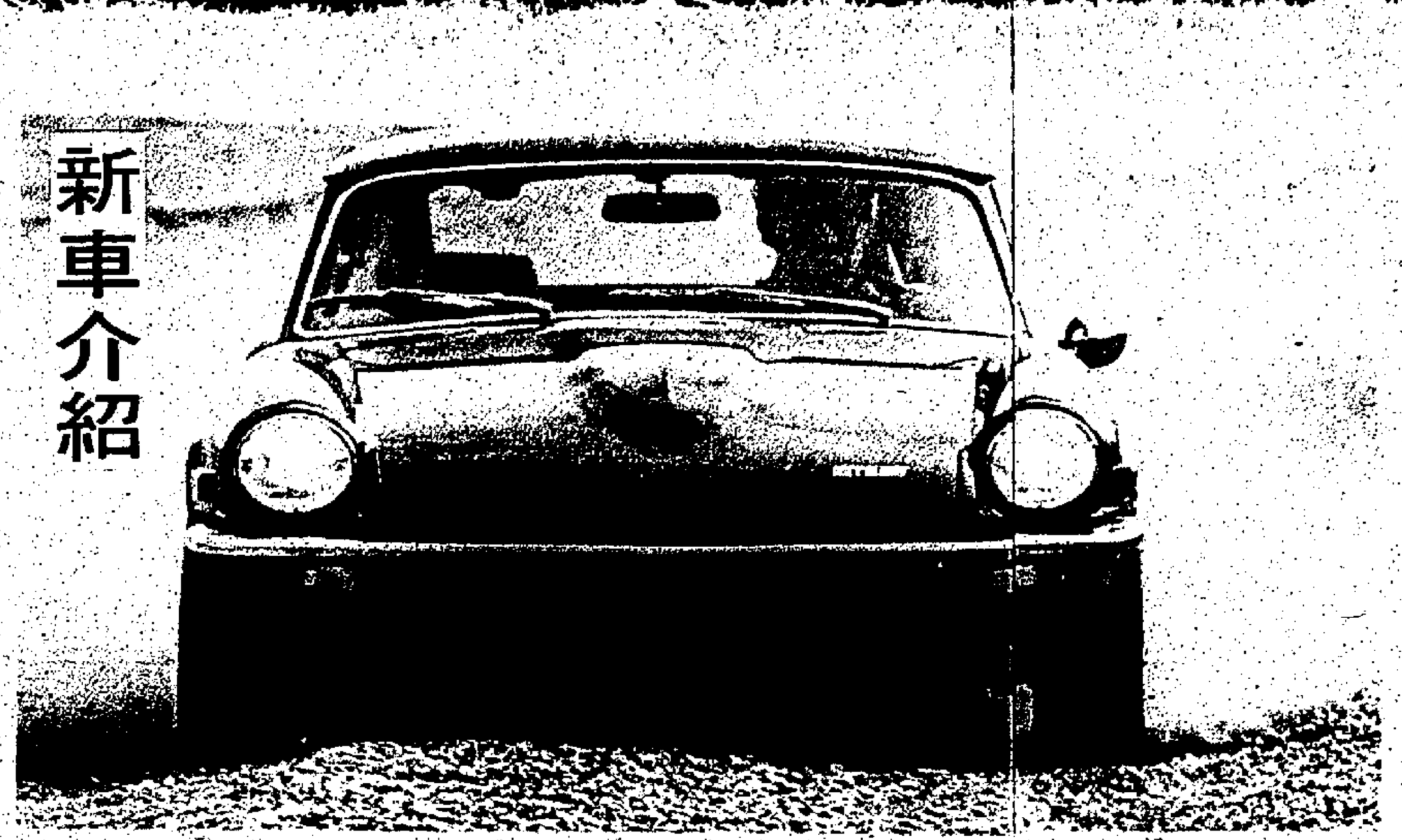
圓形的客廳：近代建築力求擺脫傳統，外形不再循古代的四平八穩的火柴盒式。在不斷蛻變中，建築物有半圓的，樓形的，抽象形式的，或者是全部圓型的。這種改變，使室內設計也起大革命，以求適應居住環境的轉變，如圖之圓形休憩室，一切傢俬都依牆的弧形而設，兩張半圓沙發，弧狀的牆架，連地上的小地墊也是圓的，以相呼應。

如刊廣告者
請電話七三零七零八洽

捐助公益金是每個階層的市民都應該的，即使你和我都應捐助，因為社會不幸的人是等待市民大衆的關心
摘錄港督麥理浩夫人為公益金呼籲

新車介紹

「凱旋」三款跑車
改良噴火四型
GT六第三型
高級TR六型



一九五三年五月二十日一個溫暖的早晨，一輛淺灰色，身子修長，兩邊車身平直的跑車，發出隆隆的聲響，駛上了賈比克公路。公路上，劃出了長度爲一哩的路程，在這段加了標記的公路兩端，站着一羣手持秒錶的比利特貿家汽車會職員，接近這一哩路程的起點，跑車的轉數不斷提高，排氣聲與引擎的吼聲混成一片，漸的一聲在起點處的觀衆面前，一閃而過。跑車駛過了終點，手持秒錶的汽車會職員的面孔拉長了，因爲一百零四點八六哩的時速，使他們感到失望，跑車停了下來，立刻進行一連串緊張的檢查，工程人員發現一條火咀線掉了下來。換過了新火咀和重新接上高壓線後，跑車又掉過頭來，再次作最高時速的試驗，這一次，跑車的吼聲更大，以時速一百二十三點四七哩衝過了終點，回程的時速是一百二十四點七四哩，雙程的平均時速是一百二十四點零九哩。

這一次公開的試驗，証明了「標準——凱旋」「STANDARD—TRIUMPH」於一九五二年三月在日內瓦汽車沙龍中展出的跑車，絕非輕率之作，同時這款「凱旋」跑車和一九四八年時，較之高級細緻得多的「積架」JAGUAR一樣，又創下一個供不應求的紀錄，當年的「積架」汽車，還未曾出廠，經已爲買客訂購了。當時的「凱旋」TR二型的售價並不貴，與「積架」和其他受歡迎的美國汽車比較，更是不算得一回事，因此它受人喜愛的時間，竟能延續不衰。

四年之後，「凱旋」TR三型出現了，但在報章上的汽車出讓分類小廣告中，很難會見到「凱旋」TR二型的出現，在那時候，如果想要擁有一部TR二型的話，除了買一部新車之外，就祇有熟人因某種原因而割愛的二手車，可見到TR二型受歡迎的程度。

假如說競賽可以幫助汽車的改進，「凱旋」就是一個很好的例子，那時候，「凱旋」汽車差不放過任何一個大小賽車的機會，各種賽事，像賈比克公路上的公開試驗，以至美國利蒙耐力賽，都可以到見「凱旋」汽車。自TR二型以後，「凱旋」的每一型新車，都較上一型的更加強勁和堅固，直至今日，雖然一些電鍍裝飾或者附加上去的小巧裝飾，間中會鬆動起來，但整部汽車本身，卻可說得較倫敦橋還要堅固。

「凱旋」汽車第一個顯著的轉變，是隨着由米高洛提所設計的TR四型而出現，「凱旋」汽車不但以TR四型代替了以往的跑車，並且推出其他品級的新車型，先是於一九六四年以「先鋒」HERALD小房車爲基礎的「噴火」一型SPITFIRE MKI，跟着又於一九六六年出現了GT六型，這部速度特別高的輛跑車，是採用「噴火」型的車身，加上斜背硬蓬頂，再以二千CC六汽缸維逵斯VITESSE引擎代替了「噴火」原來裝配的四汽缸引擎，配裝容積加大至二千五百CC維逵斯六汽缸引擎的TR二五〇，又起而代替TR四型。這副二千五百CC引擎還可配上「加蘇士」LUCAS的燃料注入系統。「凱旋」的二點五PI房車，就是配上這副引擎。但配用燃料注入系統的TR二五〇型跑車，卻因爲美國的廢氣規例而將計劃中止。

於是又推出了TR六型，它裝上了TR二五〇型的引擎，配用一個化油器和較爲溫和的活門凸輪軸，到了這裡，不禁要問，當「安全」和「廢氣」這兩個使到汽車製造廠和追求刺激和熟駛樂趣者感到沮喪的名詞，在世界各地叫得震天價響的時候，現在的「凱旋」究竟變得怎樣了？是否達到祇有外表變化的地步？

「噴火」四型

早期的「噴火」一型和現在的「噴火」四型看來非常相近，最低限度在設計和款式方面，可以說沒有重大的改變，當然，在細緻的設計和車身的工藝方面，是有了很多不同之處。「噴火」借用了「凱旋」「先鋒」小房車的底盤和部件，在不同外型的車身之下，仍然是「先鋒」的千二CC四汽缸引擎，祇有最高三個波段能作同步變速的變速系統，和搖擺式末軸式的懸掛系統。

「噴火」的出現是基於兩個主要目的，其一是用以代替TR二型和TR三型跑車，其二是在當時「英國汽車公司」BMC的小型跑車——「小精靈」SPRITE和「小矮人」MIDGET——市場中，佔上一席位，第一個目標並沒有成功，但第二個目標卻獲得很好的成績。

「噴火」的售價與「英國汽車公司」的兩款小跑車同屬一級，同時某些地方還較之爲佳，例如「噴火」的軟蓬頂使用方便，車窗可以較下，車廂亦較爲寬大，當然，有些地方的製作或設計有些粗糙，但當考慮到它的售價，就不會過份苛求。車廂雖然舒適，卻相當簡單。一千二百CC的「先鋒」引擎用七兩個喉管直徑爲一又八分之一吋的SU化油氣，又經過些少提高輸出的調整，引擎的表現，自然較「凱旋」及「先鋒」房車爲佳，但仍稍後於「英國汽車公司」兩款小跑車所用，經過長時間發展改進的一二七五CC引擎。

初期「噴火」一型在整體上最大的缺點，是它的後輪搖擺末軸式懸掛系統——「凱旋」車廠在宣傳上稱之爲獨立式。在市區中行駛，這個懸掛系統非常之好，消除了兩款競爭小跑車所用活動式末軸後輪懸掛系統的粗硬感覺，行車和乘坐也較爲舒適。但到轉上一個急彎時，就會得一個不同的感受，這時「噴火」一型會表現出一般搖擺式末軸懸掛系統的缺點，就是車頭「卡座」駕駛人在急彎中能夠明顯的感覺出來，但對車外的旁觀者，情景更是驚人，尾部高高翹起，祇有兩個後輪還貼在地面。在「噴火」二型中，「凱旋」改用不同的彈簧設計，以較強的抗拉力來克服這缺點，但在這件承造商的匆促工作使到改善的情況未如理想，直至「凱旋」自己能夠生產彈簧之後，「噴火」二型才眞正的稱得上有所改良。

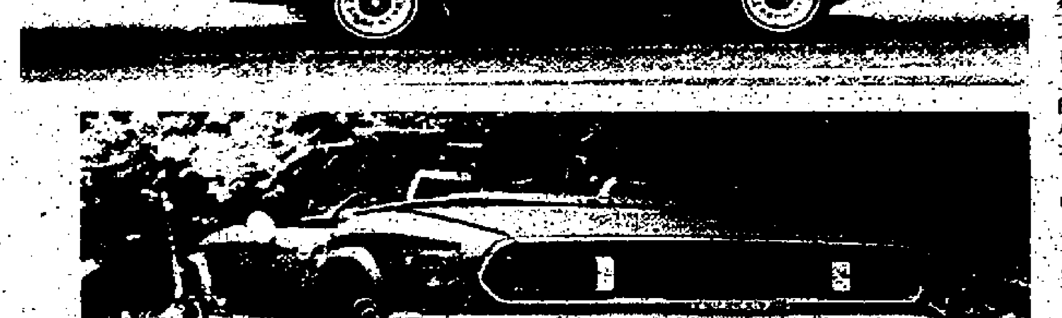
「噴火」三型的出現，帶來了兩個令人樂於見到的改良，車頭部份的製作工藝得致改善，使車子看來完整和細緻得多，其次是換上了馬力較大的一二九六CC引擎，使到「噴火」在性能表現方面不但能與「英國汽車公司」的兩款小跑車競爭，並且有過之而無不及，同時「噴火」三型更將急彎中尾部翹起的現像作更進一步的改善。

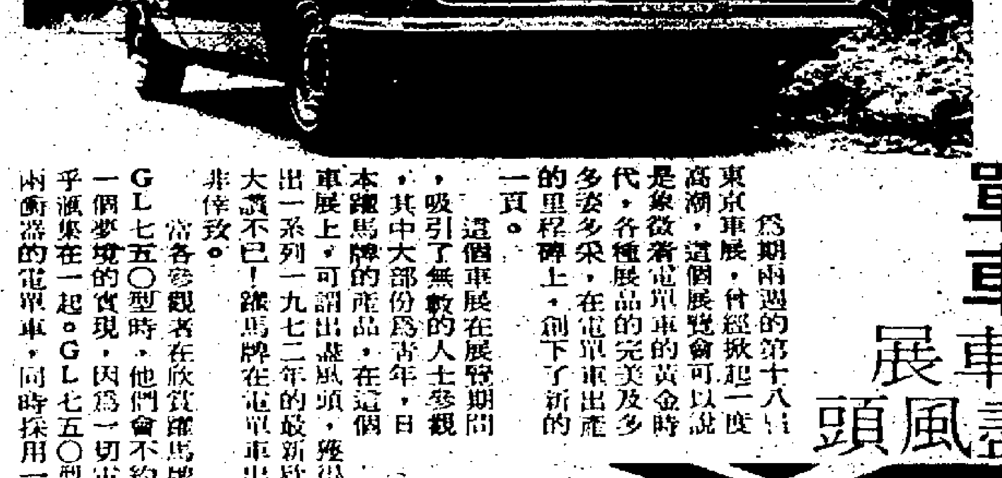
自「噴火」二型開始，至「噴火」三型爲止，「凱旋」的「噴火」車系都沿着TR二型的作風，不斷參加各種競賽，並且沒有一個賽車部門，當時這兩型「噴火」小跑車都有一張長長的配件單和調整步驟，而這些配件和調整，都是具有實際效用的，現在「凱旋」而列入「英國利蘭」旗下，但任何人祇要有時間和不怕麻煩，仍可以寫信到「英國利蘭」，索取現時出產的「凱旋」跑車的配件名單和調整改裝方法。

至於「噴火」四型又如何呢？它並非完美無瑕的汽車，但也不算差，「噴火」四型是「噴火」小跑車出現以來，最漂亮的一型「噴火」小跑車，車頭仍舊是三型的鯊魚型，尾部卻借用了「凱旋」TR六型的設計概念，看來要比競爭的同類跑車吸引得多了。「噴火」四型上，有些地方是會不很滿意，不過不滿的地方並不多，並且主要是因形勢所迫而使然。首先，爲了要適合現時和未來的廢氣控制規例，「噴火」四型的一二九六CC作減低輸出的調整，[illegible]

（未完，以下轉第七頁）

（未完，以下轉第七頁）



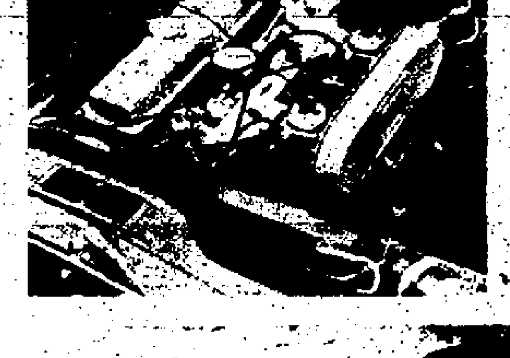


上左：這是最初在「噴火」第三型出現的一二九六CC引擎，在第四型上，此引擎經過低度調整，以適合廢氣控制條例，調整包括以一具化油器代替以往的一對。

上右：「噴火」四型的足部空間出奇地寬敞，並且相當舒適，雖然車身細少，但容下兩個身高六呎的大漢卻毫不困難。

中：「噴火」四型的車胎相當幼窄，它可抵抗零點七四個側向地心加速度的離心力，較一些售價較高的跑車還要好。

下：尾部線條重新設計，看來更加吸引和平順。



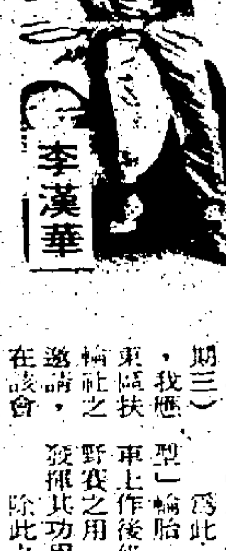
上左：GT六第三型使用與TR六型一樣的引擎，祇是活塞行程較短，並使用較高的壓縮比率，雖是同樣經過低度調整，所發出的馬力和扭力卻仍差不了多少。

上右：GT六第三型的表板佈置與「噴火」三相近，而裝飾手工是三者之中最好的。

下：GT六型的後部可以容納多量行李，使快速和良好的操縱使GT成爲一部真正的GT汽車。

賽車與駕駛縱橫談

李漢華



在本月九日（星期三），我應東區扶輪社之邀請，在該會的午餐例會席上演講，題目是「賽車和安全駕駛」，我強烈建議政府應設立一處賽車跑道，對於這種世界上最多觀衆的運動，香港必須重視它，因它比賽馬或是足球更具吸引力。

我又指出：香港有很多駕駛人喜歡在窩打老道和海傍大道飛馳，假想自己是賽車手，因此實有給他們一處指定的地方來練習的必要。

談及安全駕駛，我認爲這並不等於慢車駕駛，相反地，開快車亦不表示是危險駕駛。

會後，馬會董事馮秉芬爵士跟我談及在香港設賽車跑道的問題，他表示馬會可能會助一臂之力，因此我想香港賽車會和香港小型賽車會的負責人，實應與有關當局洽商的。

第二屆樂富門香港長途賽車大會將在距今不足兩週的三月三日舉行，目前已知的報名車數，達六十七輛，其中包括三十輛車部的青普車，以及三十七輛房車。原定的限額是三十輛青普車和五十輛房車的，房車的限額比去屆多了二十輛，據我所知，賽會方面已定於星期二（廿二日）正式公佈出賽者名單及他們的賽車款式。

賽車場的興建

談到賽車的問題，恐怕沒有比輪胎更困難的了，因爲在越野賽事中，賽車所行駛的祇有部份是公路，大部份是崎嶇不平的山路，亦有斜坡，更有凹凸不平的路，所以一般的跑車輪胎根本不能負荷。

爲此，我特地向英國方面訂了一批「鄧祿普SP四十四型」輪胎，一共是六個，除了四個裝在車輪外，另兩個留在車上作後備，這種輪胎的紋坑甚深，貼路性能極佳，再供越野賽之用，亦即是「倍輛」的爬山輪胎，如果遇上下雨，則更能發揮其功用。

除此之外，另有五個賽車輪胎，是爲着最後在石崗舉行好地際碍賽時使用的，因該處的路面十分良好，所以可改用這種輪胎。

據我所知，「夏巴」的車隊和「新英華夫餅」的谷巴車隊，都採用類似的輪胎，但其他私人參加者的情況，目前仍未知道。

這次賽事的另一項問題，將會是燃油問題，因爲賽程中有一段是二百多哩長的，去年賽會方面安排了一個在葵涌的油站作廿四小時服務，供應燃油，但今屆卻至今未見公佈有關消息，但大多數的參加車輛，均經過改大油箱，或是裝設輔助油箱以補不足的。

第五三期

逢星期日刊出

躍馬牌電單車
東京車展出盡風頭

爲期兩週的第十八屆東京車展，曾經掀起一度高潮，這個展覽會可以說是象徵着電單車的黃金時代，各種展品的完美及多姿多采，在電單車出產的里程碑上，創下了新的一頁。

這個車展在展覽期間，吸引了無數的人士參觀，其中大部份爲青年，日本躍馬牌的產品，在這個車展上，可謂出盡風頭，獲得好評如潮。該版展出一系列一九七二年的最新款電單車，使參觀者大讚不已！躍馬牌在電單車出產上領導羣倫，實非倖致。

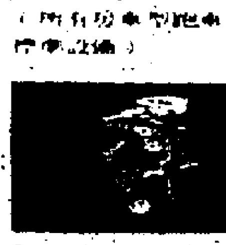
當各參觀者在欣賞躍馬牌展出最新的電單車GL七五〇型時，他們會不約而同地認爲，這是一個夢境的實現，因爲一切電單車的優點，都似乎滙集在一起。GL七五〇型爲一輛冰冷四氣缸兩衝器的電單車，同時採用一個特別的燃料注射系統來代替傳統的化油系統，這個最新的模型，將會是未來電單車發展的踏腳石。

躍馬牌一九七二年新出產的其他產品，可稱陣容鼎盛，在車展上產出的產品由五十CC FS型至六百五十CC×S型等，皆吸引人們極大的注意及興趣，同時，躍馬牌裝備最新及體積最大三六五〇CC×S二型電單車，係採用碟型車掣及電子燒火，這些新設計對於超級電單車的發展，實有着一定的貢獻。

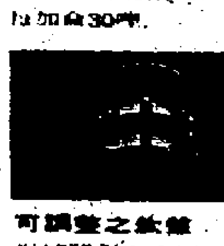
駕駛「佳力」精神爽爽！

精心創製的各種標準設備

兩輪碟型制動器
碟型剎車
高速行駛確保安全
（所有房車型跑車俱爲標準設備）

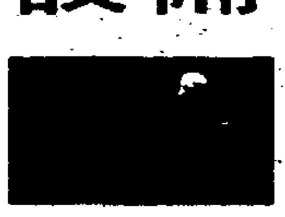


「土星」引擎



可調整之軚盤
根據閣下之不同

售價相宜的全新三菱「佳力」Colt Galant型房車正是閣下正欲增購或換購新車的最佳選擇：有四門標準型，兩門硬頂豪華型SL. GS.兩門及GTO兩門房車型跑車，各車皆配有附圖各種標準設備，並可根據閣下的不同需求，而附加各種額外設備，如冷氣機自動波等請即駕臨參觀選購



四前速波
同步齒合轉動系統易於控制

流通式空氣系統
可保持車廂空氣清新

行李箱隱藏式天線

MITSUBISHI COLT
三菱汽車

總代理：
環宇汽車有限公司
陳列室：香港希愼道22號　電話：H-761891, 761892　九龍柯士甸道108號　電話：K-679941, 675871
零件修理部：香港軒尼詩道256號　電話：H-726211　九龍馬頭圍道163號　電話：K-620311　澳門代理：順利車行・薩拉沙博士大馬路31號　電話：6992

夏巴集團

「凱旋」三款跑車

（上接第六頁）紙是相當幼窄的5·20×13，但在貼路性能的表現卻較其餘兩款「凱旋」跑車為佳，而早期的「噴火」小跑車在同樣的試驗下，早已不能咬着路面而打起轉來。

「噴火」經過不斷的改進而到第四型，結果是一輛紮實耐用的小跑車，能夠提供駕駛的樂趣，看上去溜滑美觀，在轉角中，可以把精緻得多的汽車拋在腦後，汽車的輸出雖然降低了，但這是很容易改正的，假如有心，不妨寫信給「英國利蘭」的賽車部門。

GT六型第三型

「凱旋」從「先鋒」發展出「噴火」，跟着又從「維達斯」發展出GT六。一個本來預備裝上千二CC引擎的小跑車，換上一副二千CC引擎之後，可以想像得到所加的額外馬力會得到怎樣的表現結果。GT六於一九六六年出現時，並不需要顧慮到廢氣條例的限制，雖然這副二千CC引擎主要目的是給GT六有更強勁的動力和更快的加速時間，而非驚人的最高時速，但它的速度已足以使絕大多數駕駛人感到額外的滿足，高性能的六汽缸引擎與高效率的四汽缸引擎和八引擎是不同的兩回事，GT六自然也不會例外。

現在的GT六第三型受到所有汽車面臨的外來因素所限制，不得不亦將引擎作減弱調整，將點火時間推遲，換上一具與「噴火」四型一樣的化油器，而使三千轉以下的扭力輸出更加強勁，雖然如此，GT六第三型仍然可以以十八秒的時間走畢四分之一哩約路程，從靜止至每小時六十哩的加速時間祇三十二秒，當換上了賽車化的後輪懸掛系統甚餅後，加速所需時間還可以進一步降低，具有跑車化勁力的GT六被迫要裝上「噴火」的後輪懸掛系統是很不體面的一回事，但現在情況經已有所改善，GT六型第三型經已換上一套眞正的後輪懸掛系統，使由上置式葉片彈簧，低位式搖臂和分離式左右轉動軸，所有這些機件都以拖曳臂來固定位置，整個結構非常堅固和具有良好表現，第三型並標準化地配上較闊的放射層疊式輪胎，貼路性能的表現又更進一步了。

GT六是一部分析的GT汽車，不錯，它是小巧靈瓏，狹窄卻不迫促，而坐位後面還有相當寬廣的空間，可以容納足夠長途旅行的行李。沒有配上超比波的GT六，且末軸是使用三點二七比一的比率，對於一部具有二千CC引擎的輕型車，這個比率無可否認是高了一點，使到最高時速受到限制。而配上超比波的末軸比率更達三點八九比一，當使用超比波時，引擎每千轉的時速是二十一點一五，而沒有超比波的GT六，使用四波時，每千轉時速則為二十點一五哩，同時沒有超比波的，在從靜止加速至每小時六十哩，所花時間也減低了有一秒之多。

GT六型第三型引擎每分鐘四千七百轉時，發出九十五匹馬力，在三千四百轉時則可發出一百一十七磅呎扭力，這個數字是相當令人意外的，GT六同時亦具有非常跑車化的速度表現，一波時的極速為三十九哩，二波則為六十哩，……可超過八十三哩……一百……（以上從一波……是以引擎……左百轉時計……分GT汽車的……中，GT六可列入最為物有所值一型的GT汽車，它快速、堅固，有優秀的操縱性能表現，不少售價較之為高的汽車還及不上它，同級汽車最難於相較的一點，就是省油方面，GT六在日常的市區交通中竟可得到每加侖油行駛廿五哩的成績。

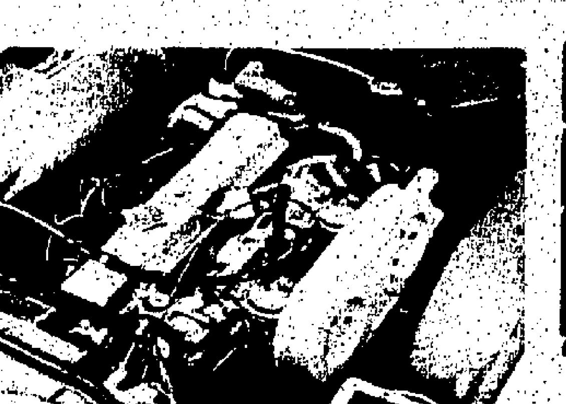
TR六型

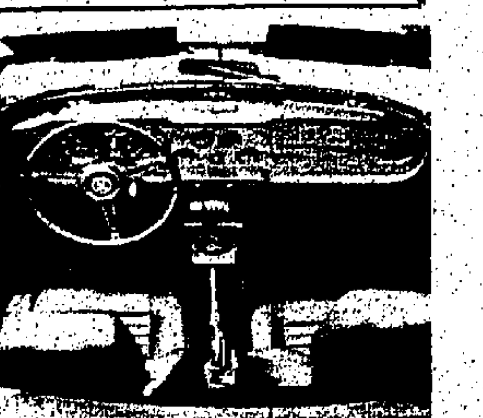
TR六型是「凱旋」跑車中最高級的產品，是直接出TR二型相傳下來的車型，在一些批評家的眼中，它紮實耐用，好像整個車身是從整塊鋼錠雕刻出來的一樣，有人認為在邏輯上，它是「柯士甸·諾利」三千AUSTIN HEALEY的承繼者，但它雖然有同樣的力氣，卻是更好的一型跑車，四輪獨立的懸掛系統使它具有更佳的貼路性和操縱性能，它是更加堅實，並且具有好像永不休息的行駛能力。也好像「諾利」一樣，它備有長長的配件單和調整方法，可使到在同樣的車身下，可以有更為超越的表現。

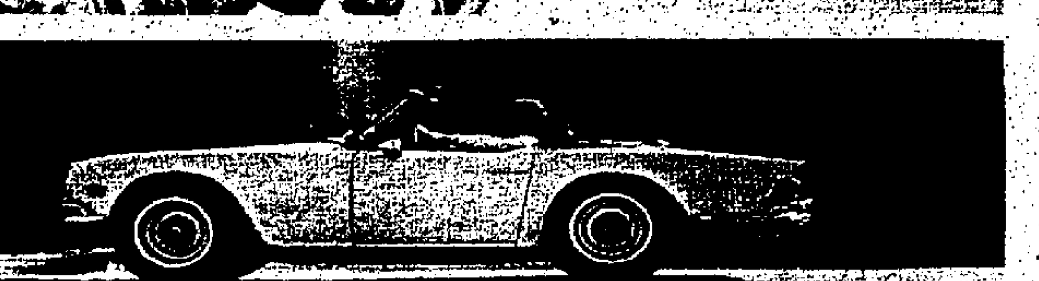
TR六型被稱為「男性」的汽車，因為各方面的操縱和使用都絕不輕巧，油門跳板較一般沉重得多，使用離合器需要花較大的氣力，踏刹車踏板的感覺，就好像是踏在一塊石頭上一樣，車軚的比率低，轉向必需連肩膊也要用上氣力，但隨着速度的增加，軚盤會變得輕巧起來，連同其他控制操縱的氣力，也會輕鬆下來，雖然各部操縱相當沉重，但反應的迅速也達到一流的水準，來到開闊的路面，速度增加了，所有都變得更加順滑，達到一體的操縱。

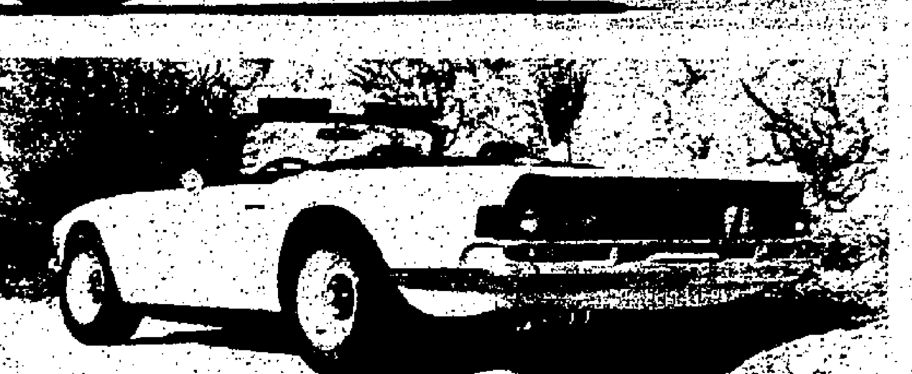
但這並不是說，除了男性化的表現之外，TR六型就是無懈可擊，它是一部相當敏感的汽車，就好像一個疑心很重的女孩子，無一絲行差踏錯，一切都是十分順利，但若果配合不好，你就會覺得它在鬧脾氣，有時甚至自己也不知道做錯些什麼事，因此有時候聽到相反的評語，是並不足怪的，可能會聽到某甲大讚他的GT六型如何的好，如何的令他滿意，但亦可能會聽到某乙把TR六型批評得一毫不值，以機器本身，它確是很好的，問題是你能否適合它的要求罷。

TR六型使用二四九八CC六汽缸直綫排列引擎，配用兩具喉徑一點七五吋的「仙力夫斯頓保」化油器，壓縮比率是八點五比一，於引擎每分鐘四千五百轉時，發出一百零四匹馬力，又於三千轉時，產生一百四十二磅呎扭力，從靜止加速至六十哩時速，需時十一點九秒，加速至七十五哩，需時二十秒正。由於配用較高的車軸比率（三點七比一），而引擎的轉速又較低，因此各波段極速亦較GT六型第三型為低，分別是一波三十五哩，二波五十三哩，三波七十八哩，四波一百零四哩（以上全部以引擎在五千轉時計算）。但再度加速力卻因這些因素而有更佳的表現。









上左：TR六型的引擎其實是擴大了容積的維達斯引擎，若配上燃料注射系統，可發出一百五十四匹馬力。

上右：表板相當美觀，眞正的木表板上，佈滿錶錶，足部空間非常充沛，祇是車廂的寬度卻不算大。

中：雖然引擎的最高轉速降低了，馬力輸出亦減弱了，但高扭力輸出和配上高比率轉動系統TR六型仍有非常強勁的表現。

下：TR六型的車款由米高洛提所設計。

格蘭披士大賽車 本年度賽期地點

一九七二年度世界格蘭披士巡迴大賽車，共分在十五個賽車場舉行，除上月廿三日已在阿根廷舉行的第一回合大賽外，其餘的十四場賽事，分在以下日期及地點舉行：

三月四日	南非
四月九日	安大略
五月一日	西班牙
五月十四日	摩納哥
六月四日	比利時
六月十八日	荷蘭
七月二日	法國
七月十五日	英國
八月十三日	奧大利
九月十日	義大利
九月廿四日	加拿大
十月八日	美國
十月廿二日	墨西哥

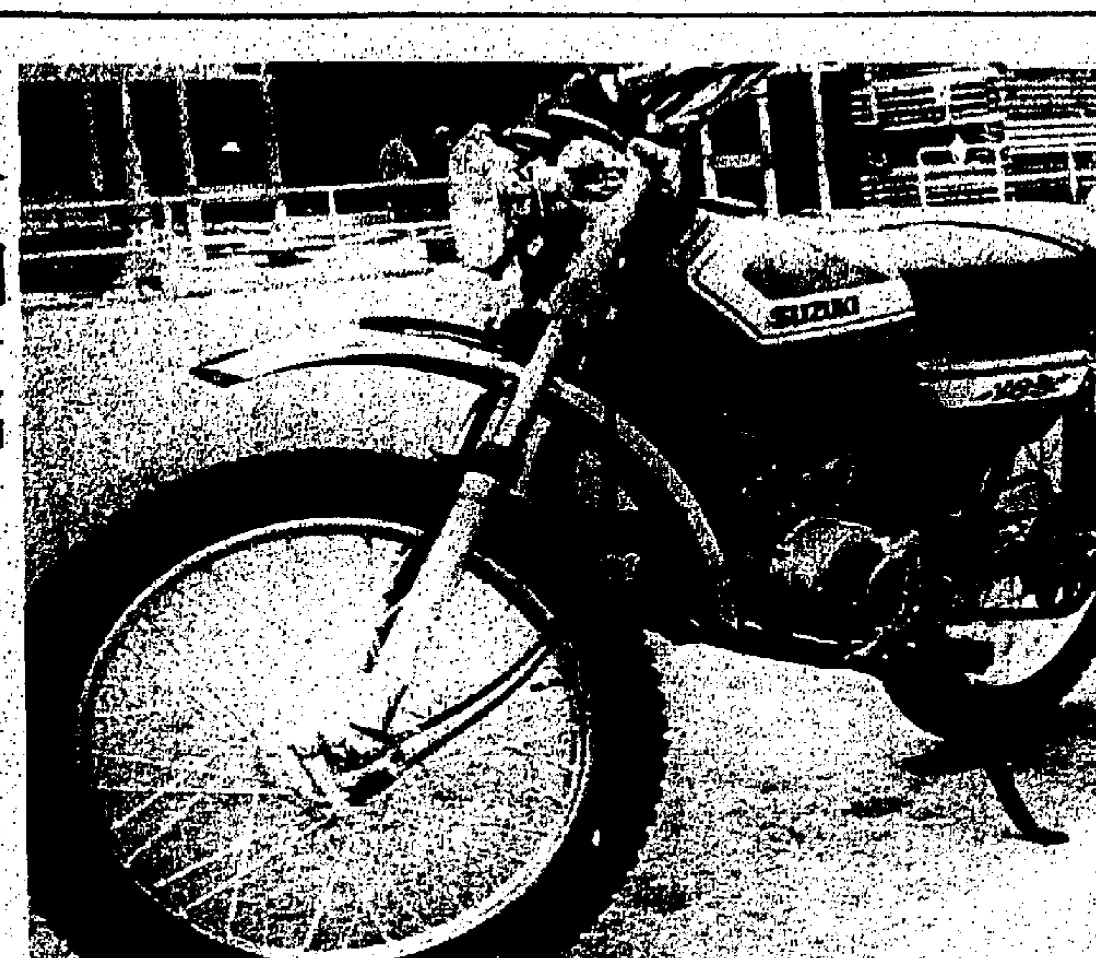
在首回合的賽事中，上屆冠軍積奇史釗域先拔頭籌，暫時領先。其餘的十四場賽事，本版將以最快及最詳盡的消息報導。

恭賀新禧

躍馬牌電單車總代理

萬里達車行

全人鞠躬



鈴木185爬山車

下期介紹

樂富門長途越野賽 夏巴車隊名將抵港

Jim Porter

世界聞名之長途越野大賽好手占砵達，已抵港準備參加於下月三日舉行之第二屆樂富門長途越野大賽車。他將與正規駕駛員羅渣奇勒代表夏巴車隊同駕一部金色福特雅仕RS一六〇〇型房車出賽。

占砵達與賽車手奇勒曾合作有年，携手參加長途越野大賽，賽車經驗豐富，打敗各國名手不知凡幾，曾勝出之賽事有愛爾蘭（三次），杜里、亞高保里斯、蘇格蘭等等，占砵達表示亞爾卑斯山的長途越野大賽是他所經歷過的各場賽事中最為艱苦的。兩人之優異駕駛技術及保持堅忍合作精神，為取勝之重要因素，此次他倆遠道來港挾其豐富賽車經驗及實力強勁的雅仕RS一六〇〇房車參賽，將是本屆熱門奪標人物。

占君最近並與眞法蘭高士皮諾地合作，再度贏得七二年蒙地卡羅旅遊車組冠軍，確是戰績彪炳。

與占砵達一同抵港者是羅文馬士達斯，他於一九五九年開始，已服務於福特賽車部門。此行任務將是專責護理夏巴車隊的五架金色雅仕房車。

羅文最引以為榮的成就是曾經參加由倫敦至墨西哥世界盃長途越野大賽賽事，他們的車隊不但奪得團隊冠軍，並且在前八名中佔了五名。

樂聲·麗聲　利舞臺·海運　百樂門·百樂　新華·京都

港九影院聯合廣告

日日滿場　第三週　和迪尼路士不朽作　欲免向隅請預日售　特七彩巨製　甸鍾士　美芝梨　兩大巨星合演　樂聲　麗聲

今天五場　FRENCH CONNECTION　密探霹靂火　榮獲美國外國影評人協會最佳男主角獎　特麗七彩　THE FRENCH CONNECTION　惡客

狂滿第二週五場映　菲丹娜慧　法蘭·巴巴拉　辣手神槍　探奪命　不宜兒童　霸王拳

狂滿！日日五場　兩小無猜童星又一傑作　麥里斯德　美國國際電影公司轟動全球鉅獻　勇救小妹妹　七特彩麗　動人情處令你畢生忘不了！寸寸使你感動中　新華

今天五場禮拜請早　華納公司賀歲特級牛仔片　去年全美最賣座明星：尊榮十位天才童星一齊合演主　十一小英雄　七彩闊幕　新華

第二週今五場　聯邦　哥倫比亞千萬元金巨構　CRUSADE　金旋風　聯邦

滿！今天五場　安樂公司聚張刺激曲折離奇鉅片　IGUANA　不宜兒童

今天五場　大騙術　今天五場　發達之人　今天四場　馬永貞　龍胆　火戀　郎變了

今天全綫五場　嘉禾公司賀年巨獻武俠佳作　鄒文懷監製　羅維導演　苗可秀　謝賢　金旋風　三院下期盛大獻映　霸王拳

今天開映仍五場　冰國群英　THE RED TENT　霸王拳

新春尋樂第一佳片　今天五場　蒲堂春

今天五場　加開五點半　嘉禾公司武俠巨片　金旋風　苗可秀　謝賢　田豐　金川　羅維主演　霸王拳　狂風沙

今天三場　三點正　七點半　九點半　藝霞歌舞劇團　小陳小丹高朱

新春最佳立體電影　CINERAMA

全綫五場　此部一只　陳觀泰　馬蘭奴　群惡客

每天五場獻映　動王　越映越旺請早訂座

今天五場　發達之人　新都午夜場：火戀

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七零七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零壹室記生租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146 董室電話：230589

高尚洋房 出租 嘉園17座六樓，面積2560呎，環境優美，有意者請電H七一三壹二九洽。

二樓吉售 住宅商業 手工業均合，交通利便，元洲街，電K。

新樓租售 土瓜灣道，四樓向南，適合住宅或商業，七三C座，分期，電話K六二叁二三七洽。

石屋廉售 村四號14號，二樓，交通方便，電話二一二七五。

旺樓交吉 黃埔街26號七樓，業主出國，八百呎，電K六八二。

吉樓出售 東頭邨大廈D已入伙，分期付款，電K九二〇五九。

唐樓出售 窩打老道，新蒲崗，電話八二三三五七七。

石屋出售 石屋二層全新，空氣好，獨立廚房，交通便，電話八。

招租

吉樓出售 中環長沙灣道，原樓11樓，15號，和宜合街，洽大角咀。

新樓廉售 新填地街174號地下，北角英皇道。

（香港）旺舖招租

旺舖大閣 西環第二街90號，地點大閣，電K六二八二七六。

寫字樓租 寫字樓地點適中，設備全，有意者請電H二四六五〇八。

（九龍）

村屋廉租 吉屋老圍村，電話。

分租 九龍知雅九，大房，電話九四一三六六。

彌敦道樓租 合住，全層，電話K八四八九六。

工廠出租 新蒲崗，仟餘呎，電話。

徙置工廠 荃灣道，沙咀，電話八二三。

聘請

招收費員 某社團招收費員一名，須通會計，男性，履歷寄北角道170號三樓楊收。

聘請學徒 茲聘學徒一名，小學程度，有意者請到灣仔分域街十八號本報陳先生洽。

聘教師 某冊註冊男女教師，九龍具學歷，函A四九號。

聘女師 香港仔學校聘女教師，有意者函H五二七三。

招請女傭 四人家庭，請女傭，年齡不拘，電話。

外勤後生 招請外勤後生，電K二一。

請女助手 請女助手，識字，三十八歲以下，電話。

一萬元 聘經理 某大工廠，資本雄厚，每月薪金千元，有意者請函尖沙咀郵箱。

出讓

洋樓出讓 康利道花園，電H四五二九。

招位舖租 香港灣仔，每月租金，請函。

徙置工廠 官塘，電話K二五七〇。

旺舖分租 地點適中，近戲院，有意者電K七九三。

招請帶位 戲院招請帶位，年齡十八至廿五歲，東區。

急聘幼師 校址九龍，薪金元，請函。

公司急請 初級文員，男女。

看更員 某公司請看更員，年五十以下。

誠聘技工 某大公司聘技工，請函。

求職佳音 高中畢業，欲求職。

教師保姆 急聘小學教師及保姆。

請教職員 中英文，英數，電話。

商行招請 男女職員，初中程度。

請男老人 花園別墅請男老人，電話。

聘徵 編輯 某商業機構徵聘中英文編輯，有經驗者，請將履歷、年齡、要求薪金、近照及通訊地址寄本報信箱。

請後生 舖請後生，年二十歲以下。

出樓師傅 製衣廠請出樓師傅。

誠聘學徒 新興工業誠聘學徒，電話。

徵求

大公司 聘職員女二名：（一）書記，中學程度；（二）初級職員，中學程度，懂英文。

誠聘技工 急需技工，九龍。

餐室急請 佐敦道，餐室急請侍應。

伙頭求職 男，六十歲，專長粵菜。

專門報稅做數

徵舊電視機

婚姻資料館 介紹婚姻，香港灣仔，九龍彌敦道。

徵求女友

永不磨損型膠圖章

誠徵女友 本人廿八歲，大學畢業。

遺失

聲明 遺失大道中。

聲明 本人遺失。

商業

聲明

移民與升學 加拿大美國，越南印尼泰國星馬，台灣日本英國。航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈大樓602室 電話K847584 K908513 快通旅運部香港中環遠東銀行五樓 電H431286—8

萬能角鐵

打字機 新舊，機件，電話。

一事修一 電視 K939723 大衆行

雞婆 高價收購

買賣修理 打字機 計數機 收銀機 機字打邦友 H296495日 H510873夜

東方影印 左筆根 洛克道194號二樓 K942273

美國 加拿大・澳洲 老牌卅年・經驗充足・專辦出國・旅遊・升學・移民・ 紐西蘭・英國・比利時 通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室 電話：K942628 K942629

高週波吹 氣吹玩具，電話。

豐田章 相手 人人行好運 恭賀 擇日專家

左筆根 擇日 接批外埠命書 郵滙掛號姿寄遷富灣仔洛克道194二樓電話H723334即大來酒家對面東方晒圖公司同址

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好；會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：七一壹六一式

招生

比國真丸

洞玄術

解決兒女管教困難

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜新班 英文拼音・英語會話・日文・法文・西班牙文・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOEFL・信扎・ 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓 電話：859364

天主教寄宿生

招寄宿生

新界寄宿

善基中小學招男女寄宿生 環境幽雅 花園園林 校風淳樸 別墅宿舍 自置新型 大校車 接送

學厨 專教厨師，請注意。

家庭托兒

尋訪

趙叔邦兄：

陳文麗

啟事

大贈送

僑港羅定同鄉會 有限公司啓事

雲浮會所

友聯公司

領帛金（多則）

搬運

福來搬屋公司 H·710725·K·319845

立勝搬屋公司 772755 773544 九：848810 885280

榮立搬屋公司 723002 888434 308818 經驗老 三十元 信譽好

興隆搬屋公司

大利公司 專門搬屋 K-655945 536132 H-433068

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

醫藥

安全搬屋公司 九675872·672704 444566

新龍 30元搬屋

葉友芳 婦科

許仁補腎丸 頻頻尿病

謝俊 尿病

馬寶來 尿病 毒症

戴美德 婦科

陳銳培

紅雲狀 癬白蝕

黃棵 腰病 三代祖傳・獨步古方

吳景雲 喉 專科中醫

耳鳴丸

朱約翰 外皮

尿病

瞻止痕癢丹

痕癢丹

補腎海狗液

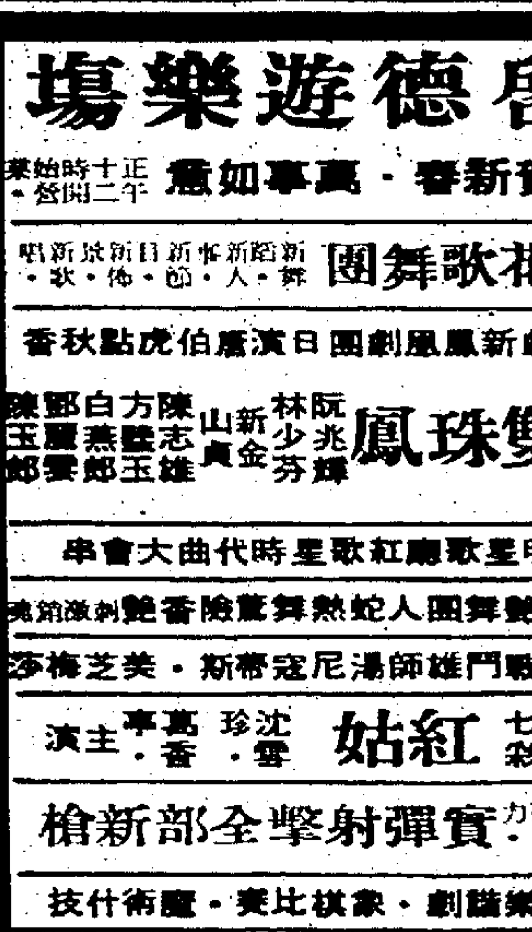
黃華道 痔瘡 永不復發

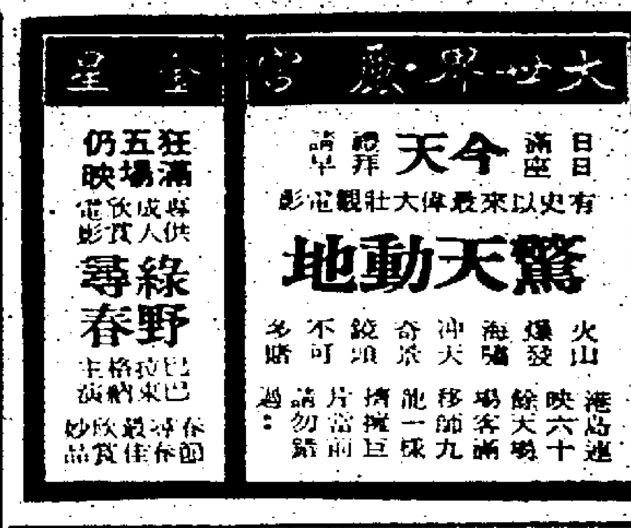
徐建中 哮喘截筋療法

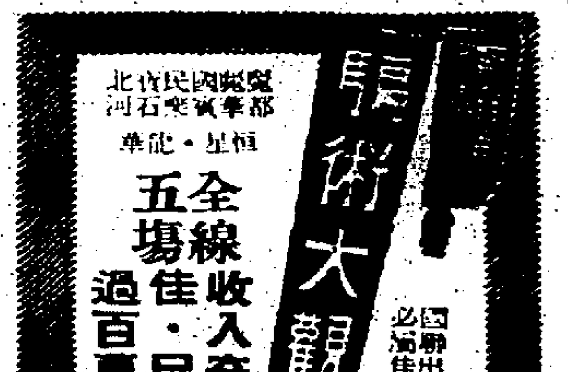
岑國良 祖傳四代中醫

耳鼻喉 痛・塞・鼻衄・嗚・一切症候保證速愈

尿病







刊廣告電七三零七零八

賀歲波最後一仗 華聯全力出擊 戰告沙里奧隊

【本報訊】賀歲波今日上演最後一仗，由華聯隊把守尾門，對抗巴西告沙里奧隊，下午三時半在政府大球場舉行。同場並加插兩場表演賽，下午一時十五分，青年軍對乙丙組聯隊，二時卅分，足總執委對法聯。票價仍分五十元、卅元、廿五元、十五元及五元，除十五元已沽清外，其餘各種票，仍有餘額，下午十二時半起舉行門沽。

客軍首仗以三比零擊敗香港聯賽選手隊，次仗與香港代表隊一比一踫和，兩戰一勝一和，今日作第三仗演出，也是客軍的臨別秋波，以客軍過去演出，今仗仍有擊敗華聯把握。

客軍次仗未能獲勝，據客軍教練歐亮度表示，由於情報失實，誤以為次仗是水波，心存輕敵，其後被迫和，求勝心過切，演成先驕後急。不過，港隊技術雖不及客軍，惟是鬥志可嘉，背拼盡纏，使在上半場演出懶洋洋的客軍，在下半場被迫和後，焦急起來。

無可否認客軍的防守實在十分嚴密，港隊能夠射入一球，已經很不容易。今仗華聯隊個別球員，個人技術應較次仗人選為優，但能否有香港代表隊那麼爛拼？却頗有疑問。同時，客軍經過第二仗教訓，今仗必不會輕敵，甚至力謀大勝華聯為榮。因此，華聯今日勢必較過去兩仗更加難打。

從客軍過去兩仗演出來看，的確是一支守勝於攻的隊伍，對射門并無一定把握。華聯雖屬香港的精銳，實力確仍有不逮之處。不過，如果將士用命，在天時、地利、人和之下，雖未必有取勝之可能，但亦有扳平的機會。

告沙里奧隊 華聯隊陣容

（華聯隊）

領隊：許晉奎，教練：郭石，軍醫：胡晏緯，隊長：竹鏡洪，副隊長：張子慧。

仇志強

鄭潤如 梁兆華 羅桂生 謝國強

陳鴻平 竹鏡洪

陳錫祥 張子慧 陳朝基 張子岱

副選：何容興、陳國雄、張耀國、胡國雄、袁權金。

（告沙里奧隊）

領隊：谷文，秘書：賴柱和，教練：歐亮度，隊長：皮雅沙。

夏里奧

尹德萊 保羅 方天拿 朴富武

加羅士 皮雅沙

利那度 拖比圖 羅士斯 羅勃都

副選：城陀、賴拔圖、魏華度、李伯度、雷和、杜連奴。

首屆亞洲網球大賽 今在王囿球場揭幕 因越南棄權今共賽十場

【本報訊】南華會主辦的首屆「亞洲業餘網球錦標賽」，定於今日上午九時半，在九龍王囿球場揭幕，來自亞洲十二個國家及地區的廿九位好手，角逐亞洲冠軍的榮銜，在一連七天的比賽中，首日點演十場賽事，其中單打七場，雙打三場。

四名越南選手，原定昨晚七時四十分來港，但最後未能獲得政府簽証，而不能成行，遂致此賽會放棄參加，這與越南網總無關，主要是越南政府受上次台盃選手劉煌德（即杜勝）逃港不返越南事件影響，因此賽會已宣佈越南選手棄權，原定與越南選手對戰的球員均獲晉級，今天的比賽秩序，亦縮減為十場。

首席種子阿巴尼（伊朗），今天不用參加單打，祗在下午的雙打中與乃弟合作，出戰香港的徐錦翔與許子石。

阿巴尼被認為是大熱門球手，他表示勁敵只有兩個，一個是印度之萃午（去年亞洲青年冠軍，第二種子），另一個是菲律賓之告魯士（何勝香港草地單雙打冠軍），但他亦自稱狀態極佳。

萃午今日單打對手，是泰國廿七歲的第三號選手龐叔必先，第三種子是日本的坂井，今戰錫蘭的第二號選手華達加拉，第四號種子是泰國三十歲選手齊柏里沙，他的對手是大馬的第二號人物雅斯斐。

香港代表徐錦翔，今晨首戰錫蘭第二號選手華達加拉，梁秉紹出戰伊朗第二代表H．阿巴尼，林方迎戰韓國的台盃選手鍾容浩。

大馬名將陳送勁，實即陳宋權之誤，他首戰韓國台盃選手蔡寶琪。

我國選手唐福順與張思聰，今午在雙打中露臉，合作出戰第四雙打種子之菲祖祖與菲祖奴，雖然雙菲組是印尼最強的人選，但我國選手實力亦不弱，是役將會引人注意。

茲錄今日秩序如下：

（單打）

坂井（日本）對蘭尼（伊朗），上午九時半（中央球場）

徐錦翔（香港）對華達加拉（錫蘭），上午九時半（一號球場）

梁秉紹（香港）對H．阿巴尼（伊朗），上午九時半（二號球場）

雅斯斐（大馬）對齊柏里沙（泰國），上午十時半（中央球場）

林方（香港）對鍾容浩（韓國），上午十時半（二號球場）

萃午（印度）對龐叔必先（泰國），下午二時正（中央球場）

陳宋權（大馬）對蔡寶琪（韓國），下午二時正（二號球場）

（雙打）

菲祖祖、菲祖奴（印尼），對唐福順、張思聰（中國），下午二時正（一號球場）

阿巴尼兄弟（伊朗），對徐錦翔、許子石（香港），下午四時正（中央球場）。

上神壓、坂井（日本）對金生界、金滿（韓國），下午四時正（一號球場）

·亞洲網球賽招待會·亞洲網球比賽，昨在富都設酒會招待各國選手，圖左為賽會主席徐天培致詞，右為亞洲網協會長胡法光致詞。（翁就國攝）

歡迎各國選手 酒會氣氛熱鬧

【本報訊】南華體育會昨日聯同七喜玉泉汽水，芬蘭雪糕，菱電工程公司，與國泰航空公司等贊助機構，在富都酒店舉行盛大雞尾酒會，歡宴來港參加首屆「亞洲業餘網球錦標賽」的各國選手。南華會主席兼亞洲網球協會會長胡法光，與大賽主席徐天培等人主持進行。

除了胡法光與徐天培致詞，歡迎亞洲各國選手聚首一堂，彼此切磋球藝，與敦睦感情外，尚有港協會會長沙利士議員，賽會總裁判應溢勤南（大馬），及國際網球總會代表簡拿（印度）等，分別在會上講了話。拉溢勤南原定要在席上宣佈大賽各項章則的，但鑒於該項雞尾酒會，是一項社交活動，未便妨礙各人歡談，而改於今日賽前宣佈。簡拿則表示印度去年主辦之亞洲網球比賽，沒有人參加，故呼籲各國選手今後積極參加各處的網球活動，使水準得以提高。

中外嘉賓把盞歡談，氣氛十分融洽，席上徐天培介紹各國選手與眾見面，受到人們的歡迎，尤其是剛下飛機趕及出席的中華民國選手唐福順與張思聰，與及四名韓國選手的出現，更受到人們鼓掌的歡迎。

出席歡迎會的，除上述首長與及各國選手外，尚有何榮貞夫婦，鄭蔚田夫婦，何鴻毅夫婦，史賡德夫婦，李基川夫婦，利漢鉅，韓根，潘永剛，許乃棟，霍震登，阮達祖，蔡國楨，陳潤鈞，梁敏開，葉觀雄，馮漢遜，馬文鉅，杜盼，梁秉紹，伍玉堯，陸恩敬，李鎮安，陳鉅鏞，陳鉅鏡，張鴻奎，方華正，司徒光，謝善祇，許燦與小龍，郭預頤，吳景仁，鄧鈞顏，盧國昌，超仲勝，嘉夫等。

是日唯一缺點是香港代表僅得梁秉紹一人出席，當介紹到香港選手時，只得梁氏一人出場，顯得有點尷尬。

參加亞洲網球賽 中華民國兩代表 唐福順和張思聰

【本報訊】中華民國網球名將唐福順（見圖右），與張思聰（見圖左），昨午從台北飛抵香港，下榻於富都酒店，受到此間人士的歡迎。

唐福順于一九六九年，曾來過香港，參加草地公開賽，表現十分優異，至今仍留下港人以深刻印象。今番捲土重來，希望有更佳的演出。現年三十歲的唐福順，是我國天字第一號選手，從一九六四年開始，一直雄踞中國網壇。不久之前，曾到大馬參加亞洲網球邀請賽，與目前來港參戰的各國選手，都甚稔熟，彼此異地重逢，暢談甚歡。張思聰是我國網壇第二把交椅的人物，現年廿七歲，首次來港參加比賽。

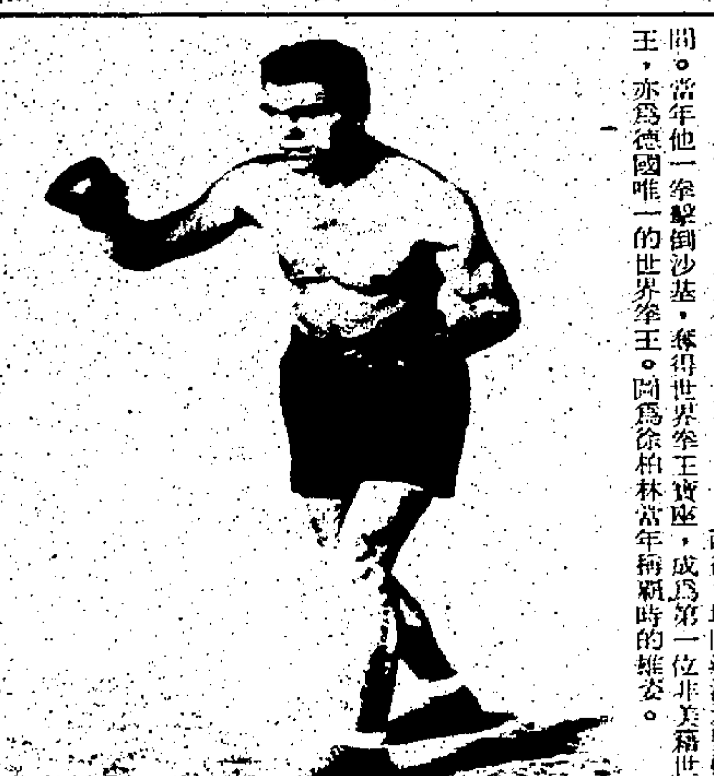
亞洲高爾夫東京站 讀賣雖放棄主辦 但總武願意接手 獎金且比讀賣為高

【東京十八日中央社電】著名高爾夫球作家今天說，讀賣高爾夫球公開賽的取消（按：因反對中華民國參加），將不會對今年的亞洲高爾夫球巡迴賽產生任何影響，因千葉縣附近的總武鄉村俱樂部，表示願意主辦這項巡迴賽的最後一站比賽。

總武鄉村俱樂部，將為總武公開賽提供亞洲高爾夫球巡迴賽的最高現金獎，總武鄉村俱樂部所提供的三萬美元的獎金，高於讀賣公開賽的獎金。

總武公開賽的日期，將與讀賣公開賽的日期相同——二月廿日至廿三日，參加本年度亞洲高爾夫球巡迴賽的選手的行程，將沒有改變。

總武鄉村俱樂部並宣佈，它將歡迎中華民國選手參加總武公開賽，這項宣佈受到日本高爾夫球協會的熱烈歡迎，該協會的主要目的是吸收一流高爾夫球選手，以使這種運動普遍化。



前德籍世界拳王 抵港考察裝樽廠

廿年代德籍世界拳王徐柏林，于昨日隨德航旅遊團抵港，考察本港汽水裝樽廠設備。

徐氏退休後棄武從商，在西德各地開辦汽水裝樽廠數間。當年他一拳擊倒沙基，奪得世界拳王寶座，成為第一位非美籍世界拳王，亦為德國唯一的世界拳王。圖為徐柏林當年稱霸時的雄姿。

流浪控谷文案 明日開庭聆訊

【本報訊】流浪控訴巴西告沙里奧足球隊谷文違約事，高等法院定明日上午十一時聆訊此一案件，屆時客軍領隊谷文，秘書賴柱和將要出庭。

據流浪統帥畢得利昨晚宣稱，彼無意與足總為難，因此，沒有向法庭申請禁制令，禁止客軍對華聯一仗上演（這一場比賽今日舉行），僅要求足總將客軍對華聯一場比賽的包賬凍結，假如客軍敗訴時，即須負責堂費及對流浪賠償。

新界國術界 舉行新春觀摩大會

【本報訊】新界國術界聯誼會，於年初二、初三兩日，在荃灣沙咀道球場，舉辦新春國術觀摩大會，蒞場嘉賓有新界官紳名流，社團首長暨觀眾數千人。

會中由該會主席張仲輝致開會詞，繼由太平紳士張人龍，荃灣鄉事會主席陳浦芳，荃灣社團聯會會長黃繼富，荃灣理民府聯絡官關矢俊、周劍鳴等主持剪綵，張強副主席致謝詞後，隨即展開表演，爲眷重武林前輩，特先請石堅、鄧英、林煥光、林俊興、趙流民、孫鄂鋒、陳健民、陳少芳、陳玉珍各師傅，及表演各門派精湛武術，張國華自由搏擊示範，續由該會各選手分組搏擊比賽，器械對拆，最後由洗孟豪師傅表演卅六路梅花左棍，節目豐富，精彩緊張，搏得全場觀眾好評。

足球比賽 昨日戰果

【本報訊】足球賽昨日戰碼平淡，僅得一場乙丙組銀牌，及一場丙組甲聯賽上演，賽果如下：

（乙丙組銀牌賽）九果勝保濟（四比〇）。

（丙組甲聯賽）港青勝海軍（三比一）。

搶劫兇殺愈來愈多 嚴重影響商場夜市 珠寶金飾業門市受打擊最大 旅遊與飲食娛樂業均受影響

【本報訊】本港維持治安力量欠強，法律太鬆，以致搶劫案無日無之，兇殺案亦多，各界商民咸惡人自危，除了不敢多帶現金出街外，市區內夜間行人亦受到威脅而銳減，故對商場上各行夜市生意，影響甚大，飲食與娛樂兩行業自然亦受到不利之影響。

本報記者從各方面調查所得，由於各界市民對於搶劫兇殺事件，咸有戒心，多不敢夜歸，除了百貨公司及其他各業門市，夜間營業情況，比前大為遜色外，連大小舞廳亦受到影響而減少，所以酒樓、餐室與小食館生意均差，各中西電影院夜間二場觀眾亦疏，夜總會與舞院生意同受影響。

以新春開年為例，過去每年農年初一深夜，因各界商民採辦牲口魚菜，以供初二開年之用，故港九各街市是夜非常熱鬧，所有牲口、魚、菜檔均由初一深夜十一時起開至通宵，但由今年起，因受治安不良影響，情形比前大不相同，主婦們既不敢深夜外出採辦食品，而街市內各行業攤檔又恐賊匪乘機光顧埋檔，大部份提早收檔，改為年初二晨早開市，故自今年由年初一深夜十一時至翌晨六時一段時間，各大街市非常冷落，與過去之熱鬧情況，實有天壤之別。

由於飛賊與強盜目無警察，且其目標升級，近年來專向銀行與珠寶金飾店行劫，而太太小姐們又不敢多戴珠寶玉石金飾出街，所以珠寶金飾店門市所受打擊最大。回溯過去非年時期，每逢農曆歲暮及新春各界市民於收得雙薪花紅「利是」後，多添置玉、石金飾以撐場面，現因治安不靖，既不敢配戴外出，多置亦無用，所以對珠寶玉石及金飾本錢，影響甚大。

雖然仍有不少外國遊客及鄰近地區向本港採辦珠寶石玉，但總得之錢，不夠吃「西北風」。

所以經營珠寶玉石者，情緒大受影響而感前途陰暗。

還有一點值得一提者，則為本港經濟繁榮，除了靠工業支持外，旅遊亦成為本港的第二工業，今本港搶劫兇殺案如此之多，外地遊客聞而生畏，所以本港的旅遊事業的發展，所受影響亦大。

外圍行情利好 金價報昇元餘 息價平息尾盤三三五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四八·四〇美元（升七仙），瑞士入價報四八·二五美元，出價報四八·五〇美元（跌一角），巴黎報四八·六二美元（跌七仙）；英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二·六〇二五美元（縮兩錢七厘），美國告老士報二·六〇三〇美元（縮一錢）。

本港金市：昨日開市報三三四·七五，最高報三三五·二五，最低報三三四·七五，收市價三三五·〇〇；息價訂平算，上牌現貨交收共一百兩，公價定三三五·〇。整日波幅爲〇·五元，前市尾盤爲三三三·六二五，與昨收市價比較漲幅爲一·三七五元；昨日金市走勢呈堅穩，雖紙仍乍天交易，但買盤見湧。

美鈔報順，大鈔報五·五七三七五，昔鈔報五·五六八七五；美電最高報五·五八二五，最低報五·五八〇〇；通天單最高報五·五七七五，最低報五·五七三七五。

日元扳硬，大紙報一八二·七五，細紙報一八二·〇〇；加拿大紙報（大）五·五二七五，（小）五·五一七五；菲幣報（大）〇·八一五，（小）〇·八〇七五；台幣報一二七·〇〇；西貢紙報一四·九〇；叻幣報五算。

七項外滙牌價 昨日均有變動

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎，西德馬克，法國法郎，澳洲元及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，美元，加拿大元，西德馬克，澳洲元及巴基斯坦盧比均告掛高，瑞士法郎，法國法郎則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦見回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六一·八〇港元改爲五六二·四〇港元，即每百美元較前多兌〇·六〇港元，買入價由五五五·二〇港元改爲五五五·四〇港元，即每百美元較前多兌〇·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五五九·二〇港元改爲五五九·六〇港元，買入價由五五二·四〇港元改爲五五二·八〇港元，即每百加元均較前多兌〇·四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四六·五〇港元改爲一四六·三〇港元，買入價由一四四·五〇港元改爲一四四·三〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七七·三〇港元改爲一七七·四〇港元，買入價由一七五·一〇港元改爲一七五·二〇港元，即每百馬克，均較前多兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇·九〇港元改爲一一〇·八〇港元，買入價由一〇九·四〇港元改爲一〇九·三〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七一·〇〇港元改爲六七一·八〇港元，即每百澳元較前多兌〇·八〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一一九·四〇港元改爲一一九·五〇港元，即每百盧比較前多兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·六〇二五美元改爲二·六〇五二美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇二七美元，買入價由二·六〇五七美元改爲二·六〇四〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇一七美元。

倫敦紅銅扳昇 青銅品走勢堅 廢銅料市價普遍高

【本報訊】本港銅進口商昨日收到由倫敦金屬交易所報出的紅銅價，較去歲低時提升，每長噸由四百廿英鎊提升至四百廿八英鎊，較前上漲了八英鎊。

本港銅商認爲：倫敦金屬交易所報出的紅銅價升幅之夥尚屬罕見，但該新價格仍非很突出，因爲在每長噸四百廿鎊至四百卅鎊之間在去年歲低時也曾出現過，這表示國際買家較多補貨而升起的，似乎仍乏特殊的利好刺激。

新春青銅製品走勢普遍穩健，表現得很不俗，並非是受倫敦銅情之有力支持，主要係一些廢銅料價位提高而牽起，由於本港五金製品廠開工生產估大半數未恢復，新市交投轉呈價響成疏。

現時日本青銅枝每担拆至三百一十五元，港製貨爲三百九十元，日本青銅批片由三百九十元升至三百九十五元，最高亦撘四百元，港製銅片撘三百八十五元。

青銅新剝碎轉益堅硬，每担爲二百五十元，銅砂亦由一百九十元升至二百元，紅銅什爲二百七十元。據稱：廢銅料新市價格堅好，原因是在於量疏與內、外客有需求所致。

本港金鈔外幣行情表

二月十九日（星期六）

（九九K金）	
開市	334.750
收市	335.000
最高	335.250
最低	334.750
（美鈔）	
大鈔	5.57375
昔鈔	5.56875
（美電）	
最高	5.5825
最低	5.5800
（通天單）	
最高	5.57750
最低	5.57375
（日元）	
大紙（萬計）	182.750
細紙（萬計）	182.000

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.61
加單	5.5375
加元（大）	5.5275
加元（小）	5.5175
菲幣（大）	0.8150
菲幣（小）	0.8075
大坡紙	1.956
細坡紙	1.946
新勞啤（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.75
法國新法郎（百計）	108.125
瑞士新法郎（百計）	143.750
泰幣（百計）	26.925
台幣（千計）	127.00
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

美股市況

【紐約十八日美聯社電】市勢稍弱，買家在假期前大量供應市面，引致價位發跌，交投方面和緩。

分析家指出市面出現獲利回吐，但由於價格下跌，交投總數亦跌，此種情形顯示市面仍看好，故此市面尚未出現供過於求。

杜鍾斯卅種工業平均指數收市時跌四點五一，成九百一十七點五二。

紐約證券交易所成交總數爲一千六百五十九萬股，星期四爲二千一百二十三萬股。

逆素斯工業股票一直成爲最活躍股票，跌一點八七五，成廿六點二五，成交有五十六萬二千五百股，價位已上升十四點子，於昨日跌一點子。

天暖牲口蔬菜跌價 淡水魚源疏反回昇

【本報訊】新春各菜市開市後，天氣回暖，猪肉市轉滯，其價下降，每斤跌二、三角至五、六角不等，三鳥價亦順。蔬菜源多，其價亦同樣下跌，白瓜、毛瓜等反升，每斤起三、四角。淡水魚之鯇魚與大魚，亦因來源轉疏而得抽上升數十元。茲將港島方面零售價錄下：

猪牛羊

上肉	斤	四·四〇
腿肉	斤	四·八〇
赤肉	斤	六·〇〇
靚肉	斤	二·二〇
肉眼	斤	七·〇〇
赤排	斤	五·八〇
肉排	斤	五·六〇
腩排	斤	五·〇〇
猪肝	斤	九·四〇
猪腰	斤	七·八〇
猪心	斤	五·〇〇
猪肚	斤	四·〇〇
猪脷	個	四·八〇
猪手	斤	二·六〇
猪脚	斤	二·〇〇
牛肉	斤	六·八〇
牛柳	斤	七·二〇
牛膶	斤	四·二〇
牛腩	斤	四·〇〇
羊肉	斤	九·四〇

三鳥類（按價）

上雞	斤	七·〇〇
		六·五〇
劏雞	斤	六·〇〇
		五·六〇
鵝鴨	斤	三·〇〇
吹米鴨	斤	四·〇〇
肥鵝	斤	六·〇〇

魚蝦蟹

鯇魚	斤	七·二〇
大魚	斤	六·〇〇
		五·二〇
鯪魚	斤	四·〇〇
		三·二〇
鮮魚公	斤	八·五〇
鮮魚仔	斤	六·八〇
大生魚	斤	九·〇〇
中生魚	斤	一二·〇〇
細生魚	斤	一三·〇〇
肉蟹	斤	一〇·五〇
膏蟹	斤	一五·〇〇
花蟹	斤	五·〇〇
紅蟹	斤	七·二〇
大田雞	斤	一六·〇〇
生鱔	斤	九·二〇
黃鱔	斤	七·〇〇
塘虱	斤	九·〇〇
烏魚	斤	一三·〇〇
		一六·〇〇

海鮮（每斤）：金頭鱲、泥斑、斑肉、紅魚、鮫魚、紅衫、英鱸、黑鱸、馬頭、白鮫、門鱔、响螺、龍蝦、大蝦、中蝦、細蝦

價：九六·〇〇、七二·〇〇、七·八〇、一一·〇〇、三·八〇、三·四〇、三·六〇、一七·〇〇、七·〇〇、五·四〇、六·〇〇、二·二〇、七·〇〇、一九·〇〇、一二·〇〇、二二·〇〇、二二·〇〇、一四·〇〇、五·五〇、三·四〇

蔬菜類（每斤）：菜心、蘭心、芥蘭、芥蘭花、白菜、紹菜、生菜、西洋菜、芥菜、波菜、枸杞、椰菜、蘿蔔、韮菜、韮王、短豆苗、長豆苗、筍、茨菇、蓮藕、粉葛、番茄、青瓜、毛瓜

價：一·〇〇、一·六〇、二·〇〇、一·二〇、四·〇〇、〇·七〇、〇·六〇、〇·七〇、〇·七〇、〇·八〇、〇·七〇、〇·八〇、〇·六〇、〇·五〇、一·二〇、七·八〇、六·〇〇、三·二〇、一·〇〇、〇·八〇、二·二〇、一·二〇、〇·八〇、一·六〇、一·二〇

新春油市有成訂 生油菜油價仍穩

【本報訊】新春食油市昨已展開買賣，雖然油行與拆家正常交易要在下週初才進行，但昨日油商與油行方面有落貨行動，對花貨均有好評，但以較往年新市通用市價較，此與國際油價長時期低淡有關係。

昨日進口油商紛紛出計話，中國花生油及日本菜、豆油價格均穩定。

非洲花生油昨開出新貨，三至五月份付貨花生油，成約九十噸，每担價成一百九十元碼頭交收，價格與去歲底一樣。據油行說：新非洲花生油起碼要六月份才能製出，目前所沽之花貨全部仍爲存品。至於油行與拆家買賣，將於下週一至四復常。

日本菜籽油淨油新貨，仍以每担一百一十七元，揀豆油淨油以一百一十五元碼頭交收綜合成交。付船日期已排至本年底。據稱：油行落手訂貨稍爲收緊，主要是對夜市無較大信心，去年下半年的行情每以日本菜籽油來試，每担仍爲一百卅元至一百卅五元，但受國際油市影響，其價格不斷回順，最低曾跌至一百一十四元，這對油行訂貨不無成心。

國際行情回昇 糖市走勢堅挺 新貨抵埗行上交投疏

【本報訊】本港食糖市情，走勢大致站穩，雖然國際糖價普遍回升，但商本剩敝市價走好，因爲進口幼砂現已相繼抵埗，買家忙於提收，故此對行補貨仍有影響，至於粗砂行情，一般持盤相當穩健。

落進口糖商指出：倫敦和粗砂行情雖已回升，但適逢在新市落好，對新春各幼砂先後充場，好此在前此時購入的貨已趕着提取，所以對近花或現貨推入補倉殊收發，不過，國際糖價行能繼續上升，對新春糖市將有幫助力。

法國幼砂，昨有三百噸新貨抵埗，除部份在早期售定交客外，碼頭交收亦有轉手採成，以每担七十八元綜合成三百包，部份擺七十九元綜合成五百包，價位祇能企穩。砂在此時到埗，適逢日本幼砂即收以每担七十九元綜合成，影響其成價不大理想。

日本幼砂，下週初碼頭交收以每担八十元。泰國中粗砂，昨由糖行沽放，以每噸一千二百六十元交收綜合成交出五十噸。在三、四月份付貨。

太古砂號，交投較疏，四星幼砂每担爲八十五元，SG幼砂八十二元五角，粗砂每噸一千三百六十元。

國際原糖倫敦現貨每噸七十八鎊，三月份八十一鎊點四〇，升一鎊點三〇，五月份八十二鎊點四五，升一鎊點八五，八月份八十一鎊點四〇，升一鎊點八〇，紐約現貨每磅八點五〇美仙，升〇點一五美仙，三月份八點六〇美先，升〇點一七美仙，五月份八點八六美仙，升〇點二美仙，七月份八點八三美仙，升〇點一六美仙。

工商界

九龍交易所半天成交紀錄

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交數
太古貨倉	一九·九〇			一九·九〇	三五〇〇〇
九龍燈	三八·二五			三八·二五	二〇〇〇
牛奶	一〇三·〇〇	一〇四·〇〇	一〇三·〇〇	一〇四·〇〇	九〇〇〇
港機	九六·五〇			九六·五〇	四〇〇〇
南港	一三·六〇			一三·六〇	二〇〇〇〇
黃埔	一八·八〇			一八·八〇	二五〇〇〇
港燈	四〇·〇〇	四〇·〇〇	三九·七五	三九·七五	一五〇〇〇
遠東金業	一八·四〇	一八·五〇	一八·四〇	一八·五〇	六〇〇〇
九龍倉	六五·〇〇			六五·〇〇	一〇〇〇〇
置地	三八·〇〇			三八·〇〇	五〇〇〇〇
信託	三·八〇			三·八〇	
滙豐	三五八·〇〇			三五八·〇〇	八〇〇
滙豐（英京存記）	三三八·〇〇			三三八·〇〇	八四〇〇
大酒店	五〇·五〇	五〇·五〇	五〇·〇〇	五〇·五〇	八〇〇〇
電話	四四·〇〇			四四·〇〇	一六〇〇〇
電車	二五·六〇			二五·六〇	一〇〇〇〇
和記	三六·五〇			三六·五〇	五〇〇〇
和記地產	六·三〇			六·三〇	一〇〇〇〇
九巴	五八·〇〇			五八·〇〇	二〇〇〇
美麗華	一〇·五〇			一〇·五〇	二〇〇〇〇
聯邦地產	二·七五			二·七五	一〇〇〇〇〇
太古船塢	一七·三〇			一七·三〇	一六〇〇〇〇
永高	一〇·二〇			一〇·二〇	一〇〇〇
仁孚	一〇·一〇			一〇·一〇	二〇〇〇〇

半日成交二百三十八萬元

建築違例危害大眾安全

處罰舊例不合時宜 要判入獄不應罰款

【本報訊】最近有建築商因違犯建築條例而被司法當局判處罰款的事件，社會人士認為大眾安全着想，對此類事件，實應加重刑罰。

香港電台中文台星晚「空中論壇」，特以「應否更重處罰違犯建築條例者」為論題，邀請立法局非官守議員、城市設計委員會、交通諮詢委員會主席，亦為建築師及工程師之司徒惠、高級檢察官莫華高、星系報業總編輯施祖賢、香港建造商會副會長葉謀遵等出席發表意見。

莫華高謂：建築條例係一九五五年所立，其最高罰款為二千元及可判入獄六個月，如觸犯其中第廿五節，更可加判罰每日一百元。有關違例情況，據謂有九項之多，莫氏僅舉其中一例謂：如明知圖則不妥仍呈報工務局，便需罰款，不過，莫氏認為立此例距今已十七年，價值已有所變遷，故認為有加多之必要。

司徒惠指出：罰款多少幷非重要，主要在於如果用料不妥，對大眾安全會有危險，倘若要拆除重建，建築公司的損失重大，假如建築公司為有限公司，因無力負担重建宜告破產，便變了業主損失，血本無歸。故認為罰款加多及判入獄，祗可能算是嚴罰或可使承建者增加警惕而已，事實上，如違犯者必須入獄係會更具警戒性。司徒氏又解釋建築師除負責設計外，並負責其施工時一切工作之程序至完成為止。但施工時祗是作為普通監工而不能每日整日監工，故必須由業主聘有經驗能整日在地盤負責之地盤監工，監督建築商依圖則及依照用料興建。

葉謀遵認為違例建築商之責任，因為合約上建築商係有責任依圖則及正常方法施工，且道義上係應該造妥的。渠對違例罰款多少，亦認為非關重要，正如司徒氏所指出，拆除重建，才是建築商的最大損失，而且影響聲譽對將來營業有絕大影響。葉氏又謂：一建築物等如局部不妥，並非承建者存心偷工減料，因現目人手不足，很難找得完全有高水準的從業員，有時可能監工疏忽，故此，渠亦認為加重處罰是會有阻壓力，可使建造從業員工知道自己對社會之責任。

施祖賢謂：報人之立場，最關心者乃大眾安全，如有建築物不妥，當然直接影響到大眾安全方面，渠認為加多罰款並非辦法，因一單大建築工程，往往可賺數十萬，祗罰款了事，便會變成存心偷工減料，極其量宜告破產便算，對公共安全仍受危險影響，故一定要將負責人判入獄，一如報紙出版人一樣，即如犯毀謗罪者，負責人要入獄一樣，才會收防止之效。

帶給無數市民禍害 毒販重判囚刑三年

另一年老被告輕判入獄一天

【本報訊】「因吸食毒品，無數市民引致身體孱弱，這都是毒販帶給他們的禍害」，西區裁判署法官狄倫，昨在重判一名毒販入獄三年時作上述批評。

被告：㊀李英，四十歲，住柴灣無牌木屋，被控於本月十二日，在千諾道西八十三至八十四號後巷附近，藏有二點四公分巴比通，及零點八公分鹽酸嗎啡，作非法販賣用途。㊁李珠，六十一歲，住摩星嶺無牌木屋，油漆匠。被控同時同地，吸食巴比通及鹽酸嗎啡。兩被告均認罪。

法官續指出：首被告前有卅一次案底，大部份與毒品及暴力案有關，因此本席認為判予首被告一個最高刑期是適合的。至於第二被告，本席姑念其年紀老邁，且長期監禁對於一個老年人來說，並無大作用，故祗輕判其入獄一天。

案情透露：案發日下午五時十分，一名便探發現首被告形跡可疑，遂即尾跟踪，直至轉入上述地點後巷時，見兩被告談話，不久，第二被告蹲在地上，探員即趨前搜查，結果在首被告右脇下一個布袋內，搜出一百卅三小包上述毒品另港幣九元，此外，在第二被告身上搜獲若干吸毒用具，包括紙條，錫紙，兩物均染有白粉遺跡。第二被告承認以五元向首被告購得上述毒品一包；而首被告亦承認販毒。

香港節小姐鄒保珊 離港作親善訪問

【本報訊】香港節小姐鄒保珊，昨午一時乘國泰航機飛赴曼谷，代表本港作親善訪問。

她的行程，除泰國之外，尚有星加坡、吉隆、耶加達、柏斯、馬尼剌、東京及台北各地。

國泰航空公司營業總經理史廉德，於鄒保珊行前，曾舉行了一個簡單的餞行儀式，預祝鄒保珊此行訪問獲得成功，把香港的風土人情，怡人景色，傳播各地，為促進香港旅遊事業帶來更好成績。在餞行酒會中，先後由史廉德向鄒保珊贈送機票，香港旅遊協會執行幹事潘約翰致送紀念品，與的呼聲香港有限公司時事及新聞總監張正甫亦祝賀鄒小姐此行成功。

圖右起：張正甫、史廉德、鄒保珊及潘約翰合攝。

深水埗街坊會演劇開幕

冼祖昭黃紀廉主持剪綵

【本報訊】深水埗街坊會，為籌募興建中學暨福利經費，於新春期間公演粵劇。年初一日下午一時三十分舉行開幕儀式，由市政局議員冼祖昭、深水埗民政處副主任黃紀廉主持剪綵，蒞會嘉賓有：深水埗警署梁國治、葉柏、石硤尾街坊會葉傳賢、李浩祥、大坑東街坊會鄭宗明、大坑西街坊會吳文佺、黃蒸籍、梁北海、長沙灣街坊會黃平淡、廣州府同鄉總會陳輝泉、該會首長理監事余近卿、陳昆棟、黃華、黃鑾焯、莫華燦、呂榮光、余藻雲、黃錦康、黃兆東、盧林、黃桂、黃劍父、盧朗天、柳子元、黃煊、朱百祥、伍旋操、羅兆彬、黃壯、黃陳智靈、招祖幹、方銘標、何維樑、周啓明、蕭玉山、陳卓平、姚炎、余錦基、江兆智、黃一平、梁樂初、葉北高、羅佩珍、羅佩慈、劉平初、陳一鳴、陳達三、李南、黃亞洲、陳源、李惠生、莫以文、毛雨生、陳靄玲、李卓文、江嘉仁、李珠、傅覺民、李鐵平、江紹莼、阮仲平、黃國賢、黃錫雄、伍麗川、吳寬由、尹雄、趙石倫、伍兆男、黃榮光、陳炳棠、尹顯宗、張泥就、劉國寬、鄧春和、甘煥勳、黃道益、黃卓堯、黎可正等。

會中由黃鑾焯太平紳士致詞，首先向各位街坊拜年，恭喜新春納福，健康快樂，生意興隆，萬事如意。繼述該會成立廿餘年，舉凡街坊福利，無不悉力以赴，成績表現，為社會人士所共睹，茲為籌募興建中學完成百年樹人大業，聘鳳求凰，碧雲天兩劇團，先後上演，以供視聽之娛，希坊眾慈善於娛樂，大力支持，共襄善舉，福有攸歸。

成茶會，鳳求凰劇團遂即開鑼，街坊踴躍購票，座為之滿。

深水埗街坊會新春公演粵劇賀歲及籌募福利經費，圖為市政局議員冼祖昭與該會首長主持剪綵。

保良局續興建新厦

港督主持奠基典禮

定期舉行餐舞會發行獎券籌善欵

【本報訊】保良局常年總理，為推進婦孺福利與配合局務之不斷擴展，特在局內增建新厦，該厦十二層之圖則，已獲工務局核准，敦請港督麥理浩爵士於二月廿一日蒞局巡視，幷為該新厦主持奠基典禮。

該局增建新厦，先建五層，建築及設備費約需二百四十餘萬元，除由政府撥助九十萬元，香港賽馬會補助三十萬元外，其餘一百二十餘萬元，概由當年總理負責籌足，定於三月一日在希爾頓酒店舉行慈善餐舞會及發行一元獎券籌欵，餐桌早已承各大善長認購完畢，一元獎券，亦已售去絕大部份，獎品豐富，前十名為福特四門房車，大利牌廿六寸彩色電視機、萬利牌電子計算機、國泰航空公司赴印尼巴里島來回機票、煤氣石油氣兩用餐爐、大利牌全能自動洗衣機、大利牌九立方尺大雪櫃、大利牌廿三寸電視機、女裝芝柏金表、新力牌手提錄音機，其餘十一名至一百名，均有名貴禮物一份。

一元獎券由即日起公開發售，更在香港之天星碼頭，設有檯位發售，以便各界人士購買，每日由上午十時起至下午六時止，希各界善士，踴躍購買，共襄善舉。

藝霞團員暢遊鯉魚門

藝霞歌舞劇團在這新春日子中，獻給觀眾最好的娛樂享受，也為自己取得最佳的票房紀錄，不過，為了歡渡春節，藝員們當然也希望得到在忙中尋樂機會的，而且，這次來港演出的成功，也值得他們慶祝一下，所以在前兩天，他們曾抽空遊覽一次鯉魚門的美麗風光，並且得到當地街坊理事長，亦是海天花園酒家主人薛志烈的熱烈款待，享用了豐盛的海鮮宴，這粵式烹調的海鮮，使小姑娘都有大快朵頤之感，流連了好半天，始興盡而歸。

圖為藝霞團員與海天主人薛志烈合影

讀者意見

助警肅清搶劫匪徒 有待市民協力合作

敬愛的編輯先生，親愛的讀者：

貴報許久對於為非作歹之匪沒有加上十四K字眼，足見貴報編輯先生和採訪員諸君洞悉內容，明瞭眞相。筆者不但是十四K分子，而且可以說是他們的老前輩。眞正十四K的人，以我所知『老差骨』（盡忠職守的警界前輩），收山不願滋事的不少。因為眞正十四K本來是類似便衣警察，幫助政府消滅為非作歹的匪徒。不過，『樹大有枯枝』，領導人葛兆煌又中風而死，後繼無人，不肖之徒，各自稱王稱霸，以人多欺壓人少，在地方上，在學校中被若輩收保費（敲詐勒索）對於原來的意義完全變質。掃黑除將此種為害社會，為害青年的壞分子徹底消除，確屬德政，但是，正如所謂「道高一尺魔高一丈」。總要各方面督率，揭發，惟香港的居民大多數都有「事不關己，己不勞心」及「各家自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」的孤立思想。故此要提起「路見不平，拔刀相助」，以及「為正義而犧牲乃人生最光榮的事」。但這點必須要警方明察秋毫，必須調查犯罪者平素的生活行為，以及見義勇為的人的品格。否則犯罪者會「惡人先告狀」利用傷痕，顛倒事實作反噬。

查十四K及各字頭的幫會，早已失去作用。在本港三十餘年前，曾由高佬蔡（蔡廷楷）大口譚（譚啓秀）等招集各地洪門大會。筆者亦被邀請偕同北方三山五嶽的領袖人物來港開五洲洪門大會。據其用意，想利用各方勢力作政治、軍事本錢。筆者當即提出反對，因為洪門的組織原本是反清復明。孫中山先生雖曾任致公堂總理，但清室既倒，致公堂的職責已完成，為吸引華僑返國建設，故成立海外聯誼社，在各省設置華僑康樂村，從事工業，農業，及各種實業。無禁軍閥當權，摧殘殆盡。陳炯明、鍾秀南、馬育航等又組織致公堂為致公黨成立社會軍，陳炯明死後，鍾秀南，馬育航，陳覺民等物色繼承致公黨人選，筆者雖被認為唯一的繼承人，但筆者乃孫中山忠實信徒，極力主張將致公黨解散。故對於洪門大會亦反對設立。

至於十四K乃抗戰後在廣州寶源路十四號K門牌設立，是房屋門牌，不是團體名稱。是執政者鞏固政權的一種策略，此中分子可以說都是優秀人物，有聯誼社的，有軍官，亦有良好的大天二，亦有政治頭腦者，亦有寫文章的報業中人，極一時之盛。但山河變色，各奔前程。不肖之徒於是利用大堆人馬，賜年輕怕事的入會，入會之後又以人多欺負人少者入會，賜多幾個就升職。最笑話就是分裴數，其實洪門的組織是兄弟姊妹輩，互相愛護，又絕不會十四K和十四K開片。對於不同字頭的也祗取「幫理不幫親」，許評道理進行和解。絕不會未開口就先行「開片」，一動手就拼命。大概香港的法律太姑息，未成年的用感化，成年的判為誤殺。故此筆者希望用我國傳統的法律「殺人填命，欠債還錢」。否則「賊佬試砂煲」，膽子越來越大。貴報社論指出「請拿出決心確保治安」。這問題比任何問題還重要，過去，搶冷靜街道的路人，進而搶鬧市中店舖，再進而刧銀行。再進則任何手段都可以做得出，使你衣食住行日夕都處在恐怖的氣氛中。試看台灣方面，二人同夥搶刧即予以鎗斃，即無敢搶刧的匪徒。大陸方面，如盜取他人之物，即送往邊境勞改，故雖在饑寒交迫中，仍甘忍受。

讀者諸君：我可以發誓講句，我過去雖曾掌握生死權，但從未判致人於死，可以說以慈悲為本，以寬恕為懷。但現在目覩本港歹徒如此猖獗，本港法律又如此縱容，為求善良居民安居樂業，為協助警方執行任務，感覺應運用本來具有的智力去實現貴報「大家應挺身協助警方執行任務」。但俗語「賊公計」，根據他們所作所為祗能算是「賊仔」。筆者絕不是誇大誤人，要整個澄清此種危險人物，絕非短時期及少數人所能做到。不過，事在人為，總能研究出妥善辦法。譬如恐佈主宅，歹徒一接觸即有喪命之虞，但依據法律是不容許隨便使用，祗可運用其他方法。所謂其他方法，又不便公開透露。筆者既非「法人」，祗能站在為公眾福利立場作義務性協助。希望需要安全的機構及住戶，向貴報編輯部申訴（此點尚未徵得編輯部同意），倘若認為有必要時，筆者當義務代為設計，絕不接受酬勞。老實講句，我崇拜貴報社論，想把數十年的經驗，及智力貢獻給讀者。本日（二月十一）得閱貴報社論「兇徒向警方挑戰了！兼論米勒法官主張強力對付罪犯之議」，這是全港居民所同感。但「治本清源」尚待各方面共同努力。

十四K一分子上

華僑滑雪團服務好 續辦復活節暑期團

華僑公共關係公司新年旅遊團在大涌谷火山口攝。

日本著名旅遊家田中一登之華僑公共關係服務公司開年晚餐會，由線氏介紹在座工商巨子認識。席間渠對各新聞朋友稱：線氏此次精心策劃之春節富士箕雪彩虹團及湯元滑雪珠島團，由於節目豐富，不同凡響，食住享受全部一流，服務週到，作風實際，而且費用最廉；尤其是「大完出」探親團僅收一張票價二千零一元，免費報效廉天大酒店「京王巴喇沙」兩晚，兩個早餐及空氣調節豪華巴士接送機，簡直等於半賣半送，既經濟又派場。各團對新客固然有各種節目享受，對舊團友亦有新穎觀光節目，適合其需要，故受到各界人士熱烈歡迎，全部爆滿，須分乘珍寶巨型機及DC－八豪華噴射客機出發。所有團員居天京王巴喇沙大酒店，而且中日嚮導及駐日代表，均富經驗，服務週到，渠從若干團員口中，知道各人均感滿意。

昨赴東南亞考察經港，訪晤協聲日本關島沖繩及東南亞之本港旅遊家線振球，並參加線氏經

該公司現徇社會請求續辦，復活節日本賞櫻五大旅遊團，及暑期觀光團（暑期團定於七月廿四日出發，全程十一天；八月廿二日出發，全程二十天），暢遊日本本州四國，各大都市及遊覽名勝古蹟。復活節定四月一日出發，全程九天費用由二千四百八十元至三千五百八十元，食住一流。連日前往中環李寶椿大厦七二三室（二月廿五起遷五一八A室獨立辦公）該公司旅遊部報名交費者相當踴躍，各團限卌名，額滿截止，印有旅遊七彩說明書備索。

康福旅運社續辦 台星馬日觀光團

康福旅運社，舉辦之「新春台灣環島觀光團」，依期本月廿六日乘國泰豪華航機啓程，新編旅程，與衆不同，享受豪華，歡迎有意參加，特價優待，其餘定期三月四日，十八日，卅一日及四月一日，二日分批出發，有意請早移玉。

「復活節星馬泰十一天觀光團」，定期三月卅日由蔡倫陪同出發，其餘定期四月廿二日（持香港身份證明書者，定三月二日截止報名）及五月廿日出發，歡迎持英籍護照參加。

「復活節日本九天渡假團」，定期四月一日，由專員陪同出發，暢遊大阪、京都、熱海、東京、日光、參觀著名「寶塚少女歌舞團」、「日劇」新潮艷舞，「美加度」夜總會，近日報名參加擁擠，祗餘名額廿位，有意旅遊人士，請即報名，以免額滿見遺。該社分設香港中環萬宜大厦六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室。

圖為康福旅運社星馬泰觀光團抵吉隆坡留影

當街小解 罰廿五元

【本報訊】一名男子昨在南九龍法庭承認在公共地方小便，被法官韋義信判罰廿五元。

被告李深，廿五歲，工人，住彌敦道。二月十八日下午五時，一名警員見被告在九龍依利沙伯醫院宿舍外面行動有異，上前查究時見被告正在小解，于是將被告檢控。

霸王搭巴士 破財廿五元

【本報訊】一名男子昨在南九龍法庭被控坐霸王車，被法官韋義信判罰廿五元。

被告吳強，卅四歲，工人，住秀茂坪。二月十八日早上七時被告坐上一輛由秀茂坪開往尖沙咀雙層巴士，售票員要被告購票時被告說：「伙記」。迨至稽查查票時被告又說「伙記」，稽查要其出示証件，被告只能取出一張過去在九龍巴士公司工作的職員証，稽查認為被告現在已非公司職員，証件無效，被告仍堅持己見，於是被帶到警署落案。

半島各地遊覽團 節目豐富參加者衆

由半島遊覽企業有限公司主辦之觀光團，「台灣環島觀光團」、「日本韓國遊覽團」與美倫大酒店及馬星航聯合之「星馬泰渡假團」多批經已返港，各團員對該公司經驗之安排，均表滿意。據稱：該公司農曆新春期間各綫遊覽團，現已餘額無多，有意參加者，必須盡速定位。台灣團定三月十一日、廿五日出發，未辦理證件者，必須提早辦手續。星馬泰遊覽團及日本或日本韓國聯遊，本月已於五日及十二日出發，現繼續舉辦，由於節目豐富，連日報名者甚眾，有意報名者，請到該公司總行，九龍星光行八〇八室定位。

圖為半島星馬泰遊覽團留影

荃灣理想住宅樓宇 華懋荃樂大厦預售

荃樂大厦位於荃灣遊樂場側關門口街，面向新關停車場，俯臨古山道，四面單邊，空氣清新。舉步即達繁盛之鬧區中心，距離碼頭總站尤近，舟車兩便，旺中帶靜。除地下商業舖位外，樓上廿二層高，均為住宅；面積由二八三呎至七九五呎，多種格式，備供選擇。全部便房設備，用料精美，每單位絕不緊貼鄰座，通天特調，光綫充足。裝置名廠電梯兩部，上落快捷。

該大厦地腳快將完成，全部工程，明年初可竣工。售價特廉，每呎只由九十元起，首期先付二成，建至九樓再付成半，其餘分期付欵，歡迎接洽。請到中環安廠街九號三一四室，華懋置業有限公司。

圖為荃樂大厦外型

海外財務公司 增設港九分公司

【本報訊】由本港及星，馬，泰加拿大等地之著名銀行家及工商業知名人士創辦，與馬來亞合衆銀行，海外信託銀行，加拿大多倫多銀行同屬一集團，設於德輔道西五十一號之海外財務有限公司，年前開業後，以服務週到，信譽卓著，業務發展蓬勃，深為各界人士稱許。

該公司為適應業務需要，擴大服務起見，決定於九龍彌敦道東英大厦二樓商場及銅鑼灣波斯富街海外信託銀行舊址增設分公司，刻正加緊籌備，即將開幕。

該公司總經理黃應康氏，乃已故殷商黃錫彬先生之哲嗣，為美國塔薩斯大學碩士。該公司專營分期付欵，房地產按揭，私人貸欵，定期存欵等業務，同時並代理收租管業，歡迎各界委託。據黃總經理表示，各方友好如蒙惠賜賀禮，請購公益金禮劵，以充善舉。

社團動態

三院同人 春節團拜

【本報訊】東華三院董事局總理暨總院長、院長、護士及全部職員，昨在東華醫院大禮堂舉行春節團拜，互祝新年快樂，並舉行茶會，喜氣盈庭。

三院主席黃乾亨、副主席簡日涂、雷治強、區廣恩、總理徐國炯、潘兆鈞、林文琰、史標、楊雲如、馬汝璜、陳劍科、高國元、溫仁才、郭一華、莊貴侖、鄭文燦、顏福安、黃創保、杜式昭、羅肇唐、顧問李東海、李賜豪暨夫人等聯同向神農皇像行三鞠躬禮，黃乾亨主席並特向全院全體同仁致新年賀詞，同祝新春愉快，善業昌隆。

東華三院總理及職員舉行團拜

宗親聯誼總會

香港宗親會聯誼總會，於昨日下午一時，假座灣仔英京酒家五樓致歡廳舉行壬子年春節團拜，暨第四屆第九次全體委員聯席會議，出席者有會長孔憲航、黎寬潮、孔繼將、梁永為、主席司徒遜、副主席林子寬、監察陳其煥、各部主任鍾翊、蔡雲初、伍于康、阮滄川、周滿植、湯煥暉、卓漢光、辛列美、余楷、卓漢壽、許培、黎順承、黎可正、余氏理事長余炳曦、監事長余懷慶、蕭氏理事長蕭偉強、顧氏理事長顧世光、方氏監事長方乃斌、林西河堂代表林若賓、柯蔡代表蔡煜權、至德總會代表蔡獻祥、暨盧氏宗彥，張六師教授，及各同人約百餘人，濟濟一堂，會議開始時全體起立，相向行一鞠躬禮，互賀新禧，歡聲滿座，吉語頻傳，還由主席司徒遜宣佈開會，監榮輝宣讀第八次會議紀錄，陳其煥報告會務，錢會初報告收支，林子實司儀及報告春季旅遊大略，並討論通過重要議案多項，確定本年中心工作：㊀發揚文化傳統，㊁完成修改會章，㊂歡迎友會參加，㊃籌辦新址籌遷，閉會後，聯歡叙餐，氣氛洋溢，極一時之盛。

黃江夏堂宗親會

黃江夏堂宗親總會為慶祝壬子年新歲好運，特定於正月初七日（星期一）上午十時卅分在九龍彌敦道五二四號七樓B座會所舉行新春團拜，並備茶點招待，屆時黃宜介會長親臨主持，該會經於日前通函各名譽會長及全體委員準時到會，互祝春禧。

橫鎮同鄉會

僑港橫鎮同鄉會，昨日下午七時在會所禮堂舉行新春團拜，到有李文祺、陳星海、李秋霖、黃漢森、何汝文、林鳳生、黎雅倫、李桂海、蔣國忠、李光、李明添、李鵬飛、梁玉臣，何紹岳、李嘉芳、李建寧、麥漢波、麥鳳英、李秋、陳家銘、李達林、阜壽、余子良、譚勉思、陸數十人共慶春宴，情況熱鬧，團拜開始，首由會長李文祺致新年賀詞，語多吉祥，恭喜連聲，旋即舉行酒會，大衆舉杯共祝新歲快樂，百事如意，該會定期於三月十九日（農曆二月初五日）下午八時假英京酒家，舉行成立五十一週年紀念暨第三十七屆理監事新員就職典禮會員春節聯歡大會席券現已開始發售。

培正同學會

香港培正同學會于年初三在銅鑼灣紅寶石酒樓舉行春節團拜聯歡會。四時半起，各同學接踵到會。參加者老少共五百餘衆，濟濟一堂，喜氣洋溢，自由活動，各適其適。七時開會，首唱校歌，[illegible]會長致開會詞，語多吉祥。隨即由顧問李孟標、鄭文燿、何宗顧、徐炳麟、林英豪、羅大亮、高雁、馬雲明、鄧壽濤、區積高、馮明瑋、蔡偉海、池元平、羅啟誠等主持團拜，鄭文燿代表向各同學賀年，幷祝身心愉快。末由何[illegible]致謝詞，席間有六歲神童麥志堅電子琴演奏，音樂家黃翩揚，列國遠小姐唱黃梅調，媽媽鄧麗娟。旋即由主席團暨太太分別主持抽獎及頒獎。冼會長頒發社年齡最高獎：㊀一屆培初同學，㊁李照三令堂。級社人數最多獎：㊀紅社，㊁翻社。携眷最多獎：㊀李浩泉，㊁葉培初。從開四十來，觥籌交錯，老少開顏，餐後還有培正樂隊演奏，同學歡唱，及會餘興，時至子夜，盡歡而散。

東頭街坊會

東頭新區街坊會，初四日在會所舉行新春年團拜，到有[illegible]月暗，葉少雲，馬定昌、陳木城，盧滑清，陳家傑。理事長李少英，副理事長鄧之桂，陳定海，林雄華。理事：陳克炎，林建創，蘇平，鍾吉祥，梁國，王國淵、黃安，謝民安，張孔瑞，譚鉅宗，邱榮光，朱清泉，方耀德，洪希，陳志高，梁耀明，王超然，阮錫英，林惠如，湯少權等三十餘人，首由理事長李少英致祝賀詞，繼述各同人，對以往為坊衆謀福利一多所表揚勗勉！會後設茶點招待。

顏族宗親會

香港顏族宗親會，定於年初七日下午七時在九龍大埔道國都酒樓三樓舉行新年團拜，共慶春節，並於會後召開理監事聯席會議，商討[illegible]道七十號A三樓新會所開幕暨會員聯歡大會事宜。

陽江同鄉會

旅港陽江同鄉會有限公司，定今日下午二時，在九龍元洲街該會所舉行新年團拜，由該會理事長梁煥海主持，參加團拜者將有名譽會長黃龍、陳炎、莫少光及正副理監事長理監等，幷在該會舉行酒會。

溫氏宗親總會

溫氏宗親總會昨日下午二時在會所舉行新年團拜，到有會長溫紹文、正副理事長溫浩根、溫振文、冠強、監事長溫有，各部門主任：兆權、兩新，錦賢，梓炎，德興，榕根，生權，學章，觀帶，恩供，伯良，溫和，家輝，嚴鵬，有根，溫事，有良，鑑輝，金容等甚眾。首由各首長：紹文，浩根，振文，冠強，溫有等向衆致新年賀詞，繼由各人相繼致詞，語語吉祥，并有茶點招待。該會永遠名譽副理事長溫觀帶，定三月一日（即農曆正月十六日）上午乘機回美，觀帶女士是該會監事長溫有之千金，其外子是紐約溫氏宗親會理事長，該會理監事決於一日上午七時在機場集合送行，并贈錦旗拍照留念。該會定於二月廿九日（即農曆正月十五日）舉行宗親慶暨敬老聯歡宴會，凡溫氏宗親，希望踴躍參加，席券每張十五元；席設金宮酒家。

行劫雜貨店誤殺店東 兩青年各判入獄六年
法官表示雖無意殺人但罪行嚴重

【本報訊】兩名青年用布塞住雜貨店東之口，大肆搜掠後，店東因窒息而死，警方事後將兩人拘獲，經于去月中旬在高院刑庭承認誤殺罪，昨李比爵士閱覽感化官報告後，認爲兩被告雖無意殺人，但罪行嚴重，重判每人入獄六年。

兩被告：李培權，十八歲；梁忠賢，廿三歲。同被控于去年十月廿六日在九龍地區誤殺男子林成海。

正按察司李比爵士昨向兩被告指出：兩被告承認檢察官所陳案情，並經由代表大律師向法庭陳述案情後，得悉兩被告在調查過程中與警方非常合作，並對此次犯罪非常後悔，加以控方亦接納，兩被告係無意殺人一點，所以沒有檢控兩被告以謀殺罪。惟姑勿論是否蓄意殺人，兩被告所犯仍屬非常嚴重事件，當時兩被告取布堵塞死者之口，然後取匙入舖加以搜掠。且首被告年僅十八歲，卻大動腦筋，策劃一切，而次被告年已廿三，比首被告年長數年，竟不知好歹，協助他人作奸犯科，此外，兩被告過去均有多次盜竊案底，故法庭詳加考慮後，認爲兩被告每人最少亦須服刑六年，刑期由兩被告認罪之日計算。李比爵士表示，上述判決，已沒有顧及兩被告過去之犯案紀錄，否則刑期當不止此數。

代表兩被告之李俭大律師昨向法庭陳述求情詞稱：閱覽警官及監獄處長之報告後，發覺兩被告均有毒癖，每人每日需吸食十五元之毒品，由於身上不名一文，乃起行劫之念。李俭大律師亦表示此案性質非常嚴重，惟兩被告均屬無意殺人，而控方亦接納此點，故沒有檢控兩被告以謀殺罪，當時被告爲恐死者叫喊，故以布塞綁其口，此乃行劫者慣用之手法，出發點純爲禁止事主聲張，並非蓄意謀殺死者，首被告承認是他提議行劫及策劃一切，故次被告則只屬從犯，但兩被告現對此次犯罪，均已深感痛悔。

檢察官爲伯利陳述案情：死者年四十二歲，爲九龍花園街某雜貨店東主，死者每日照例于凌晨四時許收舖返回公寓。案發當日同樣時間，死者在中途爲兩被告截停，並劫去死者一手表及一束鎖匙，又用布將死者口部塞住，兩人然後用該鎖匙潛入死者舖內，大肆搜掠，但只取得百餘元，逃去無踪。死者因爲無人救援，被發現已窒息而死。

兩局議員機構發表
協助小販申請廉租屋宇 另一破壞租約無能爲助

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處昨日發表之個案摘要兩宗，均係與廉租屋事務有關。其中一宗之申訴人，堅稱其入息未超過申請廉租屋之規定限額，屋宇建設處處長認爲其解釋尚屬可信，故卒接納其請求。第二宗之申訴人，因招收他人在其廉租屋單位居住，藉以博取酬報，實屬破壞承租合約之條件，故其申訴理由無從成立。

首宗：有一當事人投函該辦事處訴說：他曾申請廉租屋宇，但因以其每月入息超過申請一居住單位之限額爲理由，致被吊銷其申請資格，至感不平等語。查該申訴人乃沿街叫賣之小販，但每月之入息，竟被屋宇建設處估計過高。此事，遂由該辦事處函請屋宇建設處處長辦理。後據該處長覆稱：根據該處之紀錄，該申訴人之入息，並非由該處估計，而實係該申訴人親自填報有案，蓋係以每月有廿九天工作日其作爲計算之標準者，因此合算起來，每月之總入息，則超過規定之限額。繼後該申訴人補充解釋謂：其所經營係戶外之買賣，如遇天雨，則無生意可做，故平均言之，每月祗有廿六天工作日，換言之，卽每月祗有廿六天有生意可做，故如照此計算，每月入息，實未超過發給廉租屋之限額。於是屋宇建設處處長接納該申訴人進一步之解釋，且認爲要確估一個小販之真實入息殊非易事也。基於此，該當事人申請資格亦准恢復，而一場風波，遂得圓滿解決。

次宗：有一租住廉租屋者，到該辦事處訴稱：因有別人兒童兩人，與渠同居，近被屋宇建設委員會發覺，飭令將該兒童送返其父母，否則，認爲破壞承租合約之條件，其承租資格將會取銷等語。又據該申訴解釋謂：渠所照顧之兩個兒童，乃係渠朋友之兒女，他是鰥夫，因此特到該辦事處請求協助，轉請屋宇建設委員准其於日間照料該兩童，夜間則帶返其父處。該辦事處卽函請屋宇建設處處長辦理，於是該處遂卽展開調查，發覺該申訴人之日間照料該兩童，係受薪者。但此情形，該辦事處認爲對該申訴人之請求，實無能爲助。事後該申訴人亦承認確會接受薪酬，同時並了解如此做法，係抵觸租貨條例者。不過縱觀此案案情，該申訴人確曾將有關之情節隱瞞，秘而不言，冀能達到其目的，幸而終能揭發其底蘊，該辦事處不致措施失當。

兩局非官守議員辦事處處理任何事項，不受法律程序規限，而只爲雙方作獨立仲裁，尋求眞相，藉以矯正任何一方之錯誤觀點。任何人士如對政府部門負責之事項有所申訴，或有意見提出者，可致函執行秘書申述，或親往該辦事處面陳，均表歡迎。辦事處位在香港德輔道中皇室行四樓，辦公時間一至週五爲上午九時至下午六時，週六則由上午九時至下午一時止。電話爲H二四三〇六八號H二四三〇六九號及H二四九八二二號。

由本月二十一日起之一週內，該辦事處係由羅理基爵士及安子介兩位議員當值。社會人士可用電話H二四三〇六九，與林森基安排約會時間。

中巴裝好一輛 新型雙層巴士

【本報訊】據中華巴士公司透露：該公司現裝配好一輛新型雙層巴士，機器裝在巴士尾，樓梯在中間對正落車之中間門口，此種新型雙層巴士，乃英國丹拿車廠出品，爲英國最新之一人控制巴士，裝設有機動售票機，司機位前裝有潛望鏡，可能潛望樓上每一角落或有乘客有樓上企立，一目瞭然，在本港尚爲首創第一輛，價値廿餘萬元港幣，較現有之雙層巴士價約貴一倍。現該廠出品，已爲倫敦公用巴士公司訂購數量達二千輛，約需數年後始能交足訂單，據說斷非短期內可能接國外定單。

爲使市民乘客充份瞭解如何使用，俾得充份給予合作，以改善公共交通起見，定於本月廿二日（星期二）正午十二正，在中區皇后碼頭廣場，候接駛往淺水灣酒店，招待中西各報記者，說明該車性能使用。

制度。

今日天氣預測

初時吹輕微東風，漸轉清勁東北風，密雲，晨早時有霧，日間有陣陣微雨，天氣稍涼。最高溫度將升至攝氏表二十度。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏表十八度；濕度爲百分之九十。

油蔴地避風塘 發現少女浮屍

【本報訊】油蔴地避風塘海面，昨日中午十二時許發現一具女性浮屍，事後由警方人員將之撈起，送往九龍公眾殮房。該浮屍其後証實爲梁保儀，十九歲。死者死因經警方調查後，証實無可疑之處。

音樂節首次出版 中文本開始發售

【本報訊】本年度之校際音樂及朗誦節，將由三月一日開始舉行，詳情已刊載於昨天出版之第二十四屆香港校際音樂及朗誦節比賽節目表內。參加音樂節人數增加之幅度，可從今年節目表之新形式略見一斑──二十四年以來，首次出版中文輔訂本刊載全部中文朗誦節目。音樂比賽項目之節目表及輔訂本之朗誦比賽節目表，均附有各評判員之履歷及優勝者音樂會之節目內容與定座辦法。該等節目表現已在港九各大琴行、書局及九龍彌敦道九龍政府合署七樓教育司署音樂部出售。

六百警務人員 獲長期服務獎

【本報訊】皇家香港警察逾六百名成員，榮獲殖民地警察長期服務勳章及勳扣。

頒授勳章儀式將分三次舉行。首次儀式將於本月二十二日（星期二）在香港仔警察訓練學校舉行，屆時副警務處長（行政）盧樂夫將頒發長期服務獎予一百九十一名警務人員。

第二次儀式將於本月二十四日（星期四）假新界粉嶺訓練營舉行，屆時警務處長薛磯輔氏將頒獎予二百二十九名警務人員。

第三次儀式則定於三月三日（星期五）假九龍警察體育會舉行，屆時副警務處長（行動）施禮榮氏將頒贈勳章及勳扣予一百九十一名警務人員。

上述約六百名獲獎餘員中，四十五人獲第一勳扣，另十三人則爲第二勳扣。

日航在耶加達 興建總統酒店

【本報訊】日本航空公司所附屬之「開發公司」，現於印尼興建一間新酒店，經定名爲「總統酒店」。該酒店爲「開發公司」計劃中在東西地區所擬建之六間酒店之一。

「日航開發公司」總經理倍堂輝雄氏與印尼之「群島國際公司」已於本月四日在印尼耶加達簽訂合約，由「日航開發公司」負責經理該酒店。

該酒店樓高十一層，內有客房共計三百五十間，及其他種種設備。該酒店位於耶加達之謀林區。「群島國際公司」爲印尼之一間國營機構，與「三井株式會社」共同負責建築此酒店，預計於本年十月落成，十二月開幕，正式營業。此項計劃爲日本與印尼兩政府之「經濟合作計劃」一部分。「日航開發公司」與「群島國際公司」負責經理五年。根據該項合約，於首五年期滿後，可再延長五年。該酒店之設計爲適合於公幹及遊覽性兩種旅客。

「日航開發公司」在未來之四年內，計劃建立一個「日航酒店系統」。在明年於沖繩建立之酒店，現已定名爲「首里觀光酒店」（SHURI KANKO HOTEL），內有客房三百間。在一九七四年則於本港興建一間有八百五十客房之酒店，同年並在東京興建一間有一千客房之酒店。同時更擬在東京「成田新國際機場」興建一間有五百客房之酒店。至一九七五年，則在京都建立一間有七百客房之酒店。

警方與工務局大傷腦筋
停車收費錶疑被人破壞
請市民發現損壞即通知

【本報訊】停車收費錶時常失靈，令交通警察與工務局頗爲頭痛，懷疑有人故意弄壞。爲此，當局特呼籲市民通力合作，遇有損壞者，請卽通知。

負責該項業務的工務局工程師歐士邦稱：港九各地許多停車收費錶，一日間曾有壞數次的紀錄。這些失靈的收費錶，起碼有四分之三係被人故意弄壞的。

同時，據警方透露：於過去五個月內，約有三百六十宗違例停車定額罰欵，均因收費錶不靈而予撤銷。

歐士邦又稱：工務局之路錶組有二十至二十五人，經常到各處巡視及修理。歐士邦希望居民如見有壞錶卽行報告。

警方又透露：在港島地區，像駱克道、謝菲道及皇后大道中等地點的停車收費錶時常會失靈；而在九龍方面之彌敦道、油蔴地街、通菜街及西洋菜街與廣東道亦然。

花園道政府停車場 西婦被賊截劫 失欵及支票簿

【本報訊】港島中區花園道政府停車場昨日下午發生一宗劫案，一名外籍婦人，被一名年青匪徒搶去其手袋內百多元現欵及支票簿一本。

劫案發生於昨日下午五時許，一名外籍婦女在花園道政府停車場內，遭一名約廿歲穿藍色西裝的劫匪行劫。在劫匪的八寸利刀威脅下，事主的手袋被劫匪搶去，內有百餘元現欵和一本支票簿。劫匪在得手後逃去，事主未有受傷。

科管協會協助廠商 繼續訓練管理人員

【本報訊】香港科學管理協會，爲協助本港廠商訓練優良之管理員，仍然繼續開辦工廠管理員訓練課程。地點在港島中區中國聯合銀行大廈該會演講室，日期由二月二十一日至三月二十四日。

本期開辦的課程計有：（一）管理員和他的責任；（二）管理員之督導工作；（三）管理員和有效之訊息傳遞；（四）管理員及工作改善；（五）管理員的計劃與管制工作。

以上各項課程，均以粵語講解，並包括討論及電影與實例研究等。每項課程收費港幣一百七十五元，如爲該會會員或香港工業總會會員，則收費港幣九十五元。

該會歡迎工商機構人員參加，或索取課程小冊，或電（H二三四一四一）查詢有關詳情。

社會署長夫人 明訪問女童院

【本報訊】社會福利署署長余佐之夫人，將於明日下午二時十五分訪問堅道嘉諾撒女童院。

該院原名嘉諾撒孤兒院，創辦於一八六〇年，迄今已有百多年歷史，目前收容六歲至廿一歲女童共七十名。

油蔴地區青年 舉辦鄉村服務

【本報訊】油蔴地區三個青年小組的人員，將由昨日起前往新界若干偏僻村落，爲當地兒童舉辦遊戲活動。

該等小組計有：青鋒服務社、樂務社及鴻雁組，均爲熱心服務青年所組成。他們在社會福利署油蔴地區社區發展主任楊懷竹指導下，擔任由他們自己選定及設計的各種社會服務。

他們的工作均爲事先瞭解所服務地區的需要，然後設法爲居民舉辦所需服務。

在舉辦這次「鄉村服務」之前，他們先徵詢各鄉村父老意見，認爲需要爲鄉村兒童舉辦有意的遊戲活動。他們昨日首先赴打鼓嶺坪洋村，該村公立學校招待村童。

據楊氏昨日稱：這次活動，亦爲這些熱心青年對鄉村的新年獻禮。事實上他們的工作均以使香港生活環境更美好爲目標，値得大力鼓勵與發揚。

更生會今舉行 兒童遊藝大會

【本報訊】香港更生會，定於今日下午二時至五時，在香港金鐘道（海軍船塢舊址）皇家香港輔助警察隊總部操場舉行春節兒童歡樂遊藝大會，有豐富遊藝節目及食物獎品。

浪琴表參觀世運問答賽 參加者衆昨晚舉行抽獎

由瑞士浪琴表主辦及英國海外航空公司贊助之免費參觀一九七二年世運會問答比賽，參加者極爲踴躍，而答中者亦爲數甚衆。浪琴表港台總代理豪登有限公司，於昨晚在麗的電視分尾會節目中舉行抽獎，由該公司總經理辻野邦彥主持，龍影小姐協助，中獎者有專函通知領獎日期及地點。

上水粉嶺與沙田 分日設站收水費

【本報訊】大埔理民府爲方便鄉民繳交去年末季水費，將分日派員前往上水、粉嶺及沙田設立臨時收費站。

收費站定二月廿二及廿三日在上水警署；廿四日在粉嶺鄉事會；及廿五日在沙田鄉事會辦公。每日工作時間均由上午九時至下午二時。各區居民屆時可就近前往繳納水費。

消防處聯歡

消防事務處春節聯歡會，昨在夏慤道消防局舉行，遊藝節目非常豐富，計有醒獅、拳術、諧劇、魔術及雜技等表演，並由著名歌星演唱及主持幸運抽獎。圖爲海軍司令城士夫人爲醒獅點睛。（本報記者呂智明攝）

氣溫昨日上升 今日天氣稍涼

【本報訊】本港昨日天氣溫暖，吹輕微東風，大部份時間密雲，下午氣溫升逾廿二度。預料今日天氣將無甚顯著變化，晨早時有陣陣微雨，氣溫比昨日稍低，最高約達攝氏二十度左右。

天文台昨晚報告：一股低壓槽，由西向東伸展，橫過華南，華北之氣壓仍高。由本州島以南的一股低氣壓起，一股冷鋒向西南伸展，直達台灣東部。

預測今日天氣：初時吹輕微東風，漸轉清勁東北風，密雲，晨早時有霧，日間有陣陣微雨，天氣稍涼，最高氣溫約達攝氏二十度。

救傷車與貨車相撞 釀成八名男女受傷

【本報訊】一輛救傷車與一輛牛奶公司貨車，昨晨在港島薄扶林道近摩星嶺道處互撞，造成八名男女受傷，其中數名是聖約翰救傷隊隊員，均被送往醫院救治。

據悉：是宗車禍發生於昨晨十時左右，一輛牛奶公司貨車在行走中，突與另一輛對向而行的聖約翰救傷車發生相撞。救傷車上數名聖約翰救傷隊隊員同告受傷，經送院救治。該宗交通意外，警方仍在調查。

傷者名單如下：㈠麥志勳，男，廿八歲，牛奶公司工人；㈡杜眞海，男，六十八歲；以下均爲女傷者：㈢李少玉，廿一歲；㈣龔笑娟，廿二歲；㈤余美心，廿五歲；㈥李梅，廿一歲；㈦張楚雲，廿二歲；㈧鄭雲華，卅六歲。

賽馬末場巨獎搖彩 頭獎六七三號
派彩十三萬零九百九十一元

【本報訊】新年初五亦卽二月十九日賽馬末場巨獎搖彩，是次祇共銷售了二十萬零七千五百張，結果大熱門蘭尼的荷蘭之寶不負衆望，以四馬位輕取游定柱的威特霸，麥美倫的美寶季軍。計開：

頭獎：六七三號 派彩一十三萬零九百九十一元

二獎：一一三五五七號 派彩三萬七千四百二十六元

三獎：二〇〇二五六號 派彩一萬八千七百一十三元

入閘獎十個，每派彩二千二百四十一元。

安慰獎廿六個（卽頭二三獎及入閘獎前後號碼），每派彩五百六十元。

（入閘獎號碼）

一八九九一七、一二三六四一、一一五五三七、一〇三三三八、二二一七八〇、八七六〇〇、一三七四二、一二五八、一六五五五四及一二三三三九

昨日賽馬成績

第一場（新馬），路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十七秒又五份之二。

第一勝一馬位，第二勝十五馬位，第四名喜華年。

㈠巴里樂園 蘭尼 位置彩 十五元一角
㈡貴着 李家强 六元一角
㈢金源 蘇國仁 十二元七角

獨贏彩一百三十二元一角。

搖彩首名三六六八號 派彩 七千五百三十五元
次名七九一一號 二千一百五十三元
三名三九六一號 一千零七十六元

入閘獎一九四四、一〇七一四、四五三五、九八三、九四三、三七五一、六五六七、四七〇五及八六六六（每派彩一百元）

第二場（第七班），路程半英里一七〇碼，出馬十四，時間五十八秒又五份之五。

第一勝四份三馬位，第二勝三馬位，第四名妙手。

㈠飛渡 林滿利 位置彩 十五元二角
㈡豪華武士 鄭棣池 十二元九角
㈢感德 邱德禎 廿元三角

獨贏彩三十三元九角。

連贏位八號搭九號派彩二百九十八元。

孖寶：第一場二號夾第二場八號派彩一千八百二十三元。

搖彩首名一九八〇號 派彩 七千七百五十一元
次名四二九一號 二千二百一十四元
三名六一九四號 一千一百零七元

入閘獎九五〇、五四四、六七九九、六九〇六、一三六三、二七五六及四〇九二（每派彩一百元）

第三場（新馬），路程六化郎四十碼，出馬十一匹，時間一分十七秒又五份之九。

第一勝一馬頭，第二勝四馬位，第四名發達。

㈠奇輪 伊諾 位置彩 八元二角
㈡必高 鄭棣池 七元六角
㈢金家寶 梅道雄 九元一角

獨贏彩二十元九角。

連贏位：六號搭八號派彩四十六元。

搖彩首名九六五九號 派彩 八千一百三十四元
次名七八一三號 二千三百二十四元
三名九三三一號 一千一百六十二元

入閘獎七六〇三、一六九九、一〇四八九、七三五三、四八〇〇、五八三〇、一二七四及一〇九（每派彩一百元）

第四場（第六班），路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十八秒。

第一勝半馬位，第二勝四份三馬位，第四名金橋。

㈠金將 伊諾 位置彩 十二元八角
㈡生日餅 馬彼得 十一元二角
㈢領航燈 邱達禎 十四元四角

獨贏彩三十四元四角。

連贏位：四號搭十一號派彩一百九十七元。

搖彩首名一一四五一號 派彩 八千一百三十九元
次名五一六七號 二千三百二十六元
三名七九九四號 一千一百六十三元

入閘獎七四一四、一二八二、七六五三、五五三八、二二五七、一一〇九二、四七六九、七三及一〇八二（每派彩一百元）

第五場（新馬），路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分十八秒又五份之一。

第一勝六馬位，第二勝半馬位，第四名是自力。

㈠露絲 鄭棣池 位置彩 五元六角
㈡得志英雄 伊諾 七元七角
㈢虎驃 陳浩祥 十元一角

獨贏彩八元六角。

連贏位：三號搭六號派彩卅三元。

搖彩首名五〇六一號 派彩 八千二百七十九元
次名五一三八號 二千三百六十六元
三名三六九一號 一千一百八十三元

入閘獎四二七、一一七〇、三四二五、四八七、四六〇五、四七八八及一〇二五七（每派彩一百元）

第六場（第七班），路程半英里一七〇碼，出馬十四，時間五十九秒正。

第一勝半馬位，第二勝三馬位，第四名是快樂。

㈠驃健世界 游定柱 位置彩 七元六角
㈡雪隱燈 廿保頤 八元八角
㈢利博 麥美倫 十二元四角

獨贏彩十七元八角。

連贏位：一號搭九號派彩二百二十三元。

搖彩首名一〇八五〇號 派彩 八千六百五十七元
次名七六三一號 二千四百七十四元
三名一〇八七二號 一千二百三十七元

入閘獎一〇四〇八、一一四〇一、一八八五、四七三〇、一〇七六八、二九二三及五〇四六（每派彩一百元）

第七場（第一班），路程一英里一七一碼，出馬十四匹，時間一分四十九秒又五份之四。

第一勝四馬位，第二勝三馬位，第四名是良園。

㈠青山 蘭尼 位置彩 七元四角
㈡飛騰 馬彼得 六元五角
㈢超卓 陳德麟 十一元七角

獨贏彩十八元七角。

連贏位：三號搭四號派彩五十九元。

搖彩首名一六三一號 派彩 八千七百三十三元
次名二九七四號 二千四百九十五元
三名一〇九二號 一千二百四十八元

入閘獎九〇三七、一〇七七九、六〇〇九、九四九九、一〇八七六、一〇八九六及四四六七（每派彩一百元）

第八場（第六班），路程六化郎四十碼，出馬十一匹，時間一分十七秒又五份之四。

第一勝四馬位，第二勝一馬位半，第四名仙姬。

㈠荷蘭之寶 蘭尼 位置彩 八元
㈡威特霸 游定柱 十八元七角
㈢美寶 麥美倫 十三元五角

獨贏彩十一元。

連贏位二號搭四號派彩二百二十元。

（是場巨獎搖彩中獎號碼另錄。所有以上各場搖彩號碼，均以馬會正式公佈者爲準。）

昨天賽馬旺丁不旺財
威勢高發威傷兩馬伕
蘭尼顯威風連中三元
首場巴里樂園爆百卅元大冷門

農曆新年初五亦卽二月十九日賽馬，馬迷前往觀賽的仍然擠擁非常，二元之中場看台及公衆棚俱告「爆棚」（按中場看台約滿四千五百名，公衆棚則萬九名），但卻旺丁不旺財，投注總額祗一千七百四十餘萬元，比上賽一千八百五十九萬餘元少了百餘萬元。

開始第一場新馬鬥六化郎四十碼，與貴着（李家强）成爲並頭大熱門，由鄭棣池策騎之威勢高於入閘時大發脾氣，衝破閘網而出，再衝毀兩度木欄，至闖過跑馬地內草坪之鐵欄才止，結果有兩名馬伕被撞傷，祇見滿身鮮血，由救傷人員用帆布床抬入急救室救治。是場開跑後，大熱門貴着卽跑在前列，不料將抵終點時殺出，給另一匹潛龍伏虎，由蘭尼出策之巴里樂園，悉後趕勁，從後追上，以一馬位擒了貴着，爆出一個獨贏派彩一百卅二元一角之大冷門。

至第二場第七班馬跑五化郎，半冷門林滿利之飛渡以四份三馬位擊退鄭棣池之豪華勇士，勇奪魁首。於是冷夾半冷，卽二號巴里樂園夾八號飛渡之孖寶，派彩達一千八百二十三元。而八號飛渡搭九號豪華武士之連贏位派彩，亦有二百九十八元，爲昨各場連贏位派彩最多者。

在共賽八場中，除首場爆出大冷門外，大熱門馬能順利取勝的亦有三場。是爲第五場露絲，獨贏派彩八元六角；第六場驃健世界，獨贏派彩十七元八角，第八場荷蘭之寶，獨贏派彩十一元。大熱門「死火」三甲也不入的，祇第四場告登士之益發而已。

投注總額爲一千七百四十四萬四千四百七十元，其中獨贏與位置票五百五十五萬五千五百七十元，孖寶及連贏位票一千一百八十八萬八千九百元。

騎師成績，外來職業好手蘭尼大顯威風，連中三元；伊諾梅開二度；獲一場冠軍的有林滿利、鄭棣池及游定柱。練馬師吳志霖亦連中三元，其餘獲一場頭馬的有杜華、譚文居、李殿林、米曲凡里及朱寶明。

馬匹升降

賽後馬會當事處定馬匹班次升降，三匹七二年新馬駒被編入第三班，升班的祇兩駒，但降班的卻有七駒。茲錄如下：

（第二班）必高利、金像、良園，由第一班降下。

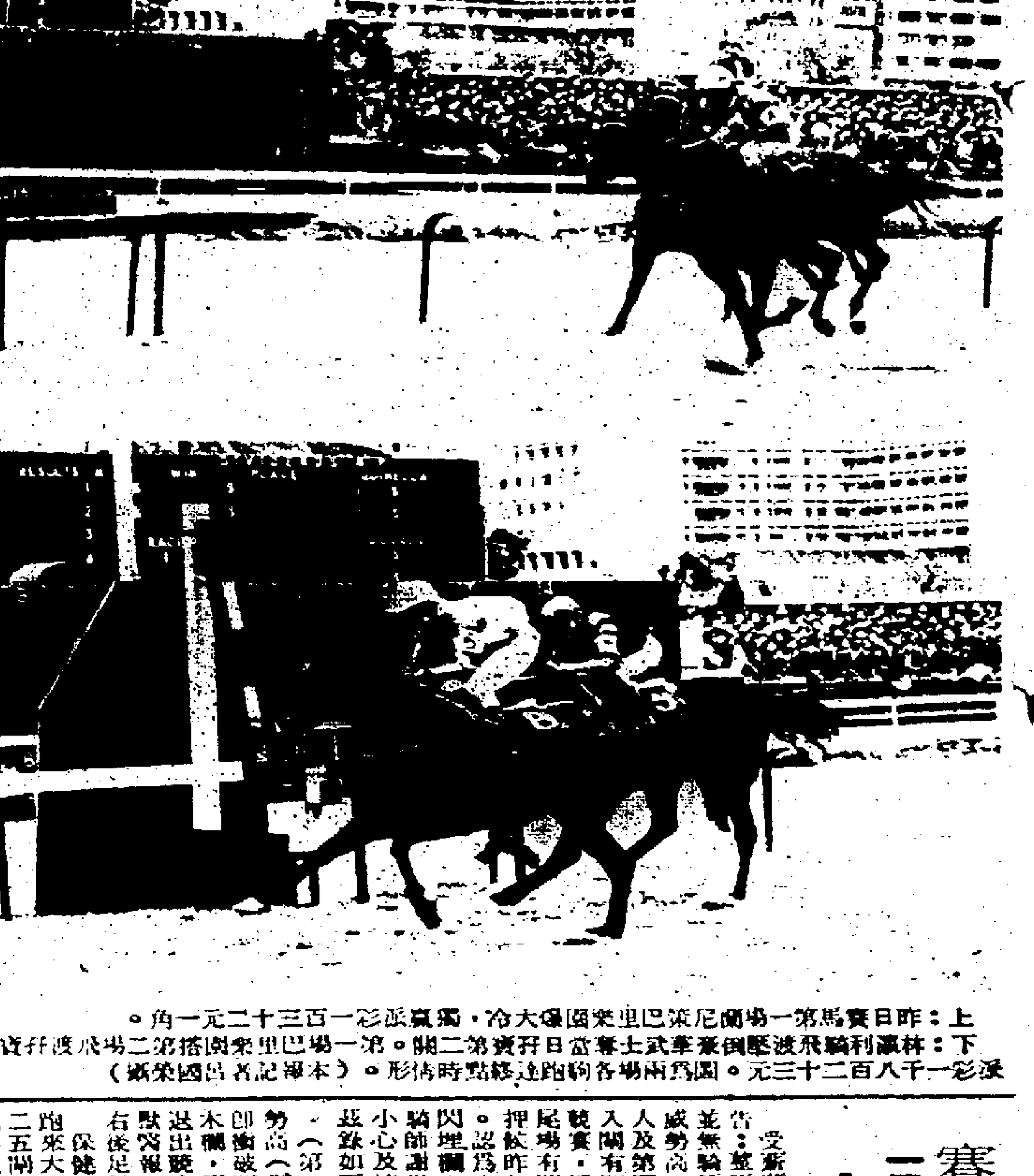
（第三班）巴里樂園、露絲、奇輪，新馬編入。

（第五班）荷蘭之寶，由第六班升上。

（第六班）驃健世界，由第七班升上。

（第七班）得陞、仙姬，由第六班降下。

（第八班）天馬、卽勝，由第七班降下。



上：昨日賽馬第一場蘭尼策巴里樂園爆大冷，獨贏派彩一百三十二元一角。

下：林滿利騎飛渡波堅倒豪華武士奪得當日第二關。第一場巴里樂園搭第二場飛渡孖寶派彩一千八百二十三元。圖爲兩場各駒跑達終點時情形。（本報記者呂國榮攝）

賽後檢討報告 三駒退出競賽 分別派回票欵

受薪董事賽後檢討報告：整天八場賽事中，並無騎師被罰。第一場威勢高、第三場快樂獵人及第四場珍珠，俱因入閘有問題，臨時退出競賽，派回票欵。上賽尾場有關再勝被干擾而押候昨午繼續研究結果，認爲出於再一星灣內閃埋欄之故，因此警告騎師謝恩變今後要加倍小心及控制其馬好些。茲錄如下：

（第一場）第九檔威勢高（鄭棣池）入閘後卽衝破閘網，標出撞毀木欄，因此發令員下令退出競賽，派回票欵。獸醫報告威勢高左前及右後足俱被擦傷多處。

保健（陳福任）一路跑來大發脾氣，至一里二五閘處時更大外遊，祇得拉停；董事召見騎師陳福任及練馬師張學文，結果通知張今後除非該馬脾氣已改善，否則將不接納其報名參加比賽。

（第三場）快樂獵人（易仕）不肯入閘，發令員乃命其退出競賽，派回票欵。

練馬師吳志霖被查問關於天山那馬狀態進事，考慮其所作證供謂該馬雖然粗大，並從予以充足訓練，但祇能慢慢進步，而騎師吳庠如亦證述該馬自上次出賽後已有相當之進步，結果董事接納其解釋。

（第四場）珍珠（陳浩祥）不肯入閘，且表現有不矩規，發令員致令其退出競賽，派回票欵。

中發白（谷遂）跑上大石鼓時突然拉慢，董事召見谷遂及觀看紀錄片，發現中發白當時是要拉慢，避免撞着正向外閃之揚名聲後蹄，認爲這難以避免，故沒有採取行動。

（第六場）一開跑，第三檔之好順利（陳流鶴）卻昂首向天，不肯展開步伐，直至其他的馬已去了一化郎遠才隨後慢馳。

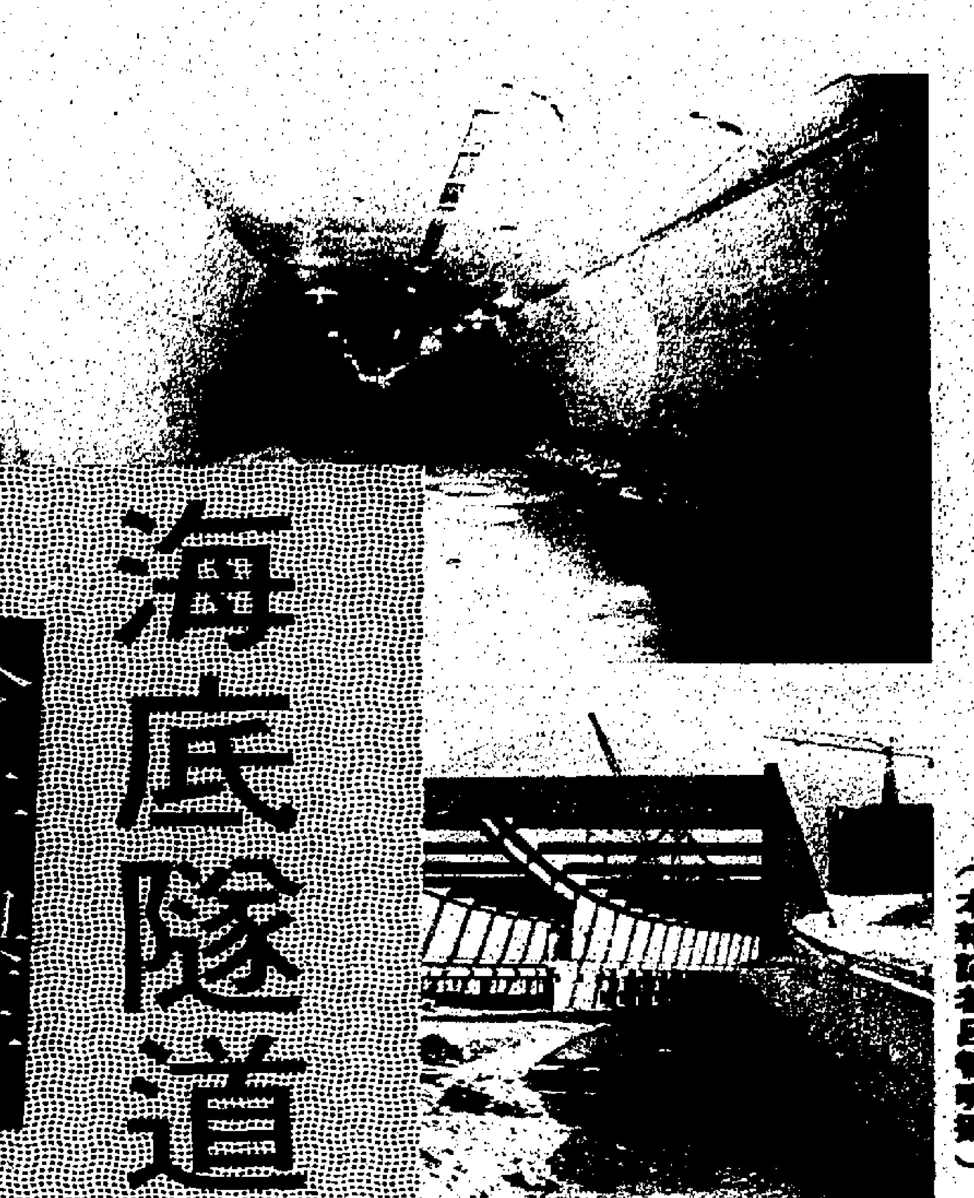
五星上將（鄭棣池）一路跑來發脾氣，跑入直路轉彎時更大外遊。快樂騎師謝恩變報告：請將跑達終點之一剎那，喉失其聲。

又關於上賽（二月十七日）第八場再勝（李雲）在馬房營角被干擾原因，而押候於昨午繼續研訊結果，董事經考慮再勝騎師李雲、飛行俠騎師蘇國仁、高寶騎師鄭棣池及再一星灣騎師謝恩變，並觀看紀錄片後，認爲再勝必須拉慢，以避免撞着再一星灣後蹄，而當時該馬正由外欄疾上而突內閃埋欄，因此警告謝今後要加倍小心及控策其馬好些。

百餘社團反對地稅重估政策
明招待報界發表聲明

【本報訊】由於政府目前地稅重估政策極不合理，已引起社會各界人士普遍不滿，咸認爲將打擊工商業發展，危害香港經濟前途，直接影響民生問題。而政府當局對社會輿論及廣大民意，似未予重視，更使各界人士深表疑慮與不安。因此，本港一百廿多個團體，包括工商業社團、街坊會、居民聯誼會、同鄉及宗親會等，草擬聯合聲明，反對政府現行地稅重估政策。

該項聯合聲明現經各社團同意簽署，定期於明（廿一）日上午十一時，在干諾道中六十四至六十五號廠商會大廈十樓聯誼廳，舉行記者招待會，屆時由各社團首長主持。日前已由工作小組召集人、廠商會會長莊重文邀請有關人士出席。



港九海底隧道，今午舉行貫通儀式，上圖為海底隧道內景，下圖為入口處。（本報記者呂智明攝）

海底隧道 今午舉行 貫通儀式

【本報訊】耗資逾二億七千餘萬元連接港九兩地之海底隧道，定今午舉行一項簡單的「貫通儀式」，這項歷時逾兩年餘的龐大建設，初步工程至此已告一段落，待內部裝修工程完成後，預期於本年六月左右，即可大功告成通車。

據海底隧道公司昨日透露：定於今日正午十二時，該公司將在隧道內舉行一個簡單的「貫通儀式」。

海底隧道工程為本港有史以來最偉大的工程之一，這條隧道由港島銅鑼灣直通九龍紅磡，全長一又四分之一哩，寬約一百呎，落成後，有四綫行車道，隧道內高十六呎，可容雙層巴士通過。將來本港領有牌照的各種車輛，祇要繳納規定收費，便可沿隧道通行，且日夜廿四小時，包括颱風襲港期間，車輛均能暢通來往，對交通實有莫大的貢獻。

這條貫通港九的隧道，係由十五節沉箱組成，每節沉箱長三百五十呎，直徑卅四呎，隧道所用鋼鐵共二萬五千噸，約值四千萬元，各項空氣調節、燈光設備、交通訊號，收費機等共值二千萬元，整個工程則需費二億七千三百五十多萬元。

隧道工程於一九六九年九月一日開始，迄一九七零年十月十八日始成功放下第一節沉箱，後因颱風與工人發生問題，工程曾一度受阻，但很快的回復正常，工程得以順利進行。至一九七一年十一月十一日，第十四節沉箱順利放下，到最近，最後的一節，即第十五節沉箱，也已安放完竣。照情形看，海底隧道可於原定的時間本年六月左右全部完成。

在興建海底隧道的工程進行至本年一月十四日，該隧道首次發生一宗爆炸火警意外事件，當時曾傳這次爆炸火警意外事件係遭人縱火，但經過調查後，警方即予以否定，認為該次火警祇屬意外。

該次隧道爆炸意外，曾引致四名工人受傷，其中三人，因傷勢不重，在醫院留醫不久，即行出院。但所餘之一名傷者，則一直昏迷不醒，經過三十一天時間，終於死在伊利沙伯醫院。

警方已將死者王志強（卅五歲）受傷致死經過，寫成報告書，送交死因研究官，以便決定開庭研究王氏死因與否，如認為要開庭研究者，則訂定開庭日期，但目前尚未有定期。

關於隧道內爆炸，死者王氏，最接近出事地點，爆炸如何發生，王氏知之最詳，可惜王氏送入醫院後，一直未有清醒，眼皮亦不動，王氏傷勢在頭，且身上亦被火灼傷，雖經醫生竭力施救，護士亦日夕在病床側服務，終不能救回其一命，王氏死去後，警方可能無法找出引致爆炸原因。而王氏生前任在隧道工作地盆，死後警方迄未能尋獲其親屬。

紅磡宏發塑膠製品廠 發生四級大火

機器貨物嚴重毀損無人受傷

【本報訊】九龍紅磡美善同道一間塑膠廠，昨晨發生一宗四級火警，焚燒逾兩小時餘始被撲滅，廠內大部份機器與貨物受嚴重損壞，幸無人受傷。在火勢最猛烈時，消防員曾將十餘名男女救離火場。有四輛停在路旁的私家車則被波及，略受損壞。

起火現場在紅磡美善同道五十三號宏發塑膠製品廠，專門製造塑膠袋子及膠梳，上址為一幢四層高樓宇，全為宏發塑膠製品廠所有，地下為工場，二樓為包裝部及貨倉，三樓及四樓則為老闆之住宅。

昨晨三時四十五分左右，一名看更人發現有濃煙自塑膠廠冒出，於是立刻撥電報警，消防員接報，馬上派出大批消防人員趕赴現場展開搶救工作。

據悉：起火地點在上址地下及二樓貨倉，由於倉內囤存的均為塑膠製成品，起火後數分鐘，旋即昇為四級大火。火舌瞬即封鎖梯間，樓上三、四樓住宅迫得跑出天台，奪路逃生。幸而起火時，工廠仍是放假期間，而且事發於深夜，故廠內並無工人在開工。

消防員趕抵現場後，立即在後巷架起雲梯把十餘名男子救離火場，並展開搶救工作。經過二小時的努力灌救，大火卒被撲滅，除地下及二樓囤存的機器及貨物受到嚴重毀外，幸而無人受傷。廠門外四輛停泊在路旁的私家車亦被波及，受到輕微損壞。

新雅夜總會發生 顧客爭座動武 兩人被打傷頭

【本報訊】九龍彌敦道新雅夜總會，昨晚因人客爭檯問題，發生一宗打架事件，結果有兩名男子被人打傷頭部，兩名逞兇者則於事後逃逸，後由人報警，將傷者送院檢驗，警方對該案已進行調查。

據悉：昨晚約十時左右，有兩名男子偕女友往新雅夜總會，當時夜總會內高朋滿座，故兩人為了爭檯問題，與另兩名男子發生爭執，先而口角，繼而動武，在混亂中，先前兩名男子被人毆傷頭部，而逞兇者於事後逃去。

海底大藏毒案 兩漁夫暫還押

【本報訊】緝毒組人員在大埔淡水湖附近海底檢獲一批價值約六百萬元毒品，拘獲兩名與案有關男子，昨被控於中央法庭，控方申請將案延後七天，以待政府化驗師報告及繼續調查，法官堅地臣將兩人還押監房，暫時不需答辯。

被告：（一）黃添壽，四十五歲，漁夫，（二）黃德友，卅九歲，漁夫，控罪指兩人於三月十七日在大埔三門仔非法販運毒品。

梯間女童被姦殺案 警方調查結果突有驚人發現

請市民合作消除色魔威脅

【本報訊】農曆年初二凌晨發生於灣仔軒尼詩道的一宗八歲女童被姦殺案，經警方連日來的調查，昨有驚人的發現。揭發了原來在三個月前，住在同一地點的一名女童亦曾遭一名男子非禮，而其家長未有報案。故警方懷疑兩案均為同一人所為。

警方並相信該名「色魔」可能曾企圖非禮其她女童，故警方昨特發出呼籲，希各家長留意其子女安全，如獲悉其子女曾遇上任何男子以物件哄騙他們往上述軒尼詩道死者女童吳淑卿遇害附近的地點，即和警方聯絡。

疑被姦殺的女童吳淑卿，八歲，住灣仔軒尼詩道英利大廈，其父在杜老誌道開設魚蛋粉檔，而其遇害地點則為距離其居所僅兩舖位的三三七號卿和大廈五樓梯間。

死者在遇害前，即本月十五日晚九時許，告知其父往鄰居看電視，但至深夜仍未見其返家，至十六日凌晨，便被人發現倒斃上址梯間，衣服被撕毀，下體有創痕。

警方其後在偵查此宗姦殺案時，於昨晨無意中揭發了一名住在卿和大廈的姓李八歲女童，在三個月前亦曾遭一名男子非禮，但其家人並未有向警方報案。故警方懷疑三月前的非禮案和此宗姦殺案，可能為同一男子所幹。

港島區偵緝處威利警司昨日稱：由於被非禮女童之父母事後並無向警方報案，警方於偵查吳淑卿被殺案件時始知悉此事，警方相信此男子可能曾企圖非禮其他女童。

威利警司呼籲各家長，如獲悉其子女曾遇上任何男子，以糖果或金錢哄騙他們往上述地點附近，請即撥電港島區二三四〇一一內綫三八九號與他聯絡。

威氏謂：在此男子就逮之前，兒童之安全仍受威脅。警方希望盡快緝捕此男子，市民提供任何與此案有關之消息，不論是否重要，皆可協助警方緝捕兇手歸案。

筲箕灣謀殺案 三被告再還押

【本報訊】筲箕灣淺水碼頭附近兇殺案，三名與此案有關的青年男子，昨以謀殺罪，再提控于銅鑼灣裁判署，由吳志雄幫辦主控，向賴德法官申請再將兩人還押監房一週，暫時無需答辯，待律政司作進一步指示。

被告：（一）李昌明，綽號老虎明、芝果明，十七歲，住淺水碼頭村一三三號，（二）鄺希為，綽號大陸豬，十九歲，香港電話公司工人，住淺水碼頭村四十一號，（三）余某，綽號肥球，小販，住筲箕灣道二九五號樓上，控罪指各被告偕同一在逃人等於去年廿八日在淺水碼頭附近康元工廠的後巷謀殺男子施永義。

妻子下堂求去 丈夫怒毀妻容

承認傷人押候調查判處

【本報訊】妻子變心，丈夫一怒之下，將妻毀容，驚動警方將丈夫拘案，昨解上新蒲崗裁判署，控以傷人罪，被告認罪，杜爾法官諭還押六天，候感化官調查被告身世後始判。

被告李厲輝，廿八歲，工人，居于九龍土瓜灣道二百九十七號。一九六九年六月，被告與傷者尹少玲結婚，並誕下一子一女。

一九七一年九月，傷者受僱于金門電影院糖菓部為售貨員，工作初期，她尚能依時回家，但經過一段期間，她早出晚歸，於是夫婦間經常為此發生沙咀，且日趨劇烈。到最近數月，傷者更向被告提出離婚，卻為被告所拒。至此，一對年青夫婦乃終日顯得貌合神離，而為妻者更不時一去無踪，時而歸家，時而外宿。

至本月十三日，被告以農曆新年在望，要求妻子回家渡歲，希望能挽回妻子歡心，而傷者亦應允。

農曆年初三上午，夫婦在閒談時，被告勸告妻子疏遠及減少結交男朋友，但傷者卻不加理會，於是一場口角再次展開，愈吵愈兇，被告按捺不住怒火，取一刀片向傷者面額亂割，傷者當場受傷流血。傷者即往警署報案，被送往醫院治療。尚幸只屬皮外傷，事發當日下午，警方人員前往美景街二號將被告拘捕。

工商管理學生研討會 圓滿結束舉行閉幕禮

由廠商會會長莊重文主持

【本報訊】由香港中文大學聯合書院工商管理學系會籌辦，集香港十餘間專上院校工商管理學生團體的首屆「工商管理學生研究會」，將於今日在中文大學新亞書院誠明堂圓滿結束，閉幕禮將由廠商會會長莊重文主持。

研討會已於本月六日由香港工商管理處副處長何鴻鑾主持揭幕禮，經六日及十三日由各學者、工商處、香港科學管理協會、香港貿易發展局、香港生產力促進中心、中華廠商會等企業管理先進作全日公開演講，研討部分亦已於昨日開始，今天繼續在中文大學新亞書院誠明堂舉行。研討會今天之主要程序為通過研討會之聯合公報，研討會將於今日下午五時結束，屆時由香港中華廠商會會長莊重文主持閉幕禮。

研討會為期四天，除分別由工商處副處長何鴻鑾及廠商會會長莊重文主持開幕及閉幕外，並由香港科學管理協會主席羅桂祥議員捐出研討會全部飲品，香港生產力促進局副局長鍾士元議員及香港貿易發展局高級經理李福全大力支持，使研討會獲得極大成功。

英勇青年及警員 下海救回老婦人

【本報訊】一名六十歲老婦，昨下午四時四十五分左右，於灣仔碼頭墮下海中，一名途經該處的青年見狀，即跳下水中欲將她救起，未幾，一名軍裝警員亦趕至跳下水中協助，該老婦經送往瑪麗醫院救治，目前仍在院留醫。

據悉：該老婦名歐陽帶，住灣仔春園街，該見義勇為的青年名程生，軍裝警員則是隸屬港島機動部隊的一零零七六號，他是在警方接獲一項「九九九」報案電話謂該處有一老婦墮海後，趕赴現場協助援救的。

灣仔碼頭墮海的老婦，為一名青年程生（中）及一零零七六號警員（左）合力救上岸情形。（本報記者歐國就攝）

兩少女划艇傾覆 一人獲救一失踪

【本報訊】兩名少女昨晚七時半左右，在沙田小瀝公對開海面扒艇，不幸該艇覆沒，警方人員和消防人員及時趕至，救回其中一名少女，但另一人則失踪，有關人員在附近海域展開大規模搜索了兩小時多，至晚上十時，終因天色過黑而被迫放棄。

經救起的少女名陳美芝，十七歲，已送往伊利沙伯醫院救治，其情況平常。失踪的少女名陳玉芝，二十歲。

據悉：該兩少女是工廠女工，她們昨午與另六名男女工友一同赴沙田旅行，分別租了三隻小艇，由小瀝公附近出發，約行了一哩至「小瀝完」對開海面時，他們原擬在該處撥艇的，不意該兩少女可能因扒艇技術欠佳，小艇失去重心，遂至覆沉，其他各人見狀即回岸上報警請求協助。

科隆家庭用品展覽會 香港館吸引各國買家

【本報訊】香港貿易發展局今年第三度參加「科隆家庭用品展覽會」。十三家香港廠商參展，此展覽會於本月六日開幕，九日結束。參展者共有三十四個國家，攤位總數為一千二百一十六個。香港舖面積為四千六百呎，共吸引數以千計之各國買家參觀。來自各國之買家總數為四萬人。圖示香港舖陳列攤位之情景。

打荷包 囚年半

【本報訊】中年男子被控在巴士站打荷包罪，昨在銅鑼灣裁判署認罪，被法官賴德重判入獄十八個月。

被告李志全，四十八歲，無業，本月十七日下午六時，事主簡貴在跑馬地黃泥涌道近藍塘道一巴士站等候友人。忽發現在褲袋有異，遂伸手入袋摸索一番，發覺袋中一百卅元不翼而飛，回頭看見被告站在身後，形跡可疑，旋拔足逃去。

事主窮追不捨，被告見情勢不對，將一百卅元擲在地下。事主繼續窮追，適遇一警員巡經上址，將被告截獲，事主走上前指証被告打荷包，帶返灣仔警署落案。被告有五次案底。

行刦入獄不服原判 青年上訴改受感化

【本報訊】一名青年男子，因行刦被法庭宣判入獄九個月，不服判決，昨上訴高院合議庭，正按察司李比爵士閱覽感化官報告後，裁定上訴人上訴得直，由原判之九個月刑期改為接受感化官監視行為一年。

昨正按察司李比爵士對上訴人指出：承審上訴人一案之裁判司在宣判上訴人入獄九個月之時，未有參看感化官報告，現本人閱覽感化官報告後，認為報告對上訴人有利。

報告內指出上訴人亦願意改過自新，適宜接受感化。現考慮上訴人已在牢獄消磨三個月時光，故撤消原判，改判上訴人受感化官監視行為一年。

上訴人何檢棠，十七歲，去年十一月廿二日被判入獄九個月。

上訴人所犯行刦事件案情如下：事發當日，上訴人與兩少年，分別為十四及十五歲者，在沙田火車站附近截刦一名十八歲男子，事主當時隨身十五元全數交予三人，惟三人只取十元，交還五元與事主，但上訴人卻脫下事主之衣，着事主取廿元來贖，後事主往報案，將上訴人拘捕。

九龍天星碼頭廣場 明動工建新的士站

【本報訊】九龍尖沙咀碼頭廣場將於明日（廿一日）動工添建一個的士站。

在為期約四十日之施工期間內，現有的士站將暫行封閉及停用。所有的士將改在現時的第六號巴士站上客。

為進一步減輕交通擠迫起見，所有巴士（但九龍巴士公司之巴士除外）將由本月廿八日上午六時起，禁止駛入尖沙咀碼頭廣場，並改在北京道新設之汽車及巴士停車場上落。

交通處處長惠柳新又宣佈：為方便的士站施工起見，有關地點將由下星期一上午六時起，至另行通告日止，採取臨時交通措施：

（一）第六號巴士將改在現時之第一號A巴士站上客。

（二）第一號A巴士則改在星光行前面之行人路旁上客。

史正中師生書展會揭幕

【本報訊】中國書法學院院長史正中，昨日在大會堂高座八樓展覽廳舉行師生書法展覽會。由尖沙咀街坊會理事長余錦祐、油蔴地區民政主任黎青萍主持剪綵揭幕儀式。圖為剪綵時情形。（由左至右）史正中、油蔴地民政主任黎青萍、尖沙咀街坊會理事長余錦祐、油蔴地民政主任馮高貽。（本報記者卓志廣攝）

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎。茲為利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
美林西克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

交通處佈告

禁止學習駕駛者在一段龍翔道及一段窩打老道練習駕駛

在窩打老道與龍翔道路口建造一條天橋之道路工程快將開始。此等工程將暫時縮窄附近兩條道路之行車路之闊度。為防止過度交通擠迫起見，由一九七二年二月廿二日（星期二）上午十時正起將禁止學習駕駛者在下列兩段道路練習駕駛：

（一）由舞鳳街路口至南昌街路口之龍翔道。

（二）歌和老街路口以北之窩打老道。

屆時將設置適當交通標誌以顯示此項禁令。

交通處處長 惠柳新

交通處佈告

由一九七二年二月廿一日（星期一）起將在尖沙咀碼頭廣場動工興建第二個的士站。此項工程將需時約四十日始完成。在此期間內現有之的士站將用欄柵隔離並且停用。由星期一上午六時正直至再行通知時為止將採取下列各項臨時措施：

（甲）九龍巴士公司之六號綫及一號A綫巴士與的士將繼續在天星碼頭前面路旁落客；

（乙）六號綫巴士將在現時供一號A綫巴士用之車站上客；

（丙）一號A綫巴士將在星光行前面之路旁上客；

（丁）的士將在現時供六號綫巴士用之車站上客。該處之調度因工程區周圍豎立之板區而縮窄。

為進一步減輕交通擁迫情況起見由星期一上午六時正起，除九龍巴士公司之有專利權之巴士外所有巴士不得進入尖沙咀碼頭廣場。此等巴士將可在北京道之新汽車及巴士停車場上客及落客。一條由尖沙咀碼頭至北京道巴士停車場之適當行人路綫乃沿梳士巴利道北面經亞士厘道至北京道。

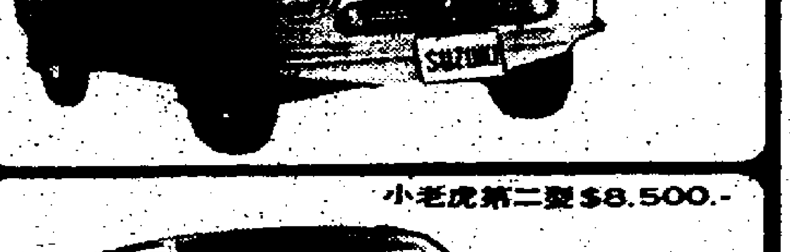
交通處處長 惠柳新

善基中學招寄宿生
由小學至中學會考班
自置新型大校車免費接送
章程電索即寄
本校電話：〇—七六〇三三四　校址：新界元朗洪水橋丹桂村十二號
香港詢問電話：H四五五五九九

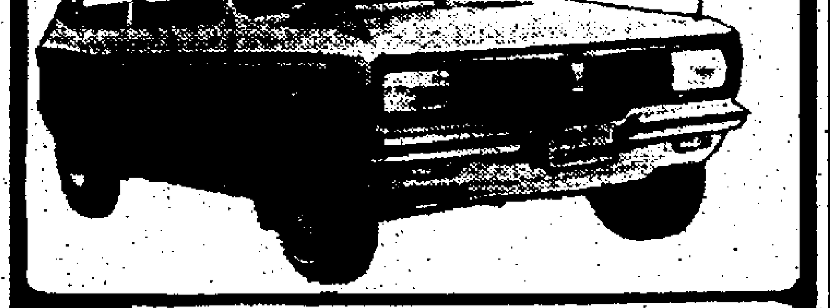
教育司署註册
眞善美小學幼稚園招生
幼稚園高初班一至六年級
校址：新界青山新墟利發別墅（聘英文女教師）
本校電話：〇—八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭
代辦男女寄宿生
別墅花園．最佳設備．管教食住．盡善盡美

立案 妙妮裁剪女學校 正校 分校 暨夜校招生
新班開課：二月五日，第二次開班二月廿二日
科目：裁剪、機繡、編織。
時間：上午班、下午班及夜班。
畢業：職業班九個月特別速成班二個至四個月
校址：正校：九龍彌敦道二二九號近保靈街口
分校：香港銅鑼灣怡和道十六號（恩平道口）
電話：正校：K六六六七九七
分校：H七七二五五九

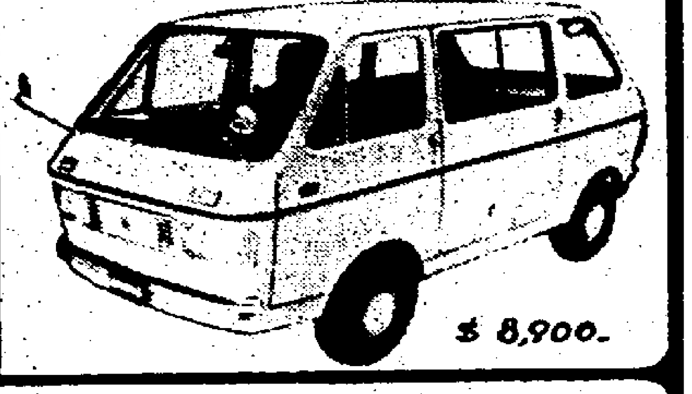
鈴木小老虎



小老虎第一型$7,950.-



小老虎第二型$8,500.-



$8,900.-
鈴木實用小貨車

$7,500.-
總代理：祥泰行有限公司
總經銷：聯利車行
九龍亞皆老街一二〇號K880891
香港分銷處：
百好車行K777756